

Phedra

Použití a údržba



Vážený zákazníku,

Blahopřejeme a děkujeme, že jste zvolil značku LANCIA.

Sestavili jsme tento návod k použití tak, abychom Vám umožnili plně ocenit kvality tohoto vozidla.

Doporučujeme Vám, abyste si celý návod pozorně přečetl ještě před první jízdou.

Jsou v něm uvedeny informace, rady a upozornění důležité pro používání vozidla, jež Vám pomohou plně využívat jeho technické přednosti. Seznámíte se charakteristikami a pokyny. Naleznete zde podrobné informace týkající se péče, údržby, bezpečnost jízdy a provozu v zájmu dlouhodobého zachování Vašeho vozu LANCIA.

V příložené Záruční knížce najdete i přehled služeb, které LANCIA nabízí svým zákazníkům:

- záruční list s lhůtami a podmínkami platnosti záruky;
- přehled dalších služeb vyhrazených pro zákazníky značky LANCIA.

Jsme si jisti, že Vám všechny tyto nástroje pomohou ocenit nový vůz i pracovníky autorizovaných servisů LANCIA.

Hezké čtení a šťastnou cestu!

V tomto návodu k použití a údržbě jsou popsány všechny verze modelu LANCIA PHEDRA. Proto je třeba brát v úvahu pouze informace o výbavě, motoru a verzi vozidla, které jste si zakoupili.

ČTĚTE VELMI POZORNĚ!

ČERPÁNÍ PALIVA



Motor JTD: Do vozidla čerpejte výhradně motorovou naftu podle evropské normy EN 590.

Používáním jiných produktů nebo směsí se může nenapravitelně poškodit motor a pozbyt platnost záruka na vozidlo.

NASTARTOVÁNÍ MOTORU



Motor JTD: Zkontrolujte, zda je parkovací brzda zatažená, řadicí páku dejte do neutrálu, sešlápněte na doraz spojkový pedál a bez sešlápnutí pedálu akcelerační otočte klíčkem zapalování na **M**, počkejte, až zhasne kontrolka , pak otočte klíčkem zapalování na **D** a uvolněte jej, jakmile motor naskočí.

Motor JTD s automatickou převodovkou: Zkontrolujte, zda je parkovací brzda zatažená a řadicí páku je v poloze **P** nebo **N**, otočte klíčkem zapalování na **M**, počkejte, až zhasne kontrolka , bez sešlápnutí pedálu akcelerační otočte klíčkem zapalování na **D** a uvolněte jej, jakmile motor naskočí.

ZAPARKOVÁNÍ VOZIDLA U HOŘLAVÝCH LÁTEK



Provozem motoru se katalyzátor zahřívá na velmi vysoké teploty. Proto neparkujte s vozidlem na trávě, suchém listí, jehličí nebo jiném hořlavém materiálu. Nebezpečí požáru.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Pro lepší ochranu životního prostředí je vozidlo vybaveno soustavou, která průběžně diagnostikuje komponenty ovlivňující emise.

PŘÍDAVNÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE



Jestliže po zakoupení vozidla chcete nechat doinstalovat zařízení, která vyžadují přívod elektrického proudu (s rizikem postupného vybití baterie), vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**, kde vyhodnotí celkovou spotřebu elektrického proudu a prověří, zda elektrická soustava vozidla snese požadovanou zátěž.

CODE card (kódová karta)



Uchovávejte kartu na bezpečném místě, ale nikoliv ve vozidle. Doporučujeme nosit trvale sebou elektronický kód uvedený na CODE card pro případ, že bude nutno motor nouzově spustit

PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA



Správná údržba umožňuje zachovat dlouhodobě výkony vozidla, bezpečnostní a ekologické charakteristiky jakož i nízké provozní náklady.

V NÁVODU K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ...



... naleznete důležité informace, rady a upozornění ohledně správného používání, bezpečné jízdy a údržby vozidla. Zvláštní pozornost věnujte symbolům  (bezpečnost osob)  (ochrana životního prostředí)  (ochrana vozidla).

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Bezpečnost a ochrana životního prostředí představují nosné linie projektu LANCIA PHEDRA již od samotného počátku.

Díky této koncepci byly u modelu LANCIA PHEDRA splněny velmi náročné testy bezpečnosti. Vozidlo se tak ve své kategorii dostalo na nejvyšší příčky. A pravděpodobně již nyní splňuje parametry, které budou platit v budoucnosti.

Neustálým hledáním nových účinných řešení při ochraně životního prostředí se z modelu LANCIA PHEDRA stal příklad pro napodobování i v tomto ohledu.

Všechny verze jsou vybaveny ekologickými zařízeními, jimiž jsou škodlivé emise výfukových plynů omezeny hluboko pod limity dle platných předpisů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Model LANCIA PHEDRA byly vyprojektován a zrealizován nejen za dodržení tradičních aspektů z hlediska výkonu a bezpečnosti, ale i s přihlédnutím ke stále naléhavějším problematikám ochrany životního prostředí.

Materiály, techniky a jednotlivá zařízení vybrané pro vozidlo představují výsledek úsilí, jež umožnilo značně omezit dopad na životní prostředí v souladu s nejprísnějšími mezinárodními předpisy.

POUŽITÍ MATERIÁLŮ NEZÁVADNÝCH PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Žádný z dílů modelu LANCIA PHEDRA neobsahuje azbest. Čalounění a klimatizace neobsahují CFC (chlorofluorovodíky) neboli plyny, jež ničí ozónovou vrstvu. Barviva a antikoroční nátěry šroubových spojů neobsahují kadmium, jimiž se může znečistit ovzduší a vodní zdroje.

ZAŘÍZENÍ PRO SNÍŽENÍ EMISÍ (motory JTD)

Oxidační katalyzátor

Přeměňuje škodliviny obsažené ve výfukových plynech (oxid uhlíku, nespálené uhlovodíky a pevné částice) na nezávadné částice, tím snižuje kouřivost a typický pach výfukových plynů z naftových motorů.

Katalyzátor tvoří kovové pouzdro z nerezavějící oceli, v němž je uloženo voštinové keramické těleso pokryté ušlechtilým kovem zajišťujícím katalytickou reakci.

Recirkulační soustava výfukových plynů (EGR)

Zajišťuje recirkulaci neboli opětné použití výfukových plynů, jejichž procentuální objem závisí na provozním stavu motoru.

V případě potřeby se recirkulace použije pro řízení emisí oxidů dusíku.

FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER)

Filtr pevných částic (DPF – Diesel Particulate Filter) je mechanický lapač zabudovaný do výfukové soustavy, v němž se zachycují uhlíkaté částice obsažené ve výfukových plynech dieselových motorů.

Podle současných/budoucích předpisů je nutno částicový filtrační systém používat pro zachycení téměř všech uhlíkatých částic obsažených v emisích.

UPOZORNĚNÍ NA SPRÁVNOU OBSLUHU VOZIDLA

Upozornění uvedená na této stránce jsou velmi důležitá. Slouží ke zvýraznění těch částí návodu, jimž je nutno věnovat zvláštní pozornost.

Upozornění na dané téma jsou označena příslušným grafickým symbolem:



Bezpečnost osob

Pozor Úplné nebo částečné porušení těchto pokynů může vážně ohrozit bezpečnost osob.



Ochrana životního prostředí

Tento symbol označuje správné postupy, jejichž dodržování předejdete poškození životního prostředí.



Ochrana vozidla

Pozor! Úplné nebo částečné porušení těchto pokynů může způsobit vážné poškození vozidla, v některých případech dokonce i ke ztrátě platnosti záruky.

Texty, obrázky a technické popisy odpovídají stavu vozidlu při předání tohoto návodu do tisku.

V rámci nepřetržitého úsilí o zlepšování kvality výrobků mohou být do výroby modelu LANCIA zavedeny technické změny, proto se technické specifikace a výbava vozidla mohou bez upozornění změnit.

Chcete-li získat podrobnější informace v tomto směru, obraťte se na obchodní síť modelu.

SYMBOLY

Na některých dílech či některých dílů modelu LANCIA PHEDRA jsou upevněny barevné štítky se symboly upozorňující na důležitá opatření, která uživatel musí přijmout.

Přehled symbolů uvedených na štítkách ve Vašem voze LANCIA PHEDRA včetně vyobrazení dílu, k němuž se symbol vztahuje.

Význam symbolu: nebezpečí, zákaz, upozornění či povinnost.

SYMBOLY NEBEZPEČÍ



Baterie

Žíravá kapalina.



Baterie

Výbuch.



Ventilátor

Může se spustit automaticky i po vypnutí motoru.



Expanzní nádržka

Nesnímejte uzávěr, pokud je kapalina horká.



Cívka

Vysoké napětí.



Řemeny a řemenice

Ústrojí v pohybu – nepřibližujte se částmi těla nebo oděvy.



Potrubí klimatizace

Neotevírat. Plyn pod vysokým tlakem.



Přední světlomety

Nebezpečí elektrických výbojů.

SYMBOLY ZÁKAZU



Baterie

Nepřibližujte se s volným plamenem.



Baterie

Držte děti v patřičné vzdálenosti.



Teplotní kryty - řemeny - řemenice - ventilátor

Nedávejte na ně ruce.



Brzdový okruh

Hladina se kontroluje průhledem skrz stěnu nádržky. Používejte pouze kapalinu uvedenou v kapitole „Náplně“.



Vozidla s diesellovými motory

Používejte pouze naftu.



Expanzní nádržka

Používejte pouze kapalinu uvedenou v kapitole „Náplně“.

SYMBOLY UPOZORNĚNÍ



Katalyzátor

Neparkujte na hořlavém povrchu. Viz kapitola: „Ochrana zařízení na snížení emisí škodlivin“.



Stírač čelního skla

Používejte pouze kapalinu uvedenou v kapitole „Náplně“.

SYMBOLY POVINNOSTI



Baterie

Chraňte si oči.



Hydraulické řízení

Hladina se kontroluje průhledem skrz stěnu nádržky. Používejte pouze kapalinu uvedenou v kapitole „Náplně“.



Motor

Používejte pouze mazivo uvedené v kapitole „Náplně“.



Baterie

Zvedák

Viz pokyny uvedené v návodu k použití a údržbě.

OBSAH

SEZNÁMENÍ S VOZEM

POUŽÍVÁNÍ VOZIDLA A PRAKTICKÉ RADY

V NOUZI

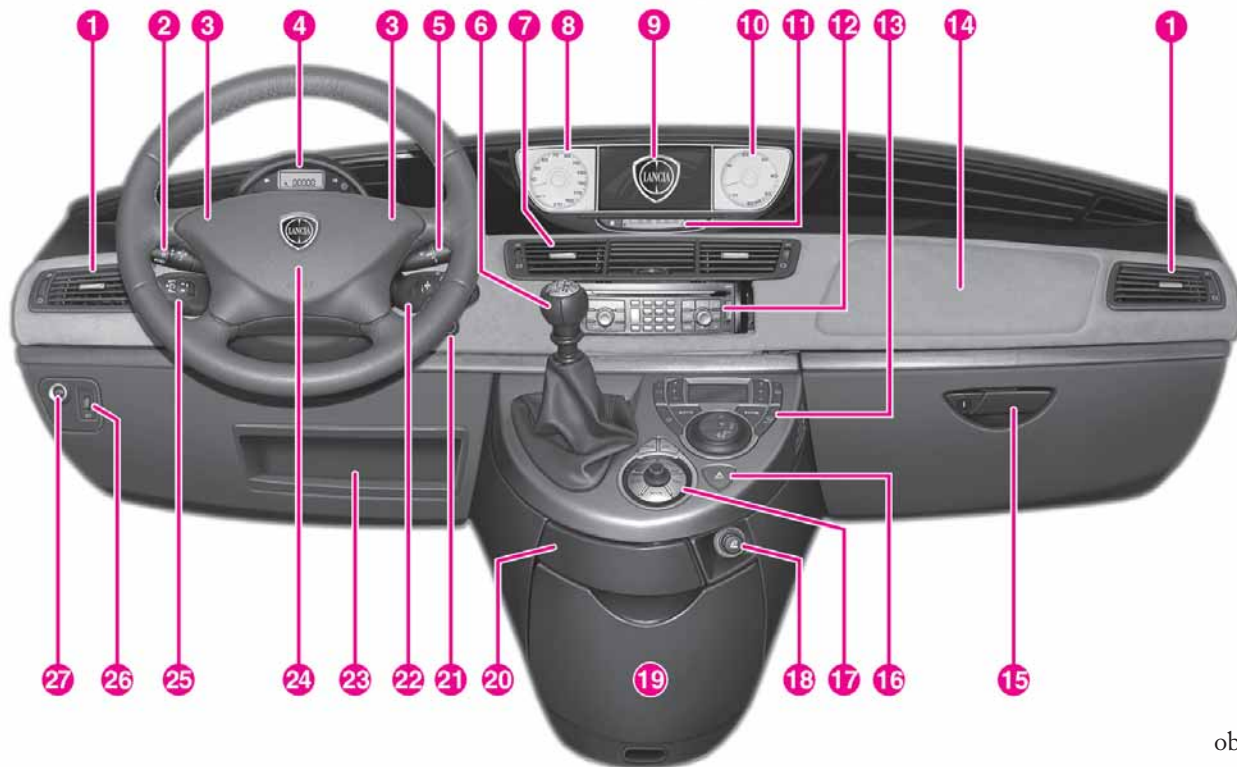
ÚDRŽBA VOZIDLA

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

REJSTRÍK

SEZNÁMENÍ S VOZEM

PALUBNÍ DESKA (obr. 1)



LOB0457b

obr. 1

- 1) Boční vývody vzduchu
- 2) Levý pákový ovládač: ovládání vnějších světel
- 3) Klakson (zvuková výstraha)
- 4) Přístrojová deska: displej počítadla km a kontrolky
- 5) Pravý pákový ovládač: ovládání stíračů čelního a zadního okna a palubního počítače
- 6) Řadicí páka
- 7) Prostřední vývody vzduchu
- 8) Rychloměr (ukazatel rychlosti)
- 9) Displej infotelematického systému CONNECT Nav+
- 10) Otáčkoměr
- 11) Digitální displej: Palivoměr s kontrolkou rezervy a tep-
loměrem chladicí kapaliny motoru s kontrolkou přehřátí
této kapaliny
- 12) Infotelematický systém CONNECT Nav+
- 13) Ovládače automatické klimatizace
- 14) Airbag spolucestujícího
- 15) Odkládací skříňka
- 16) Tlačítko výstražných světel
- 17) Joystick infotelematického systému CONNECT Nav+
- 18) Zapalovač cigaret
- 19) Prostřední část palubní desky
- 20) Popelník a odkládací skříňka
- 21) Spínací skříňka zapalování
- 22) Ovládače autorádia na volantu
- 23) Úložný prostor na doklady
- 24) Airbag řidiče
- 25) Pákový ovládač cruise control
- 26) Nastavovač sklonu světlometů (kromě verzí s xenono-
vými světlomety)
- 27) Zapnutí/vypnutí systému ESP.

SYSTÉM LANCIA CODE

Pro lepší ochranu před odcizením je vozidlo vybaveno elektronickým systémem blokování startování motoru (Lancia CODE), který se aktivuje automaticky po vytažení klíčku ze spínací skříňky zapalování. Do rukojeti klíčků je zabudovaný elektronický člen, který při startování motoru moduluje vysokofrekvenční signál, jenž vyše speciální anténa vestavěná do spínací skříňky zapalování. Modulovaný signál představuje „heslo“, které je při každém nastartování jiné a podle něhož řídící jednotka identifikuje klíček a umožní spustit motor vozidla

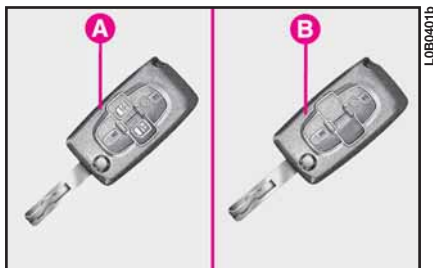
KLÍČKY (obr. 2)

S vozidlem se dodávají:

- dva klíčky **A** v případě, že má vozidlo dálkové centrální zamykání dveří a elektronický alarm;
- dva klíčky **B** v případě, že má vozidlo dálkové centrální zamykání dveří a elektronický alarm a elektricky ovládané boční posuvné dveře.

Klíčky se ovládá:

- spínací skříňka zapalování;
- zámek na straně řidiče a spolucestujícího;
- systém dálkového odemknutí/zamknutí dveří;
- systém autoalarmu (u příslušné verze vozidla);
- vypnutí airbagu spolucestujícího;
- uzávěr palivové nádrže;
- zámek odkládací skříňky.



obr. 2

Klíček (**obr. 3**) má dvě tlačítka:

A – pro aktivaci centrálního zamknutí, zapnutí alarmu a „lokalizační“ funkci;

B – pro aktivaci centrálního odemknutí a vypnutí alarmu.

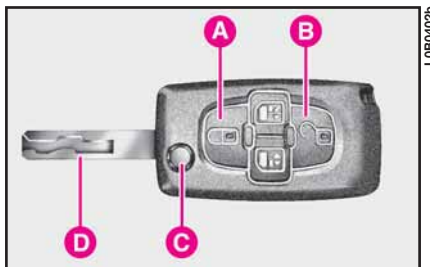
Dlouhým stiskem tlačítka **A** se aktivuje tzv. lokalizační funkce: na několik sekund se rozsvítí všechna vnitřní stropní svítidla spolu se směrovými světly. Systém tuto funkci detekuje do max. vzdálenosti asi 30 metrů od vozidla.

Klíček má kovovou vložku **D**, kterou lze zasunout do jeho rukojeti po stisku tlačítka **C**.

Kovová vložka se vysune opětným stiskem tlačítka **C**.



Při stisku tlačítka **C** dávejte maximálně pozor, aby při vysouvání vložky nedošlo ke zranění osob nebo poškození věcí. Tlačítko je proto nutné stisknout pouze v patřičné vzdálenosti od těla, především od očí a také od věcí, které by se mohly poškodit (např. od oděvu). Nenechávejte klíčky bez dozoru, aby s nimi nemohl nikdo – zejména děti – manipulovat a stisknout náhodně tlačítko **C**.



obr. 3

Klíček (**obr. 4**) má čtyři tlačítka:

A – pro aktivaci centrálního zamknutí, zapnutí alarmu a „lokalizační“ funkci;

B – pro aktivaci centrálního odemknutí a vypnutí alarmu;

C – pro aktivaci odemknutí/zamknutí pravých bočních posuvných dveří;

D – pro aktivaci odemknutí/zamknutí levých bočních posuvných dveří.

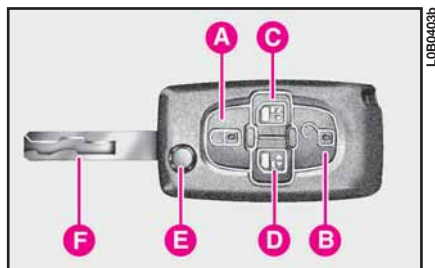
Dlouhým stiskem tlačítka **A** se aktivuje tzv. lokalizační funkce: na několik sekund se rozsvítí všechna vnitřní stropní svítidla spolu se směrovými světly. Systém tuto funkci detekuje do max. vzdálenosti asi 30 metrů od vozidla.

Klíček má kovovou vložku **F**, kterou lze zasunout do jeho rukojeti po stisku tlačítka **E**.

Kovová vložka se vysune opětným stiskem tlačítka **E**.



Při stisku tlačítka **E** dávejte velký pozor, aby při vysouvání vložky nedošlo ke zranění osob nebo poškození věcí. Tlačítko je proto nutné stisknout pouze v patřičné vzdálenosti od těla, především od očí a také od věcí, které by se mohly poškodit (např. od oděvu). Nenechávejte klíčky bez dozoru, aby s nimi nemohl nikdo – zejména děti – manipulovat a stisknout náhodně tlačítko **E**.



obr. 4

UPOZORNĚNÍ Aby byly klíčky trvale provozuschopné, nevystavujte je přímému působení slunečních paprsků, aby se nepoškodily jejich elektronické součástky.



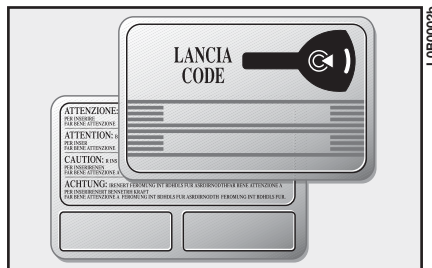
Silnými nárazy se mohou poškodit elektronické komponenty zabudované v klíčku.

Spolu s klíčky zapalování dostanete i CODE card (**obr. 5**), na které je uveden elektronický kód, který slouží **autorizované servisní síti Lancia** při přistavení vozidla do servisu. Tento kód

je na CODE card zakrytý pod neprůhlednou vrstvou, kterou je nutno před použitím odstranit. Doporučujeme proto uchovávat CODE card na bezpečném místě, pokud možno nikoli ve vozidle.



 Při změně vlastnictví vozidla je nezbytné, aby nový vlastník dostal všechny klíčky od vozu a CODE card.



obr. 5

Jestliže se po stisku tlačítka na dálkovém ovládací dveře nezamknou a není žádná potvrzující vizuální signalizace (směrovými světly), je třeba vyměnit baterie v tomto ovládací:

- vysuňte kovovou vložku;
- otevřete plastový kryt **A** zapáčením ve výřezu **B**;
- vytáhněte tištěný obvod **C** s baterií;
- vytáhněte baterii **D** a vyměňte ji za novou; dávejte pozor na polaritu;
- zasuněte tištěný obvod **C** s baterií směrem dolů;
- zavřete plastový kryt **A**.



Vybité baterie jsou škodlivé pro životní prostředí. Musejí být odloženy do speciálních odpadních nádob v souladu s platnými předpisy. Můžete je také odevzdat autorizovanému servisu Lancia, který jejich likvidaci zajistí. Nevystavujte dálkové ovládání volnému plameni a vysokým teplotám. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektronický alarm spotřebovává energii. Pokud nebudete s vozidlem jezdit déle než měsíc, doporučujeme nenechat zapnutý elektronický alarm, aby se baterie nevybila. Vozidlo odemkněte otočením klíčku ve dveřním zámku.

DUPLIKÁTY KLÍČKŮ

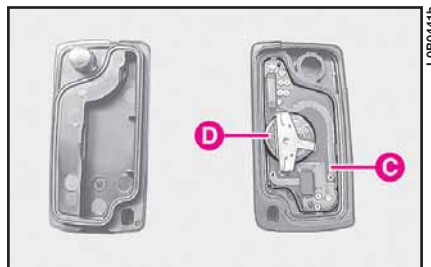
Duplikáty klíčů si nechejte zhotovit přímo v **autorizovaném servisu Lancia**, vezměte sebou CODE card a všechny klíčky od vozidla.

Kódy klíčů nepředložených při této nové proceduře ukládání do paměti budou z paměti vymazány, aby již nebylo možno nastartovat motor případnými ztracenými a znovu nalezenými klíčky.

V případě změny vlastníka vozidla je nezbytné, aby nový vlastník dostal všechny klíčky a CODE card.



obr. 6



obr. 7

FUNKCE

Otočením klíčku ve spínací skříňce zapalování na **S** deaktivuje systém Lancia CODE funkce elektronické řídicí jednotky motoru.

Při každém spuštění, tzn. otočení klíčku na **M**, pošle řídicí jednotka systému Lancia CODE na řídicí jednotku motoru identifikační kód, aby odblokovala funkce. Tento proměnlivý zašifrovaný kód bude odeslán pouze v případě, že řídicí jednotka systému odsouhlasí kód, který přijme anténou obtočenou okolo spínací skříňky zapalování, tzn. kód zaslaný klíčkem, v němž se nachází elektronický vysílač.

Jestliže nebude kód rozpoznán, doporučujeme otočit klíček ve spínací skříňce na **S** a pak znovu na **M**; pokud zablokování přetrvává, použijte zkuste to jiným klíčkem.

Pokud se motor nezdaří nastartovat ani tentokrát, vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

UPOZORNĚNÍ Každý klíček dodaný s vozidlem má svůj vlastní kód, který je nutno uložit do paměti řídicí jednotky systému. S uložením nových klíčků do paměti se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**, vezměte sebou všechny klíčky, jež od vozidla vlastníte, kartu CO-DE card, průkaz totožnosti a doklady o vlastnictví vozu.



Kódy klíčků, které nebyly předloženy pro uložení do paměti řídicí jednotky, z ní budou vymazány, čímž je zaručeno, že nebude možné spustit motor klíčkem, který byl ztracen a znovu nalezen či zcizen.

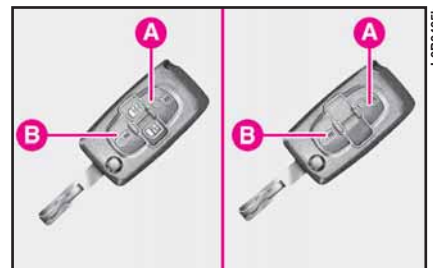
ELEKTRONICKÝ ALARM

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo má elektronický alarm s obvodovou ochranou (vnějšku vozidla) a prostorovou ochranou (vnitřku vozidla). Stiskněte tlačítko **A** (obr. 8) na klíčku s dálkovým ovládačem.

Zapnutí je signalizováno bliknutím směrovými světly a kontrolky **A** (obr. 8) na přístrojové desce.

Zamknutím dveří otočením klíčku v zapalování se imobilizér neaktivuje.



obr. 8

Kdy se alarm spustí

Siréna se rozezní a směrová světla zablikají asi na 30 sekund v těchto případech:

- otevření dveří, víka motorového prostoru, zadních výklopných dveří nebo střešního okna (u příslušné verze vozidla);
- změna objemu ve vozidle, (je-li alarm zapnutý, nenechávejte otevřená okna ani zvířata v kabině vozidla);
- pokus o vypnutí imobilizéru bez použití dálkového ovládače.



obr. 9

Vypnutí imobilizéru

Imobilizér se vypne stiskem tlačítka **B** (**obr. 8**) na dálkovém ovládání.

Směrová světla rychle blikají několik sekund.

Jestliže se mezitím aktivoval imobilizér, kontrolka **A** (**obr. 9**) rychle bliká.

Vypnutí funkce prostorové ochrany

Než zapnete imobilizér, stiskněte tlačítko **A** (**obr. 10**), které je přístupné po otevření dveří, kontrolka **A** (**obr. 9**) na přístrojové desce se rozsvítí trvale.

Pokud zapnete v tomto stavu imobilizér, bude aktivní pouze obvodová ochrana (vnější).

Druhým stiskem tlačítka **A** (**obr. 10**) se vrátíte na normální vnější a vnitřní ochranu.



obr. 10

Vypnutí bez dálkového ovládače

Postupujte takto:

- otevřete dveře klíčkem (spustí se siréna);

- do 10 sekund otočte klíček na **M** a pak stiskněte tlačítko **A** (**obr. 10**), siréna ztichne.

Je-li třeba postup zopakovat, počkejte, až se siréna zase rozezní.

NAPROGRAMOVÁNÍ SYSTÉMU

Při předání je elektronický alarm vozidla naprogramovaný příslušným **autorizovaným servisem Lancia**. Ohledně přeprogramování doporučujeme se obrátit na **autorizovaný servis Lancia**.

OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÁLKOVÝCH OVLÁDAČŮ

Pokud bude nutné doobjednat nový klíček s dálkovým ovládáním, obraťte se na **autorizovaný servis Lancia**, vezměte sebou všechny klíčky, jež od vozidla vlastníte, kartu CODE card, průkaz totožnosti a doklady o vlastnictví vozu.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA ZAPALOVÁNÍ

Klíček má ve spínací skříňce zapalování čtyři polohy (**obr. 11**):

S – motor je vypnutý, klíček se dá vytáhnout, řízení je zamknuto;

M – jízdní poloha;

D – startování motoru – nearetovaná poloha.



obr. 11



Při opouštění vozu vytáhněte vždy klíč, aby nikdo nemohl neoprávněně vůz ovládat. Nezapomeňte zabrzdit parkovací brzdou a u vozidla stojícího do kopce zařad'te první rychlostní stupeň. Pokud vůz stojí z kopce, zařad'te zpátečku. Ve vozidle bez dozoru dospělého nikdy nenechávejte děti.



Po neoprávněné manipulaci se spínací skříňkou zapalování (např. při pokusu od od-cizení) ji před další jízdou nechejte zkontrolovat u autorizovaného servisu Lancia.

ZÁMEK ŘÍZENÍ

Zapnutí: Se spínací skříňkou zapalování v poloze **S** vytáhněte klíček a otočením volantu zamkněte zámek řízení.

Vypnutí: otočte klíček na **M** a současně lehce pohněte volantem na jednu i druhou stranu.



V rámci poprodejního dovybavování vozidla je přísně zakázáno upravovat řízení nebo volantový hřídel (např. při montáži imobilizéru) způsobem, jímž by se mohly snížit výkony systému. Jednak by pozbyla platnost záruka, jednak by to mohlo způsobit velmi vážné problémy z hlediska bezpečnosti i neshodu s homologací vozidla.



Nikdy nevytahuje klíček ze zapalování za jízdy. Volant by se automaticky zablokoval při prvním natočení. To samozřejmě platí i při tažení vozidla.

DVEŘE



Než otevřete dveře, zkontrolujte, zda tak lze učinit zcela bezpečně.

Při otevření dveří bez klíčku v zapalování budete zvukovou výstrahou upozor-nění, že vnější světla zůstala svítit. Zvuková výstraha utichne zhasnutím světel, zavřením dveří nebo nastartováním motoru.

Tlačítko **A** (obr. 12) u předního stropního svítidla slouží pro elektrické zamknutí/odemknutí dveří zevnitř.



obr. 12

Při předání vozidlo je systém „autoclose“ aktivní, což znamená, že při překročení rychlosti 10 km/h se dveře i zadní výklopné víko automaticky zamknou. Na skutečnost, že je funkce aktivní, budete upozorněni zvukovou výstrahou při každém přepnutí klíčku v zapalování na **M**.

Chcete-li funkci vypnout, podržte déle než 3 sekundy stisknuté tlačítko **A**.

ELEKTRICKÉ VYPNUTÍ OVLÁDAČŮ DRUHÉ ŘADY SEDADEL (obr. 13)

U elektrických ovládačů zavírání/otevírání oken na straně řidiče se nachází tlačítko **A**, jímž se zablokují elektrické ovládače oken a střešního okna u zadních řad (u příslušné verze vozidla) a posuvných bočních dveří u druhé řady.



Dětskou pojistku použijte, jakmile ve vozidle cestují i děti.



Po zapnutí dětské pojistky zkontrolujte zatažením za vnitřní kliku dveří, zda je skutečně zapnuta.



obr. 13

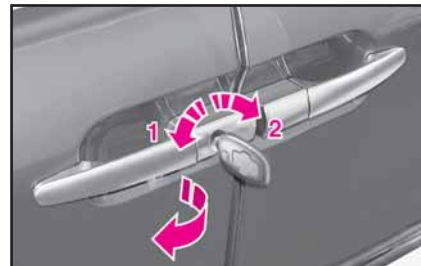
PŘEDNÍ DVEŘE

Manuální otevření/zavření zvenku (obr. 14)

Otevření: Otočte klíček do polohy **1** a zatáhněte za kliku ve směru vyznačeném šipkou.

Zavření: Zavřete dveře a otočte klíček do polohy **2**.

UPOZORNĚNÍ Před otočením je nutno klíček zasunout do zámku na doraz.



obr. 14

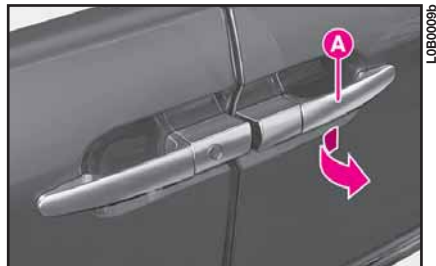
Manuální otevření/zavření zevnitř (obr. 15)

Otevření: zatáhněte za páku A.

Zavření: zavřete dveře a stiskněte tlačítko A (obr. 12).



obr. 15



obr. 16

POSUVNÉ DVEŘE

Manuální otevření zvenku (obr. 16)

Zatáhněte za kliku ve směru vyznačeném šipkou. Boční posuvné dveře jsou vybaveny zajišťovacím mechanismem, který je přidrží v koncové poloze.

Manuální zavření zvenku (obr. 17)

S otevřenými dveřmi stiskněte kolík A a zavřete dveře.



obr. 17

Manuální otevření/zavření zevnitř (obr. 17)



Zadní dveře lze otevřít pouze v případě, je-li vypnutá dětská pojistka.

Otevření: Ujistěte se, zda je vypnutá dětská pojistka, a zatáhněte za páku B po směru šipky.

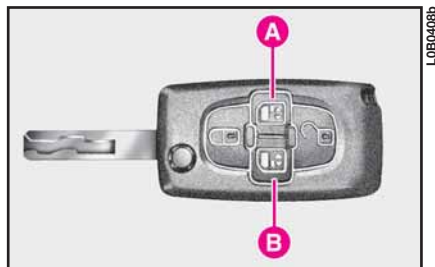
Zavření: Stiskněte tlačítko A i před zavřením dveří.

Součástí výbavy vozidla je automatické zařízení, které znemožní otevření levých posuvných dveří, jestliže je otevřené více palivové nádrže.

Otevření/zavření dálkovým ovládáním zvenku (obr. 18)
(u příslušné verze vozidla)

Pravé dveře: Stiskem tlačítka **A** na klíčku s dálkovým ovládáním.

Levé dveře: Stiskem tlačítka **B** na klíčku s dálkovým ovládáním.



obr. 18

Elektrické otevření/zavření zevnitř (obr. 19 – 20)
(u příslušné verze vozidla)

Z první řady:

– otevření levých posuvných dveří: stiskněte tlačítko **A**, zámek se odemkne, posuvné dveře se otevřou;

– zavření levých posuvných dveří: stiskněte znovu tlačítko **A**, dveře se zavřou, ale zámek se nezamkne, pro zamknutí je nutno stisknout tlačítko **C**;



obr. 19

– otevření pravých posuvných dveří: stiskněte tlačítko **B**, zámek se odemkne, posuvné dveře se otevřou;

– zavření pravých posuvných dveří: stiskněte znovu tlačítko **B**, dveře se zavřou, ale zámek se nezamkne, pro zamknutí je nutno stisknout tlačítko **C**.

Z druhé řady:

– otevření/zavření: stiskněte tlačítko **D** příslušných posuvných dveří.



obr. 20

Oboje dveře jsou opatřeny pojistným systémem proti skřípnutí, který má dvě logiky fungování:

– **při otevírání:** jakmile dveře narazí na překážku, automaticky se zastaví;

– **při zavírání:** jakmile dveře narazí na překážku, automaticky se zastaví, změni směr pohybu a otevrou se.

Obě fáze jsou ohlášeny zvukovou výstrahou

Pro obnovení řádného fungování je nutno vyslat elektrický povel stiskem tlačítka na dálkovém ovládání, v předním stropním svítidle nebo na dveřním sloupku.

CENTRÁLNÍ ZAMYKÁNÍ

Zvenku

Se zavřenými dveřmi: zasuněte klíček do zámku dveří na straně řidiče a otočte jím.

Zevnitř

Se zavřenými dveřmi: stiskněte tlačítko **C** (**obr. 19**) u předního stropního svítidla. Kolíky zadních dveří se zamknou pouze příslušné dveře.

UPOZORNĚNÍ Pokud nejsou některé dveře dovořené nebo je v systému porucha, systém centrálního zamykání automaticky odmítne zamykací povel a po několika pokusech vyřadí zařízení z funkce asi na 20 sekund. Během těchto 20 sekund lze dveře zamknout nebo odemknout manuálně, bez zásahu elektrického systému. Po 20 sekundách je řídicí jednotka opět připravena přijímat povely. Po odstranění příčiny závady začne zařízení zase normálně fungovat; pokud nebyl problém odstraněn, proběhne znovu cyklus vyřazení z funkce.

Alarm „otevřené dveře“

Pokud se spuštěným motorem není víko motoru řádně zavřené, na multifunkčním displeji se zobrazí výstražné hlášení a ozve se zvukové upozornění.

„SUPER“ ZAMKNUTÍ DVEŘÍ

(u příslušné verze vozidla)

Tzv. superzamknutí se zapne dálkovým ovládáním: stiskněte jednou tlačítko **A** (**obr. 8**), uslyšíte zamknutí zámků, pak do pěti sekund od tohoto stisku stiskněte tlačítko znovu, opět uslyšíte zamknutí zámků, což je potvrzení superzamknutí.

Zapnutí „superzamknutí“ dveří: zasuněte klíček do zámku, otočte jím, podržte jej několik sekund, dokud neuslyšíte zasklapanutí, jímž je potvrzeno zamknutí.

Toto je nutno provést, když nechcete zapnout elektronický alarm.



Po zapnutí „superzamknutí“ se nedají dveře otevřít zevnitř. Proto se před vystoupením z vozidla ujistěte, že v kabině nikdo nesedí.

Vypne se otevřením dveří klíčkem nebo dálkovým ovládáním a stiskem tlačítka **B** (obr. 8).

DĚTSKÁ POJISTKA

Dětské pojistky mohou být dvojího typu: elektrická nebo mechanická.

MECHANICKÁ POJISTKA

(obr. 21)

U elektrických ovládačů zavírání/otevírání oken na straně řidiče se nachází tlačítko **A**, jímž se zablokuje elektrické ovládače oken a střešního okna u zadních řad (u příslušné verze vozidla) a posuvných bočních dveří u druhé řady.



Dětskou pojistku používejte vždy, jakmile ve vozidle cestují i děti.

MECHANICKÁ POJISTKA

(obr. 22)

Zadní posuvné dveře jsou opatřeny pojistkou, která znemožní jejich otevření zevnitř.

poloha 1 – dětská pojistka je vypnuta (dveře jdou zevnitř otevřít);

poloha 2 – dětská pojistka je zapnuta (dveře jsou zamknuté).

Dětská pojistka zůstane zapnuta i při elektrickém odemknutí dveří.

UPOZORNĚNÍ Dětskou pojistkou se zamknou pouze příslušné dveře.



obr. 21



obr. 22



Dětskou pojistku použijte, jakmile ve vozidle cestují i děti.



Po zapnutí dětské pojistky zkontrolujte zatažením za vnitřní kliku obou posuvných dveří, zda je skutečně zapnuta.

PŘEDNÍ SEDADLA



Sedadla se smějí nastavovat výhradně při stojícím vozidle.

NASTAVENÍ V PODÉLNÉM SMĚRU (obr. 23)

Zatáhněte za páku **A** a zatlačte sedadlo dopředu nebo dozadu.



obr. 23



Povolte páku a pohybem dopředu a dozadu zkontrolujte, zda sedadlo dobře sedí ve vozidlech. Pokud by nebylo sedadlo řádně zajištěno, mohlo by jeho nenadálé posunutí způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

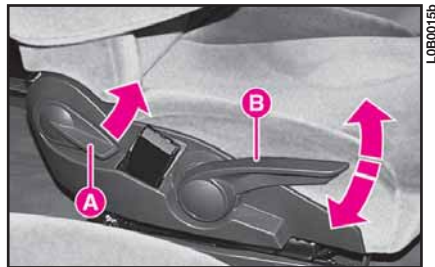
NASTAVENÍ SKLONU OPĚRADLA (obr. 24)

Zvedněte páku **A**, po nastavení opěradla do požadované polohy páku uvolněte.

NASTAVENÍ VÝŠKY SEDADLA ŘIDIČE (obr. 24)

Zvednutí sedadla: zatáhněte za páku **B** nahoru a pak touto pákou přestavte sedadlo do požadované polohy (nahoru/dolů). Snížení sedadla: zatáhněte za páku **B** dolů a pak touto pákou přestavte sedadlo do požadované polohy (nahoru/dolů).

UPOZORNĚNÍ Sedadlo nastavujte poté, co na něj usednete. Nedemontujte sedadla a ani na nich neprovádějte údržbu a/nebo opravy: Nesprávně provedené činnosti mohou ohrozit funkčnost bezpečnostních zařízení; vždy se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**.



obr. 24

NASTAVENÍ V BEDERNÍ OBLASTI (obr. 25)

(u příslušné verze vozidla)

Umožňuje lepší opření o opěradlo. Pákou **A** nastavte sedadlo do požadované polohy.

PŘEDNÍ VYHŘÍVANÁ SEDADLA S ELEKTRICKÝM NASTAVENÍM (obr. 26)

Sedadla lze nastavit pouze s klíčkem zapalování v poloze **M** a po dobu jedné minuty od přepnutí klíčku na **S**.



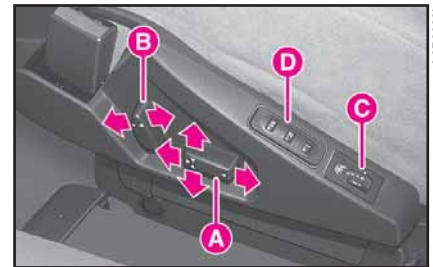
obr. 25

A – tlačítko pro podélný posuv (dopředu/dozadu) a pro nastavení výšky;

B – tlačítko pro nastavení opěradla;

C – ovládač zapnutí/vypnutí vyhřívání sedadla s nastartovaným motorem se čtyřmi možnostmi nastavení: **0** (vypnuto), **1** (ohřev na minimum), **2** (ohřev na střední úroveň), **3** (ohřev na maximum);

D – Tlačítka pro ukládání polohy sedadla řidiče.



obr. 26

Uložení polohy sedadla řidiče do paměti (obr. 27)

(u příslušné verze vozidla)

Systém umožňuje uložit do paměti dvě polohy sedadla řidiče, které jsou pak přiřazeny k tlačítkům **1** a **2**.

Postup při uložení polohy sedadla do paměti a přiřazení k tlačítkům **1** a **2**: sepněte klíček v zapalování na **M**:

– přestavte sedadlo do požadované polohy;

– stiskněte tlačítko **M** a pak do 4 sekund stiskněte tlačítko **1** pro uložení do „paměti 1“ nebo tlačítko **2** pro uložení do „paměti 2“.

Uložení do paměti bude potvrzeno zvukovým signálem.

Vyvolání polohy z paměti

S vypnutým motorem: krátce stiskněte tlačítko **1** nebo **2**.

UPOZORNĚNÍ Po pěti po sobě jdoucích vyvolání z paměti systém paměť zablokuje; ta bude odblokována až po příštím nastartování motoru.

S nastartovaným motorem: stiskněte a podržte stisknutá tlačítka **1** nebo **2** do dosažení polohy uložené v paměti.



obr. 27

PŘEDNÍ OTOČNÁ SEDADLA (obr. 28 – 29)

(u příslušné verze vozidla)

Přední sedadla (řidiče a spolucestujícího) lze otočit o 180° směrem dovnitř; vozidlo se tak přestaví na „sedací soupravu“.

Postup z vnějšku vozidla:

- přestavte opěradlo sedadla do svislé polohy;
- přestavte sedadlo úplně dopředu;



obr. 28

– sedadlo řidiče (u příslušné verze vozidla): přestavte vozidlo úplně nahoru a nastavte volant na doraz v osovém směru a do maximální výšky. Se zataženou pákou parkovací brzdy je třeba vytáhnout tlačítko dopředu **B** a dát páku dolů; vozidlo zůstane zabrzděno i tak;

– zvedněte uvolňovací páku **A** a současně otočte sedadlo o 180° směrem dovnitř vozidla; během otáčení sedadla je možné uvolnit páku **A**.



obr. 29

Pro přestavení sedadla do jízdní polohy postupujte v opačném sledu úkonů.



Před jízdou se ujistěte, zda jsou všechna sedadla natočena ve směru jízdy a jsou řádně upevněna do úchyťů. Pouze tato poloha umožňuje účinné používání bezpečnostních pásů.

ZADNÍ SEDADLA



Sedadla se smějí nastavovat výhradně při stojícím vozidle.

PODÉLNÉ NASTAVENÍ

(obr. 30 – 31)

Zatáhněte za páku **A** a zatlačte sedadlo dopředu nebo dozadu na požadovanou polohu.

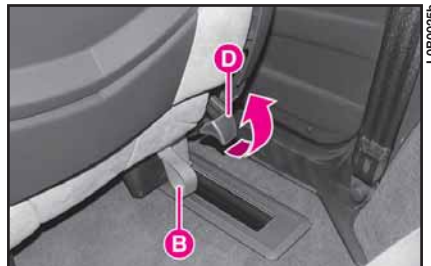


obr. 30

Ze třetí řady sedadel je možné posunout podélně sedadlo druhé řady zatažením za rukojeť **B**, současně přestavte sedadlo. S otevřeným zadním výklopným víkem po uvolnění rukojeti **B** sedadel třetí řady je možné zvětšit objem zavazadlového prostoru.

NASTAVENÍ SKLONU OPĚRADLA (obr. 32)

Sed'te na sedadle, zvedněte páku **C** a přestavte opěradlo do požadované polohy a pak uvolněte páku.



obr. 31

SEDADLO JAKO STOLEK

Vytvoření úložné plochy na opěradle krajních sedadel (do polohy „stolek“): uvolněte páku **C** (obr. 32) a sklopte opěradlo na sedák.

Vytvoření úložné plochy na opěradle krajních sedadel (do polohy „stolek“): uvolněte páku **A** (obr. 33a) a sklopte opěradlo na sedák.

Přestavení opěradla do svislé polohy: zatlačte na něj, až ucítíte zaklapnutí.



obr. 32

SLOŽENÍ SEDADLA

Krajní sedadla

Uvolněte páku **C** (obr. 32) a sklopte opěradlo do polohy „stolek“ a pak jej složte o další polohu dle **obr. 35**.

Pokud je problém, použijte uvolňovací páku **A-obr. 33b** v zadní levé části sedadel.



obr. 33a



Pokud je takto složené sedadlo druhé řady, nesmějí sedět cestující na sedadlech třetí řady, aby se nezranili o kloubová ústrojí složeného sedadla; toto upozornění je uvedeno na štítku (obr. 35) na těchto sedadlech.

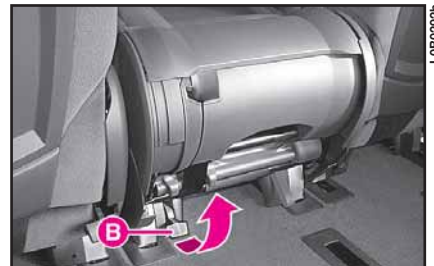
Uvedení sedadel do normální polohy: přestavte složené sedadlo na zaklapnutí do vodidel v podlaze, pak nastavte opěradlo do svislé polohy opět na zaklapnutí.

Prostřední sedadlo

Uvolněte páku **A** (obr. 33) a sklopte opěradlo do polohy „stolek“, zvedněte páku **B** (obr. 34).



obr. 33b



obr. 34

POUŽITÍ SEDEDEL TŘETÍ ŘADY

Zvedněte páku **C** (obr. 32) zvenku a sklopte sedadlo dopředu.

Zvedněte páku **D** (obr. 31) zvenku a sklopte sedadlo dopředu.

VIJMUŤÍ SEDADEL DRUHÉ A TŘETÍ ŘADY

Demontáž sedadla:

– uvolněte páku **C** (**obr. 32**) a sklopte opěradlo do polohy „stolek“ a pak jej složte o další polohu dle (**obr. 35**).



obr. 35

– zatáhněte nahoru popruh **E** a vyndejte sedadlo z uložení ve vodidlech na podlaže.

Při zpětné montáži sedadla postupujte v opačném sledu úkonů.



Před jízdou se ujistěte, zda jsou všechna sedadla natočena ve směru jízdy a jsou řádně upevněna do úchyťů. Bezpečnostní pásy jsou účinné pouze v této poloze.



Zkontrolujte, zda jsou úchyty v podlaže čisté, cizí tělesa by znemožnila řádné upevnění sedadel.

USPOŘÁDÁNÍ ZADNÍCH SEDADEL

V závislosti na vybavení je možné měnit uspořádání sedadel pomocí úchyťů připravených v podlaže.

Na následujících obrázcích jsou uvedena některá uspořádání v závislosti na typu požadované výbavy:

obr. 36 – pětimístná verze;

obr. 37 – verze 5 + 2;

obr. 38 – šestimístná verze;

obr. 39 – uspořádání se sedadly v řadě vlevo;

obr. 40 – uspořádání s prostředním „hracím“ stolem;

obr. 41 – uspořádání jako sedací souprava vzadu;

obr. 42 – uspořádání pro přepravu dlouhých předmětů.

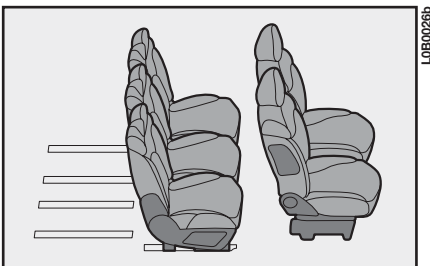
Další uspořádání lze dosáhnout tak, že vymontujete prostřední sedadla a tím rozšíříte prostor mezi první a třetí řadou sedadel.



Zajistěte, aby byla ukotvení v podlaze byla vždy čistá; cizí tělesa by mohla znemožňovat správné upevnění sedadel.

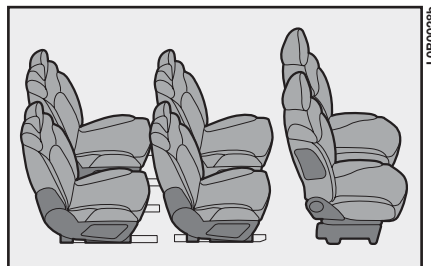


Před každou jízdu zkontrolujte, zda jsou všechna sedadla ve směru jízdy a jsou správně zajištěná. Pouze tato poloha umožňuje účinné používání bezpečnostních pásů.



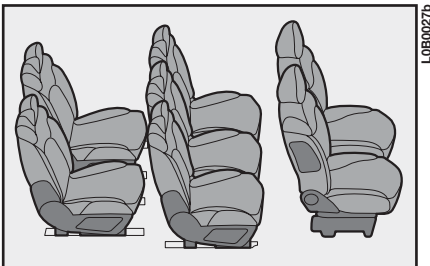
LOB0026b

obr. 36



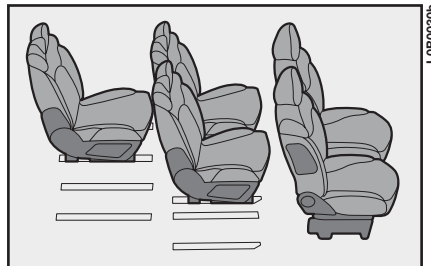
LOB0028b

obr. 38



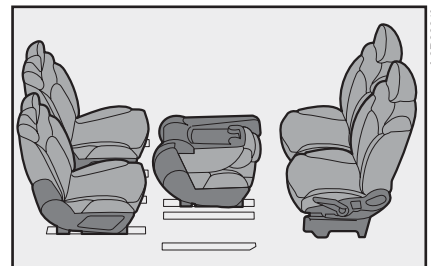
LOB0027b

obr. 37



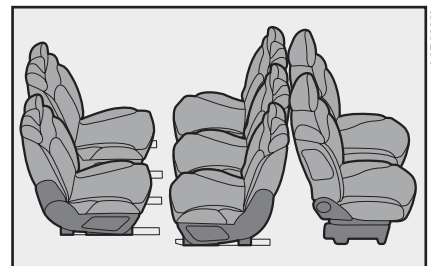
LOB0030b

obr. 39



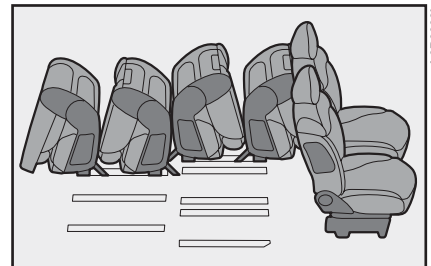
LOB0031b

obr. 40



LOB0032b

obr. 41



LOB0033b

obr. 42

OPĚRKY HLAVY



Opěrky hlavy nezapomeňte nastavit tak, aby se o ně opíral týl hlavy a nikoli krk. Pouze takto nastavené opěrky mohou poskytnout účinnou ochranu.



Pro co nejlepší ochranu opěrkou hlavy nastavte opěradlo tak, aby cestující seděl vzpřímeně s hlavou co nejbližší k opěrce.

Přední místa (obr. 43)

Lze je nastavit výškově a do úhlu.

Pro seřízení výšky vytáhněte nebo stlačte opěrky hlavy na požadovanou polohu.

Opěrku lze nastavit, jak je vyobrazeno na obrázku.

Zadní místa (obr. 44)

Nastavení výšky. Pro seřízení výšky vytáhněte nebo stlačte opěrky hlavy na požadovanou polohu.

Vymontování opěrek hlavy: vysuňte je nahoru, stlačte zařízení A (obr. 45) a vyjměte je.



obr. 43



obr. 44



obr. 45

LOKETNÍ OPĚRKY

(obr. 46)

Nastavení loketní opěrky:

- zvedněte loketní opěrku do polohy 1;
- snižte loketní opěrku až na doraz do polohy 2;
- znovu zvedněte loketní opěrku do požadované polohy 3.



obr. 46

NASTAVENÍ POLOHY

VOLANTU (obr. 47)



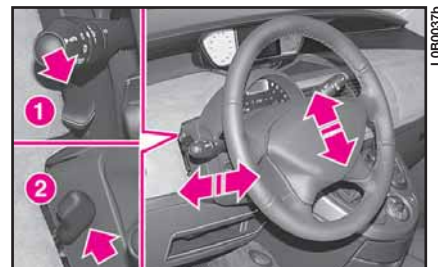
Sedadla se smějí nastavovat pouze při stojícím vozidle.

Nastavení lze provést ve svislém a vodorovném směru. Postup při nastavení:

- dejte páku dolů na 1;
- seřídte volant;
- přestavením páky na polohu 2 volant zablokuje.



Je přísně zakázáno vozidlo po prodeji dovybavovat (např. při montáži imobilizéru) způsobem, při němž by došlo k neodborné úpravě řízení či volantového hřídele, jíž by se mohly snížit výkony a vznikly by i vážné problémy z hlediska bezpečnosti vozidla. Tím by pozbyla platnost záruka na vozidlo, které by přestalo odpovídat homologovanému typu.



obr. 47

VNITŘNÍ ZPĚTNÉ ELEKTROCHROMATICKÉ ZRCÁTKO (obr. 48)

Vozidlo je vybaveno elektrochromatickým zrcátkem, které se automaticky adaptuje podle světla na použití za dne nebo za tmy.

Aktivace automatického režimu: s klíčkem zapalování na **M** stiskněte tlačítko **A**; zapnutí režimu **B** je signalizováno kontrolkou.

Pro optimální výhled z vozidla při couvání se při zařazení zpátečky vnitřní zpětné zrcátko automaticky přepne.



obr. 48

ZRCÁTKO PRO SLEDOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH NA ZADNÍCH SEDADLECH (obr. 49)

Zrcátko je umístěno vedle předního stropního svítidla a poskytuje řidiči a spolucestujícím na předním sedadle panoramatický výhled na cestující na druhé a třetí řadě sedadel.

Chcete-li zrcátko používat, vyklopte je z polohy **A** do polohy **B**, jak je vyobrazeno na obrázku.



obr. 49

VNĚJŠÍ ZPĚTNÁ ZRCÁTKA



Během jízdy se zrcátka **musí** nacházet ve vyklopené poloze.



Vnější zpětné zrcátko u řidiče je **zakřivené**, a proto **mírně** zkresluje vnímání vzdálenosti.

Elektrické nastavení (obr. 50)

Zrcátko je možné nastavit pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

Spínačem **A** lze zrcátko nastavit ve čtyřech směrech.

Spínačem **B** zvolte zrcátko, které chcete nastavit (◀ levé nebo pravé ▶).

Tato zrcátka jsou osazena elektrickým vyhříváním, jež zabrání zamlžení a aktivuje se automaticky stiskem vyhřívání zadního okna; vyhřívání je časovaná funkce, která se samočinně vypne po několika minutách.

Ruční sklopení (obr. 51)

Zrcátko je možné sklopit pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

Zrcátko se sklopí tlačítkem **B** u šipky ▼. Zamknutím dveří se vnější zrcátka automaticky zaklopí; odemknutím dveří se zrcátka automaticky vyklopí.

Jestliže vnější zrcátka sklopíte stiskem tlačítka **B** dříve, než zamknete dveře, při dalším odemknutí dveří se zrcátka automaticky nevyklopí; pro vyklopení je nutno znovu stisknout tlačítko **B**.



Jakmile se zrcátka pohybují, nedotýkejte se jich ani jejich držáku: nebezpečí skřípnutí.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ PŘEDNÍCH SEDADEL A ZADNÍCH SEDADEL DRUHÉ ŘADY

Při poutání bezpečnostními pásy je nutno držet hrudník vzpřímeně a opírat se zády do opěradla.

Zapnutí bezpečnostního pásu: Uchopte sponu bezpečnostního pásu **A** (obr. 52) a zasuňte ji do zámku **B** na zaklapnutí.

Pokud se pás při vytahování zablokuje, nechejte jej o kousek navinout zpět a znovu za něj lehce zatáhněte.



obr. 50



obr. 51

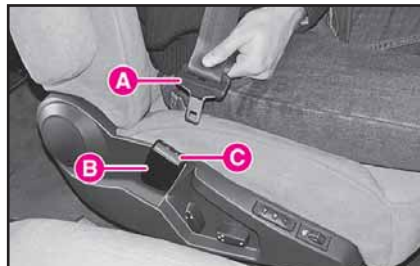
Odepnutí pásů: stiskněte tlačítko **C**. Při navijení přidržíte pás rukou tak, aby se nezkroutil.



Během jízdy nestlače tlačítko C.

Díky navíječi se pás automaticky uzpůsobí tělu cestujícího a nebrání mu ve volném pohybu.

Ve vozidle stojícím z prudkého kopce se může navíječ zablokovat, což je zcela normální.



obr. 52

Mechanismus navíječe zablokuje pás při prudkém vytažení nebo při zabrzdění, při nárazu a v zatáčkách projížděných vysokou rychlostí.



Pokud nejsou cestující na zadních sedadlech připoutáni bezpečnostním pásem, v případě prudkého nárazu se sami vystavují velkému riziku a představují nebezpečí pro cestující na předních místech.

NASTAVENÍ VÝŠKY UKOTVENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ (obr. 53)



Délku bezpečnostního pásu provádějte pouze ve stojícím voze.

U bezpečnostních pásů je vždy nutno nastavit délku podle tělesných rozměrů cestujících. Tímto nastavením se totiž může podstatně snížit nebezpečí zranění v případě nárazu.

Pás je správně nastaven, když vede asi v polovině mezi koncem ramene a krkem.

Pás je možné délkově nastavit do jedné ze tří poloh.

Nastavení: stiskněte madlo **A** (viz obrátek) a posuňte jezdec nahoru nebo dolů.



obr. 53



Po každém nastavení ukotvení bezpečnostního pásu zkontrolujte, zda je ukotvení správně zajištěno v jedné z aretovaných poloh. Po uvolnění rukojeti zkuste posunout jezdce ukotvení nahoru nebo dolů, aby se správně zajistil v jedné z aretovaných poloh.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ ZADNÍCH SEDADEL TŘETÍ ŘADY

Při poutání bezpečnostními pásy je nutno držet hrudník vzpřímeně a opírat se zády do opěradla.

Pásy mají dvojitou upevňovací sponu.

Zapnutí pásů: Vytáhněte jemně pás z navíječe, opatrně jej stáhněte dolů, aby se nekroutil, a zasuňte sponu **A** (obr. 54) do zámku **B**, zkontrolujte řádné zaklapnutí. Vytáhněte pás a zasuňte sponu **C** do zámku **D**.

Odepnutí pásu: uvolněte sponu **C** stiskem **E**, přidržte pás u upevňovacího zařízení **B** a vyhákněte karabinu, aby se uvolnila spona **A**. Zahákněte řádně pás na hák, jak je uvedeno na (obr. 55).



Tlačítko E nemačkejte za jízdy.



obr. 54



obr. 55

Díky navíječi se pás automaticky uzpůsobí tělu cestujícího a nebrání mu ve volném pohybu.

Při stání vozidla na prudkém svahu může dojít k zablokování navíječe. Je to běžný jev. Mechanismus navíječe zablokuje pás při prudkém vytáhnutí nebo při zabrzdění, při nárazu a v zatáčkách projížděných vysokou rychlostí.



Pokud nejsou cestující na zadních sedadlech připoutáni bezpečnostním pásem, v případě prudkého nárazu se sami vystavují velkému riziku a představují nebezpečí pro cestující na předních místech.

POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU ZADNÍHO PROSTŘEDNÍHO SEDADLA

Bezpečnostní pás zadního prostředního sedadla může být vybaven navíječem **A** (obr. 56). Zapíná se stejně jako přední bezpečnostní pás.



Pokud nejsou cestující na zadních sedadlech připoutáni bezpečnostním pásem, v případě prudkého nárazu se sami vystavují velkému riziku a představují nebezpečí pro cestující na předních místech.



obr. 56

DOTAHOVAČE BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Pro účinnější ochranu poskytovanou předními bezpečnostními pásy a zadními bezpečnostními pásy je vozidlo (v příslušné verzi) vybaveno dotahovači.

Tato zařízení detekují příslušným senzorem prudký čelní náraz a zkrátí o několik centimetrů popruh pásů. Bezpečnostní pás pak dokonale přilne k tělu cestujícího dříve, než začne působit hmotnost těla.

Zásah předpínače se pozná podle zablokování navijáče bezpečnostních pásů. Pás se pak již nenavine zpět do navijáče, ani když se o to pokusíte rukama.

UPOZORNĚNÍ K zajištění maximální ochrany zásahem dotahovače je nezbytné, aby bezpečnostní pás dobře přiléhal k hrudi a bokům.

Dotahovače se aktivují pouze za podmínky, že jsou pásy řádně zapnuté.

Při aktivaci může uniknout malé množství dýmu. Tento dým není škodlivý a neznamena vypuknutí požáru.

Dotahovač nevyžaduje žádnou údržbu ani mazání. Jakýmkoli zásahem do dotahovače se sníží jeho účinnost. Pokud při mimořádných okolnostech (velká voda, mořský příliv atd.) pronikne do dotahovače voda a bahno, je zcela nezbytné jej nechat vyměnit.



Předpínač se dá použít jen jednou. Jestliže dojde k zásahu dotahovače, je nutno jej nechat vyměnit v autorizovaném servisu Lancia. Předpínač má životnost 10 let od data výroby. Jakmile má životnosti skončit, je nutno nechat jej vyměnit u autorizovaného servisu Lancia.



Předpínače se mohou aktivovat nebo poškodit úkony, jimiž v blízkosti pásů vzniknou nárazy, otřesy, vibrace či se lokálně zvýší teplota (více než 100 °C po dobu max. 6 hodin). Na uvedení předpínačů do činnosti nemají vliv vibrace vyvolané nerovnostmi silničního povrchu nebo při náhodném překonávání malých překážek, obrubníků, atd. Pokud bude nutno provést výše uvedené úkony, vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

OMEZOVAČE TAHU

V zájmu vyšší ochrany cestujících při nehodě jsou navijáče předních a zadních krajních bezpečnostních pásů ve druhé řadě opatřeny zařízením, které umožňují vyvíjet přiměřenou sílu působící na hrudník a ramena cestujících při jejich zaúčinkování v případě čelního nárazu.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Řidič je povinen dodržovat platné předpisy stanovující povinnost a způsob používání bezpečnostních pásů (a zajistit jejich dodržování i ostatními osobami cestujícími ve vozidle).

Bezpečnostními pásy se řádně připoutejte před každou jízdou.

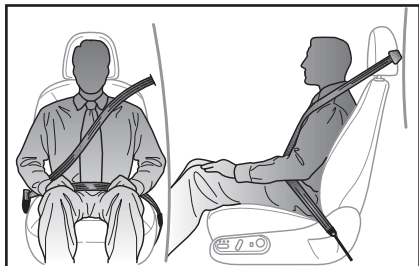


V zájmu maximální bezpečnosti mějte sedadlo ve vzpřímené poloze, opírejte se o něho zády tak, aby pás řádně přiléhal k hrudi a k bokům.

Bezpečnostními pásy se připoutejte při každé jízdě na předních i zadních sedadlech! Pokud se za jízdy nepřipoutáte bezpečnostními pásy, při nárazu se zvyšuje riziko těžkého úrazu nebo smrti.



Bezpečnostní pás nesmí být přetočený. Horní část bezpečnostního pásu musí vést přes rameno a šikmo přes hrudník. Spodní část musí přiléhat k bokům (obr. 57) a nikoli k břichu cestujícího. Nepoužívejte předměty (spony, přezky, atd.), které by znemožnily těsné přilnutí pásu k tělu cestujícího.



obr. 57



Je přísně zakázáno demonstrovat nebo upravovat komponenty bezpečnostního pásu a předpínače. S pásy smějí manipulovat výhradně kvalifikovaní a autorizovaní technici. Obraťte se vždy na autorizovaný servis Lancia.



Pokud byl bezpečnostní pás vystaven silnému namáhání například v důsledku dopravní nehody, je nutno jej vyměnit celý včetně ukotvení, upevňovacích šroubů a předpínače. Na pásu sice nemusí být na první pohled patrné závady, ale nemusel by již být funkční.



Jedním bezpečnostním pásem se může poutat pouze jedna osoba. Dítě se nikdy nesmí přepravovat na klíně cestujícího tak, že se oba připoutají jedním bezpečnostním pásem. Pásem nikdy nepoutejte k tělu žádné předměty.

Bezpečnostním pásem se musejí pouštati i těhotné ženy. I pro ně se použitím bezpečnostních pásů podstatně snižuje riziko úrazu v případě nehody.

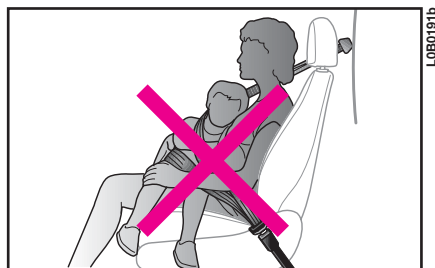
Těhotné ženy musejí umístit spodní část pásu dolů tak, aby vedl nad pánví a pod břichem, jak je znázorněno na **obr. 59**.

JAK ZACHOVAT TRVALE ÚČINNOST BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

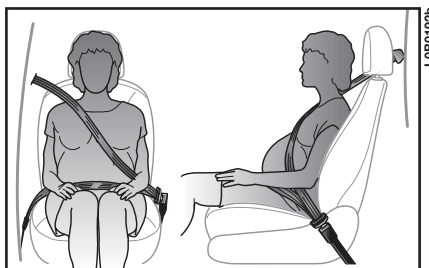
1) Bezpečnostní pás nesmí být překroucený a musí dobře přiléhat na tělo. Zkontrolujte, zda se odvíjí plynule, bez drhnutí.

2) Po vážnější nehodě nechejte vyměnit použitý bezpečnostní pás za nový, i když se na první pohled nezdá poškozený. Bezpečnostní pás, u něhož došlo k zásahu dotahovače, nechejte vyměnit vždy.

3) Bezpečnostní pásy čistěte ručně vodou a neutrálním mýdlem, opláchněte je a usušte ve stínu. Nepoužívejte silná čisticidla, bělidla, barviva či jiné chemické přípravky, které by mohly narušit vlákna, z nichž jsou pásy vyrobeny.



obr. 58



obr. 59

4) Navíječe se nesmějí namočit, protože jejich řádné fungování je zaručeno jediné v případě, že do nich nepronikne voda.

5) Jakmile bezpečnostní pásy začnou vykazovat stopy po značném opotřebení nebo natržení, je nutno je vyměnit.

BEZPEČNÁ PŘEPRAVA DĚTÍ



VÁŽNÉ NEBEZPEČÍ: Dětskou sedačkou používanou proti směru jízdy nemontujte na přední sedadlo spolucestujícího s aktivním airbagem. Nafouknutím by mohl airbag přivodit dítěti smrtelné zranění. Doporučujeme vozit děti v sedačce zásadně na zadním sedadle ve druhé řadě, kde je v případě nárazu více ochráněno, jak je uvedeno na štítkách obr. 60 upevněných na sedadlech. U vozidel s airbagem na straně spolucestujícího se v žádném případě nesmí dětská sedačka upevnit na přední sedadlo. Nafouknutím by mohl airbag způsobit vážné poranění či dokonce úmrtí dítěte nezávisle na síle nárazu, jímž byl aktivován. Dětskou sedačku lze v případě nutnosti umístit na přední sedadlo pouze ve vozidlech, která jsou vybavena zařízením pro odpojení předního airbagu na straně spolucestujícího.

V takovém případě je zcela nezbytné podle kontrolky  na přístrojové desce zkontrolovat, zda je airbag skutečně vypnutý (viz „Přední airbagy – Přední airbag na straně spolucestujícího“).

Sedadlo spolucestujícího je pak nutno posunout co nejvíce dozadu, aby se dětská sedačka nedotýkala palubní desky.



LOB02589

obr. 60

Všechny osoby cestující ve voze musejí sedět a být připoutané, aby byly co nejvíce ochráněny v případě nárazu.

To platí především o dětech.

Tento předpis je podle směrnice 2003/20/EU povinný ve všech členských zemích Evropské unie.

Děti mají oproti dospělým větší a těžší hlavu v poměru k tělu a nemají ještě zcela vyvinuté svaly a kosti. Proto je nutné používat pro zadržení dětí při nárazu jiné zádržné systémy než bezpečnostní pásy používané pro dospělé.

Výsledky bádání o nejlepší ochraně dětí jsou shrnuty v evropském předpisu EHK-R44, který stanoví povinnost používat ochranné systémy dětí a dělí je do pěti skupin:

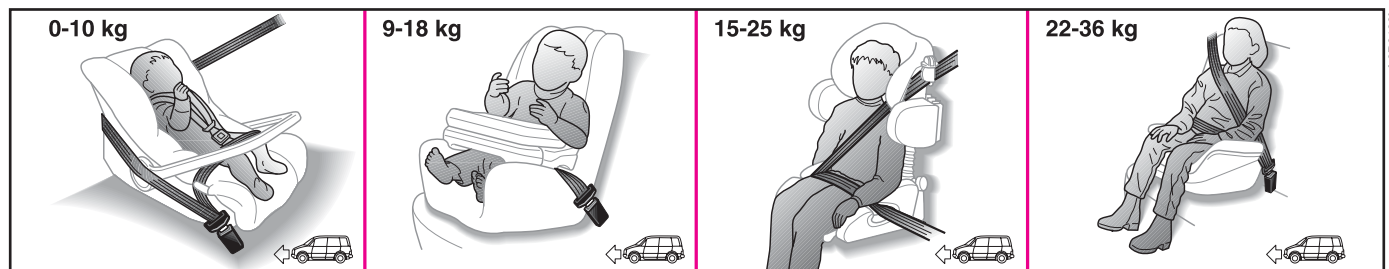
Skupina 0	do 10 kg tělesné hmotnosti
Skupina 0+	do 13 kg tělesné hmotnosti
Skupina 1	9-18 kg tělesné hmotnosti
Skupina 2	15-25 kg tělesné hmotnosti
Skupina 3	22-36 kg tělesné hmotnosti

Jak je patrné, jednotlivé skupiny se částečně překrývají a v obchodech lze zakoupit sedačky, které pokrývají několik hmotnostních skupin (**obr. 61**).

Všechna zádržná zařízení musejí být opatřena štítkem s homologačními údaji a kontrolní značkou. Štítek musí být k sedačce pevně připevněn a nesmí se v žádném případě odstranit.

Z hlediska zádržných systémů jsou děti měřící více než 1,50 m považovány za dospělé a jako takové se poutají normálními bezpečnostními pásy.

V rámci řady doplňků Lineaccessori Lancia jsou k dostání dětské sedačky pro všechny hmotnostní skupiny. Doporučujeme, abyste je pro své děti zakoupili, protože byly speciálně vyprojektovány a otestovány pro vozidla Lancia.

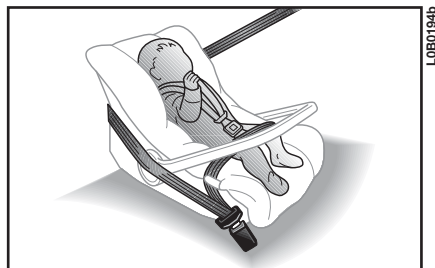


obr. 61

SKUPINA 0 a 0+

Kojence do 13 kg je nutno dopravovat proti směru jízdy v kolébkové sedačce, kde mají vypodloženou hlavu tak, aby nebyl při prudké deceleraci namáhán krk.

Kolébková sedačka se upoutá bezpečnostními pásy vozidla, jak je znázorněno na (obr. 62). V kolébce je kojenec připoutaný vlastním bezpečnostním pásem.



obr. 62



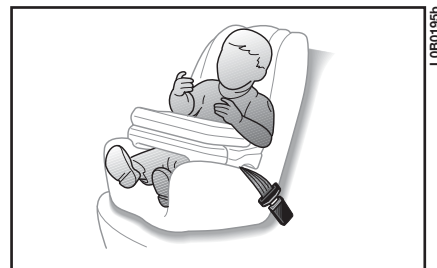
Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži sedačky nebo kolébky postupujte podle návodu k použití dodaného se sedačkou.

SKUPINA 1

Děti o tělesné hmotnosti 9 – 18 kg mohou být převáženy ve směru jízdy, pokud je sedačka opatřena předním polštářem (obr. 63), jehož pomocí zadrží bezpečnostní pás dítě i sedačku.



Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži sedačky nebo kolébky postupujte podle návodu k použití dodaného se sedačkou.



obr. 63



Existují i sedačky pro hmotnostní skupiny 0 a 1, jež se připevňují vzadu bezpečnostními pásy vozu. Dítě je upoutáno vlastním bezpečnostním pásem, který je součástí sedačky. Nesprávně připevněné sedačky, (např. když se mezi sedačku a sedadlo vloží polštář), mohou být nebezpečné svou hmotností. **Do- držte přesně montážní návod dodávaný se sedačkou.**

SKUPINA 2

Děti vážící 15 – 25 kg lze připoutat přímo bezpečnostními pásy, které jsou součástí výbavy vozidla. Dětské sedačky mají pouze zajistit správnou polohu trupu dítěte upoutaného bezpečnostním pásem tak, aby příčný popruh přilehnul k hrudníku a nikoli k tělu a vodorovný popruh k pánvi a nikoliv břichu dítěte (obr. 64).



Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži sedačky nebo ko- lébky postupujte podle návodu k pou- žití dodaného se sedačkou.



LOB0196b

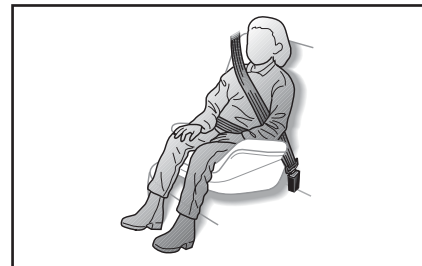
obr. 64

SKUPINA 3

Děti o hmotnosti 22 – 36 kg tělesné hmotnosti mají hrudník již dostatečně široký, takže není třeba používat dodatečné opěradlo.

Na (obr. 65) je uveden příklad správné polohy dítěte na zadním sedadle.

Děti měřící 1,50 m a více mohou používat stejné bezpečnostní pásy jako dospělí.



LOB0197b

obr. 65

VHODNOST SEDADEL CESTUJÍCÍCH PRO INSTALACI DĚTSKÝCH SEDAČEK

Vozidlo vyhovuje podle nové směrnice 2000/3/EU, kterou je upravena montáž dětských sedaček na jednotlivých sedadlech vozidla podle následujících tabulek:

Skupina	Hmotnosti	Sedadla			
		Přední spolucestující	Zadní cestující na kraji 2. řady	Zadní prostřední cestující ve 2. řadě	Zadní krajní cestující ve 2. řadě
Skupina 0, 0+	do 13 kg	U	U-L (typu Isofix)	U	U
Skupina 1	9 – 18 kg	U	U-L (typu Isofix)	U	U
Skupina 2	15 – 25 kg	U	U	U	U
Skupina 3	22 – 36 kg	U	U	U	U

Legenda:

U = vhodné pro zádržný systém kategorie „Universale“ podle evropského předpisu EHK-R44 pro výše uvedené skupiny.

L = vhodné pro určité dětské zádržné systémy z nabídky Lineaccessori pro předepsanou skupinu.

Přehled bezpečnostních předpisů pro přepravu dětí ve vozidle:

1) Doporučujeme montovat dětské sedačky na zadní sedadlo, které je při nárazu více chráněno.



U vozidel s předním airbagem spolucestujícího neupevňujte dětskou sedačku na přední sedadlo; děti nesmějí cestovat na předním sedadle.

2) Po vypnutí airbagu na straně spolucestujícího je nutno podle trvalého svícení kontrolky  na přístrojové desce zkontrolovat, zda je airbag skutečně odpojen.

3) Dodržujte přesně návod k použití dětské sedačky, který je její výrobce povinen s ní dodat. Návod k sedačce uchovávejte spolu s ostatní dokumentací k vozidlu a tímto návodem k použití a údržbě. Nepoužívejte dětské sedačky, k nimž není přiložen návod k použití.

4) Zatažením za bezpečnostní pás zkontrolujte, zda je dobře zapnutý.

5) Všechny dětské sedačky a kolébky jsou zásadně jednomístné. Nikdy v nich nepřeppravujte dvě děti najednou.

6) Zajistěte, aby pás nepřiléhál ke krku dítěte.

7) Za jízdy nepřipusťte, aby dítě sedělo v nepatřičné poloze či s rozepnutým bezpečnostním pásem.

8) Nikdy nepřeppravujte děti v náručí. To platí i pro novorozence. Žádná, byť fyzicky velmi zdatná osoba, není schopna dítě při nárazu zadržet.

9) Po případné dopravní nehodě poříďte novou dětskou sedačku.

Příprava pro montáž dětské sedačky typu Isofix

Vozidlo je připraveno pro montáž dětských sedaček typu Isofix, což je nový unifikovaný evropský systém pro přeppravu dětí. Sedačka typu Isofix představuje možnost navíc, jež nebrání používání tradičních sedaček. Z důvodu odlišného systému upevnění je nutno sedačku uchytit pomocí třmenů, jež jsou součástí výbavy vozidla.

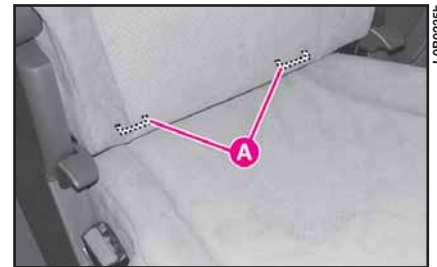
Je možné sedačky kombinovat, např. tradiční sedačku nalevo a sedačku typu Isofix napravo. Vzhledem k odlišným rozměrům je nicméně možné namontovat na zadní sedadla maximálně tři tradiční sedačky, ale pouze dvě sedačky Isofix.

V rámci řady doplňků Lineaccessori Lancia se prodává sedačka Kiddy Isofix pro děti do 18 kg váhy, která se montuje po směru jízdy, a pro děti do 13 kg váhy, která se montuje po směru jízdy (skupiny 0, 0+ a 1).

Sedadlo, na němž je namontovaná dětská sedačka, je nutno posunout co nejvíce dozadu.

Doporučujeme, abyste je pro své děti zakoupili, protože byly speciálně vyprojektovány a otestovány pro toto vozidlo. Sedačka Kiddy Isofix byla homologována podle evropského nařízení EHK-R44/03.

Sedačka se upevní do spodních kovových kruhových úchytnů **A** (obr. 66), které se nacházejí mezi opěradlem a sedákem.



obr. 66



Sedačku montujte jen při stojícím vozidle. Správné uchycení sedačky se pozná podle řádného zaklapnutí úchytů sedačky do třmenů. V každém případě je nutno postupovat podle návodu k použití, který musí výrobce přiložit k sedačce.



Sedačka Kiddy Isofix se nesmí namontovat na zadní krajní sedadla ve třetí řadě.

Sedačku Kiddy Isofix je možné namontovat na přední sedadlo řidiče i bez úchytů typu Isofix, ale pak je nutno tuto sedačku upevnit tříbodovým bezpečnostním pásem bez ohledu na to, zda je namontovaná po směru či proti směru jízdy.

Sedačka typu Isofix pokrývá tři hmotnostní skupiny: 0, 0+ a 1.

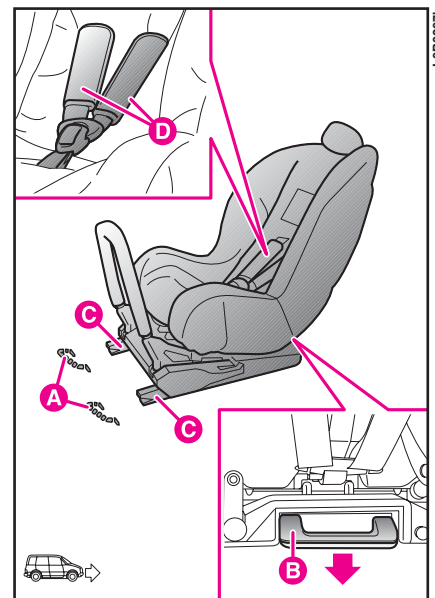
Montáž sedaček pro skupiny 0 a 0+ (obr. 67)

U dětí hmotnostní skupiny **0 a 0+** je sedačka otočena dozadu (u dětí do 13 kg váhy) a dítě je upoutáno bezpečnostním pásem **D** sedačky.

Postup při správné montáži sedačky:

- zkontrolujte, zda je uvolňovací páka **B** v klidové poloze (zasunutá);
- najděte upevňovací třmeny **A**, umísťte úchyty sedačky **C** podle třmenů;
- zatlačte sedačku na zaklapnutí potvrzující upevnění;

– vezměte silou za sedačku a zkontrolujte, zda je řádně upevněna: v sedačce jsou zabudované pojistné mechanismy, jež znemožní upevnění sedačky pouze do jednoho úchyty.



obr. 67

Jakmile dítě doroste do následující hmotnostní skupiny (**skupiny 1**), je nutno sedačku upevnit po směru jízdy; postupujte podle návodu od výrobce sedačky.

Se sedačkou v této poloze nastavte příslušné přední sedadlo tak, aby konstrukce sedačky Kiddy Isofix doléhala na opěradlo předního sedadla.

Montáž sedačky pro skupinu 1 (obr. 68 – 69)

Postup při správné montáži sedačky:

- zkontrolujte, zda je uvolňovací páka **B** v klidové poloze (zasunutá);
- najděte upevňovací třmeny **A**, umísťte úchyty sedačky **C** podle třmenů;
- zatlačte sedačku na zaklapnutí potvrzující upevnění;
- u sedaček umístěných po směru jízdy upevněte horní pás (v horní kapse sedačky) do okruží **A** (**obr. 68**) na podlaze za sedačkou;

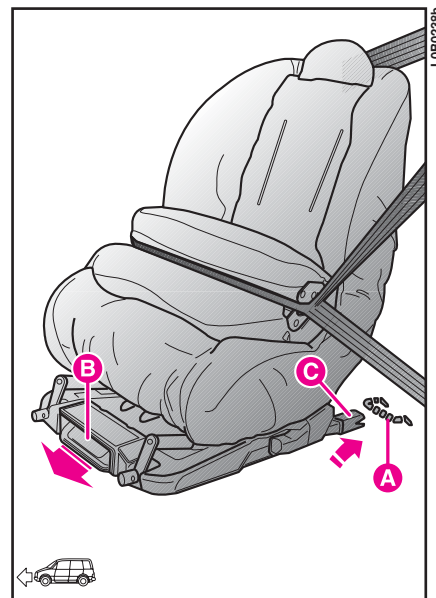
– vezměte silou za sedačku a zkontrolujte, zda je řádně upevněna: v sedačce jsou zabudované pojistné mechanismy, jež znemožní upevnění sedačky pouze do jednoho úchyty.

V této konfiguraci je dítě upoutáno i do bezpečnostních pásů vozidla **obr. 4** a horním pásem.

Bezpečnostní pásy vozidla upevněte v sedačce podle návodů jejího výrobce.



obr. 68



obr. 69

Se sedačkou v této poloze je nutno umístit přední sedadlo doprostřed pojezdu po vodící kolejnici, opěradlo musí být ve svislé poloze.



obr. 70

PALUBNÍ PŘÍSTROJE

A – Displej počítadla km: počítadlo celkových a denních km, ukazatel hladiny motorového oleje (u příslušné verze vozidla); u verzí s automatickou převodovkou: zobrazení polohy voliče a případné zobrazení symbolu námrazy.

B – Kontrolky.

C – Nulovací tlačítko počítadla denních kilometrů.

D – Tlačítko pro nastavení jasu přístrojové desky.



obr. 71



obr. 72

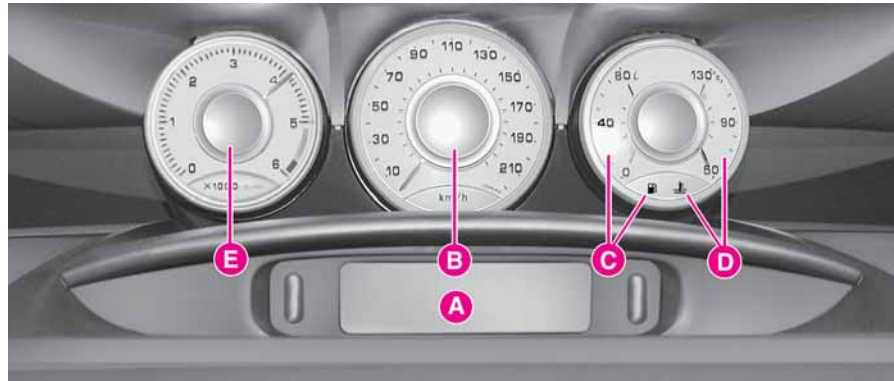
A – Displej infotelematického systému CONNECT Nav+ (telefon, audio, navigace).

B – Rychloměr.

C – Palivoměr s kontrolkou rezervy paliva.

D – Teploměr chladicí kapaliny motoru s kontrolkou přehřátí.

E – Otáčkoměr.



obr. 73

OTÁČKOMĚR – E (obr. 72 – 73)

Červený segment (nebezpečí) ukazuje příliš vysoké otáčky motoru.

Pokud se ukazatel otáčkoměru nachází v červeném segmentu, doporučujeme nepokračovat v jízdě.

UPOZORNĚNÍ Při přetáčení motoru omezuje systém řízení elektronického vstřikování postupně dodávku paliva, což má za následek pokles jeho výkonu.

S motorem na volnoběh může otáčkoměr ukazovat podle daného stavu postupné či náhlé zvýšení otáček.

Toto chování je zcela v pořádku a nemusí vzbuzovat obavy, protože se může projevít např. při zapnutí klimatizace nebo elektrického ventilátoru. V takových případech slouží mírné zvýšení volnoběžných otáček k zachování baterie v nabitěm stavu.

CHLADICÍ KAPALINA MOTORU – D (obr. 72 – 73)

Při normálním fungování se musí ukazatel nacházet uprostřed stupnice. Jakmile se začne blížit k vyšším hodnotám, znamená to, že je motor příliš namáhán a je třeba snížit požadavky na výkon.

Rozsvícení kontrolky  signalizuje nadměrnou teplotu chladicí kapaliny motoru.

Vysoké teploty lze dosahovat i za horšího počasí při jízdě velmi nízkou rychlostí. V takovém případě je lepší vozidlo na chvíli zastavit a vypnout motor. Pak motor nastartujete a mírně akcelérujete.

PALIVOMĚŘ – C (obr. 72 – 73)

Přístroj ukazuje, kolik je paliva v nádrži.

Rozsvícení kontrolky rezervy  značí, že v nádrži zbývá asi 8 litrů paliva a je nutno je co nejdříve dočerpát.

Nejezděte s téměř prázdnou palivovou nádrží. Případnými výpadky přívodu paliva by se mohl poškodit katalyzátor.

MULTIFUNKČNÍ DISPLEJ (u verze s autorádiem) obr. 73a

A – tlačítko pro vstup do hlavního menu

B – tlačítko pro procházení hlavním menu

C – potvrzovací tlačítko zvolené funkce nebo nastavených hodnot

D – tlačítko pro vypnutí funkce/návrat k předchozí zobrazení

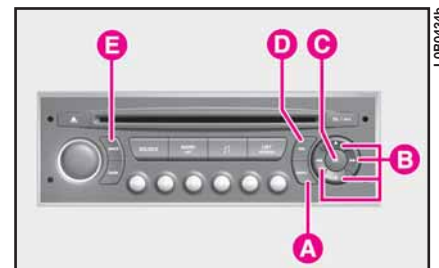
E – tlačítko pro volbu typu informace pro zobrazení v pravé části displeje (datum, autorádio – CD, trip computer).

Hlavní menu

Stiskněte tlačítko **A** pro vstup do hlavního menu, zobrazí se následující funkce:

– **Radio/CD** (u příslušných funkcí viz dodatek „Autorádio“ přiložený k tomuto návodu k použití a údržbě vozidla);

– **Trip computer**: umožňuje zobrazit informace o dojezdové autonomii vozidla, okamžité spotřebě paliva, ujeté vzdálenosti, průměrné spotřebě paliva, průměrné rychlosti, ujeté vzdálenosti; umožňuje rovněž zobrazit informace o stavu automatického zapnutí světel, ESP a dešťového senzoru.



obr. 73a

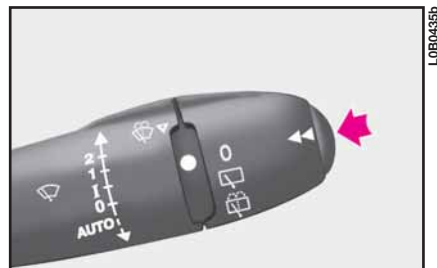
Údaje uložené v palubním počítači lze vynulovat delším stiskem tlačítka **obr. 73b** na konci pravého pákového ovládače.

– **Menu pro individuální nastavení/konfiguraci:** v tomto menu lze aktivovat/deaktivovat elektrické zablokování zadních kol, zadní stírač a automatické rozsvícení světel a nastavit datum, čas, jas displeje, měrnou jednotku a jazyk.

MULTIFUNKČNÍ DISPLEJ

(u verze s infotelematickým systémem Connect/Connect Nav+) **obr. 73c**

A – tlačítko pro vstup do hlavního menu;



obr. 73b

B – tlačítka pro procházení hlavním menu;

C – potvrzovací tlačítko zvolené funkce nebo nastavených hodnot;

D – tlačítko pro vypnutí funkce/návrat na předchozí zobrazení;

E – tlačítko pro volbu typu informace pro zobrazení v pravé části displeje (datum, autorádio – CD, trip computer).

Hlavní menu

Stisknete tlačítko **A** pro vstup do hlavního menu, zobrazí se funkce:

– **Navigace**

– **Audio**

– **Trip computer:** umožňuje zobrazit informace o dojezdové autonomii vozidla, okamžité spotřebě paliva, ujeté vzdálenosti, průměrné spotřebě paliva, průměrné rychlosti, ujeté vzdálenosti; umožňuje rovněž zobrazit informace o stavu automatického zapnutí světel, ESP a dešťového senzoru.

Údaje uložené v palubním počítači lze vynulovat delším stiskem tlačítka **obr. 73b** na konci pravého pákového ovládače.

– **Telefonní seznam**

– **Menu pro individuální nastavení/konfiguraci:** v tomto menu lze aktivovat/deaktivovat elektrické zablokování zadních kol, zadní stírač a automatické rozsvícení světel a nastavit datum, čas, jas displeje, měrnou jednotku a jazyk.

– **Mapa**

– **Video**

Funkce „navigace“, „audio“, „telefonní seznam“, „telematika“, „mapa“ a „video“ jsou popsány v dodatku „Connect Nav+“, který je přiložený k tomuto návodu k použití a údržbě.



obr. 73c

DISPLEJ POČÍTADLA KILOMETRŮ

Na přístroji se zobrazují následující veličiny:

horní řádek: denní kilometry a ukazatel hladiny motorového oleje (u příslušné verze vozidla)

spodní řádek: celkový počet kilometrů, upozornění na plánovanou údržbu; u verzí s automatickou převodovkou: poloha páky voliče (viz podrobnosti uvedené v kapitole „Automatická elektronická převodovka“).

Počítadlo denních kilometrů (obr. 74)

Pro zobrazení stiskněte tlačítko **A**; podržením tlačítka hodnotu vymažete.



obr. 74

Ukazatel hladiny motorového oleje (u příslušné verze vozidla)

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy **M** zobrazí přístroj počet kilometrů zbývajících do následující servisní prohlídky a také hladinu oleje v olejové vaně (časovaná funkce).

Správná hladina oleje je zobrazena na **obr. 75**. Na nedostatečné množství motorového oleje upozorní blikání nápisu „OIL“, zvuková výstraha a příslušné hlášení. Blikání nápisu „OIL“ – indikuje závadu snímače hladiny motorového oleje.



obr. 75

Ukazatel plánované údržby (obr. 76)

Kontrolkou **A** a ukazatele km **B** je uživatel upozorněn na servisní prohlídku podle příslušného plánu údržby, kdy je nutno (pro zachování záruky) zajet do **autorizovaného servisu Lancia** (viz pokyny v kapitole „Údržba vozidla“).

UPOZORNĚNÍ Doporučujeme vyhledat **autorizovaný servis Lancia** bez prodlení při každé případné závadě a nečekat na další pravidelnou servisní prohlídku.



obr. 76

A – Kontrolka upozorňující na intervaly údržby.

B – Ukazatel počtu kilometrů.

C – Nulovací a nastavovací tlačítko.

FUNGOVÁNÍ

Otočením klíčku na **M** se kontrolka **A** na několik sekund rozsvítí a na ukazateli kilometrů **B** se zobrazí počet kilometrů (zaokrouhlený dolů) zbývajících do příští servisní prohlídky; pak se ukazatel samočinně přepne na zobrazení hladiny motorového oleje (u příslušné verze vozidla) a posléze na celkový počet kilometrů;

– **od 2000 km do plánované servisní prohlídky:** otočením klíčku na **M** začne kontrolka **A** blikat a na ukazateli kilometrů **B** se zobrazí počet kilometrů (zaokrouhlený dolů) zbývajících do příští servisní prohlídky; po uplynutí několika sekund zůstane kontrolka svítit trvale a ukazatel se samočinně přepne na zobrazení celkového počtu kilometrů;

– **po vypršení intervalu servisní prohlídky:** otočením klíčku na **M** bude kontrolka **A** několik sekund blikat spolu s údajem o prošlém kilometrickém průběhu; pak zůstane kontrolka svítit trvale a ukazatel se samočinně přepne na zobrazení celkového počtu kilometrů.

UPOZORNĚNÍ Jestliže po uplynutí asi 12 měsíců nebyly s vozidlem ujety kilometry stanovené plánem údržby, otočením klíčku v zapalování na **M** se kontrolka **A** rozsvítí a na ukazateli kilometrů se zobrazí „0 km“; v takovém případě je třeba zajet do **autorizovaného servisu Lancia**.

ZMĚNA NASTAVENÍ

Jestliže jezdíte s vozidlem v obzvlášť náročných podmínkách, doporučujeme změnit nastavení systému tak, aby se interval servisní prohlídky zkrátil ze 30 000 km na 20 000 km.

Postupujte takto:

– otočte klíček zapalování do polohy **M**;

– stiskněte tlačítko **C** a držte je stisknuté, na ukazateli údržby bliká údaj o počtu kilometrů do servisní prohlídky (zbývajících do prohlídky nebo po vypršení termínu);

– uvolněte tlačítko, na ukazateli údržby se zobrazí počet kilometrů původně nastavený pro servisní prohlídku;

– opakovaným stiskem (impulzem) tlačítka **C** lze volit mezi následujícími intervaly:

30 000 km (doporučeno při normálním používání vozidla);

20 000 km (doporučeno při náročném používání vozidla);

– jakmile se na ukazateli údržby zobrazí požadovaný interval servisní prohlídky, stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **C**; kontrolka bude blikat asi 10 sekund, pak začne svítit trvale;
– uvolněním tlačítka se nastavený údaj uloží do paměti.

VYNULOVÁNÍ

Při vynulování postupujte takto:
– otočte klíček zapalování do polohy **S**;
– stiskněte tlačítko **C** a držte je stisknuté;
– otočte klíček v zapalování na **M**; ukazatel údržby se postupně vynuluje až na **0**;
– uvolněte tlačítko **C**, kontrolka **A** zhasne, čímž je vynulování potvrzeno.

V autorizovaném servisu Lancia bude toto nastavení provedeno po každé servisní prohlídce podle plánu údržby.

CONNECT Nav+

(u příslušné verze vozidla)

Některé verze vozidla jsou vybaveny infotelematickým systémem CONNECT Nav+, jehož součástí je přehrávač CD, telefon GSM, navigátor a palubní počítač; systém byl vyprojektován v souladu s charakteristikami interiéru vozidla a jeho osobitý design ladí se stylem palubní desky.

Systém je umístěn v ergonomicky výhodné pozici pro řidiče i spolucestujícího. Grafika displeje umožňuje rychle rozpoznat ovládače, což usnadňuje obsluhu.

Při používání systému CONNECT je třeba přísně dodržovat pokyny a upozornění z hlediska bezpečnosti silničního provozu uvedené v dodatku, jež tvoří přílohu k tomuto návodu k použití a údržbě.



Navigační systém pomáhá řidiči při jízdě, hlasovými a grafickými pokyny doporučuje optimální trasu do zadaného cíle. Indikace poskytované navigačním systémem nezbavují řidiče plné odpovědnosti za jízdu v dané dopravní situaci, ani za dodržování Pravidel silničního provozu a ostatních souvisejících předpisů. **Odpovědnost za bezpečnost jízdy je vždy a jedině na řidiči vozidla.**

KONTROLKY

UPOZORNĚNÍ Při rozsvícení kontrolky závady se na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+ zobrazí příslušné upozornění a zazní zvuková výstraha/zvukové výstrahy („GONG“).

Kontrolky se rozsvítí v následujících případech:



NEDOSTATEČNÉ DOBÍJENÍ BATERIE (červená)

Při závadě v soustavě generátoru proudu.

Při otočení klíčkem do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale po naskočení motoru musí zhasnout.

S motorem na volnoběh je přípustné, aby kontrolka zhasnula s krátkým zpožděním.

Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, obraťte se bez prodlení na **autorizovaný servis Lancia**.



NEDOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ BRZDOVÉ KAPALINY – ZATAŽENÁ PARKOVACÍ BRZDA (červená)

Při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí, jakmile hladina brzdové kapaliny v nádrži klesne pod minimum účinkem případné netěsnosti okruhu a při zatažení parkovací brzdy.



Pokud se tato kontrolka rozsvítí během jízdy, zkontrolujte, zda není zatažená parkovací brzda. Pokud kontrolka zůstane svítit a parkovací brzda není zatažená, ihned vozidlo zastavte a obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



VÝPADEK SYSTÉMU ABS (žlutá)

Při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout.

Kontrolka se rozsvítí při výpadku systému. V takovém případě je brzdová soustava nadále účinná, ale bez výkonů, které poskytuje ABS. Doporučujeme opatrně pokračovat v jízdě zejména na kluzkém povrchu a vyhledat **autorizovaný servis Lancia**, jakmile to bude možné.

ZÁVADA ELEKTRONICKÉHO



REGULÁTORU BRZDNÉHO ÚČINKU EBD

Vozidlo je vybaven elektronickým regulátorem brzdného účinku EBD. Současným rozsvícením těchto kontrolky je signalizována závada systému EBD.



Při závadě EBD se vyvarujte prudkého brzdění, protože by se mohla předčasně zablokovat zadní kola a vozidlo by se mohlo vyčtylit ze směru jízdy. Při signalizaci závady systému EBD zastavte okamžitě vozidlo a vyhledejte autorizovaný servis Lancia.



NEDOSTATEČNÝ TLAK MOTOROVÉHO OLEJE (červená)

Při otočení klíčku do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale ihned po naskočení motoru musí zhasnout. S motorem na volnoběh je přípustné, aby kontrolka zhasnula s případným zpožděním.

Jestliže byl motor vystaven velkému namáhání, při volnoběhu může kontrolka blikat, ale mírnou akcelerací musí zhasnout.



Lancia.

Pokud se kontrolka rozsvítí za jízdy, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis



PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA CHLADICÍ KAPALINY MOTORU (červená)

Při otočení klíčku ve spínací skříňce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí při přehřátí motoru. Jestliže se kontrolka rozsvítí za jízdy, zastavte vozidlo, nechtejete motor běžet a mírně přidejte plyn, aby se zrychlil oběh chladicí kapaliny v soustavě.



Pokud kontrolka nezhasne do 2 - 3 minut, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



STOP (červená)

Rozsvítí se současně s jakoukoliv jinou kontrolkou signalizující nebezpečí.



NEZAPNUTÉ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (žlutá)

Kontrolka se rozsvítí, jestliže s klíčkem na **M** není řidič nebo případný spolucestující řádně upoutaný bezpečnostním pásem.

Po rozsvícení kontrolky se na multifunkčním displeji na osm sekund zobrazí příslušné upozornění.

Jakmile se vozidlo rozjede rychlostí více než 25 km/h, současně se svícením kontrolky bude znít zvuková výstraha po dobu 90 sekund.



ZÁVADA SYSTÉMU ŘÍZENÍ MOTORU EOBD (žlutá)

Za normálního stavu se otočením klíče do polohy **M** kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po naskočení motoru musí zhasnout. Rozsvícení kontrolky při nastartování indikuje, že kontrolka funguje správně.

Jestliže zůstane kontrolka svítit nebo se rozsvítí za jízdy:

nepřerušovaně – signalizuje závadu v systému přívodu paliva/zapalování, která by mohla způsobit zvýšení výfukových emisí, ztrátu výkonu, špatnou ovladatelnost vozidla a vyšší spotřebu paliva.

V tomto stavu můžete pokračovat v jízdě, ale nevystavujte motor velké zátěži, nejezděte vysokou rychlostí. Delší používání vozidla s trvale rozsvícenou kontrolkou může způsobit vážné závady. Vyhledejte co nejdříve **autorizovaný servis Lancia**.

Kontrolka zhasne po odstranění závady, která nicméně zůstane uložena v paměti soustavy.

bliká (pouze benzinové verze) – signalizuje případné poškození katalyzátoru (viz „Systém EOBD“ v této kapitole).

Pokud kontrolka bliká, je třeba postupovat takto: uvolnit pedál akcelerace a snižovat otáčky motoru, dokud kontrolka nepřestane blikat, pomalu pokračovat v jízdě, vyvarovat se provozních stavů, jež by mohly způsobit opětné rozblikání kontrolky, a co nejdříve se obrátit na **autorizovaný servis Lancia**.



Jestliže se po otočení klíčku zapalování do polohy **M** kontrolka nerozsvítí nebo během jízdy začne nepřerušovaně svítit či blikat, vyhledejte co nejdříve **autorizovaný servis Lancia**.



PORUCHA AIRBAGU (žlutá)

Když není systém účinný:

Při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale asi za 4 sekundy musí zhasnout.



Jestliže se při otočení klíčku v zapalování na **M** kontrolka **nerozsvítí nebo se rozsvítí za jízdy**, je možné, že je v některém z ochranných systémů závada. Airbagy nebo dotahovače by se nemusely při nehodě aktivovat nebo by se v omezeném počtu případů mohly aktivovat chybně. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte **autorizovaný servis Lancia** a nechejte systém bez prodlení zkontrolovat.



VYPNUTÍ PŘEDNÍHO AIRBAGU SPOLUCESTUJÍCÍHO

(žlutá)

Pokud je přední airbag na straně spolucestujícího aktivní, při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale za si 4 sekundy musí zhasnout.



Kontrolka  signalizuje také případné závady kontrolky . Tento stav je signalizován blikáním kontrolky , které trvá i déle než 4 sekundy. V takovém případě by kontrolka  nemusela signalizovat případné závady zádržných systémů. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte bez prodlení autorizovaný servis Lancia a nechejte systém zkontrolovat.

Kontrolka se rozsvítí při vypnutí předního airbagu na straně spolucestujícího.



KONCOVÁ SVĚTLA DO MLHY (žlutá)

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí zadní svítilny do mlhy.



SYSTÉM ESP (žlutá)

Při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy **M** se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout.

Pokud kontrolka nezhasne nebo zůstane rozsvícená za jízdy, obraťte se na **autorizovaný servis Lancia**.

Blikáním kontrolky za jízdy je signalizováno účinkování systému ESP.

Kontrolka se rozsvítí vypnutím systému ESP stiskem příslušného tlačítka (viz kapitola „Systém ESP“).



PROVOZNÍ KONTROLKA

Kontrolka se rozsvítí v některém z následujících případů: nedostatečná hladina chladicí kapaliny, závada filtru pevných částic, nedostatečná hladina

přísady ve filtru pevných částic (s rizikem zanesení tohoto filtru).



ŽHAVÍCÍ SVÍČKY (žlutá)

Při otočení klíčkem do polohy **M** se kontrolka rozsvítí a zhasne, jakmile se svíčky nažhají na danou teplotu.

Motor nastartujte ihned po zhasnutí kontrolky.

UPOZORNĚNÍ Při vyšší teplotě vnějšího prostředí se může kontrolka rozsvítit na téměř nepostřehnutelný okamžik.



REZERVA PALIVA (žlutá)

Kontrolka se rozsvítí, když v palivové nádrži zbývá cca 8 litrů paliva.

Při rozsvícení kontrolky dočerpejte palivo co nejdříve.



POTKÁVACÍ SVĚTLOMETY (zelená)

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí potkávacích světlometů.



PRAVÝ UKAZATEL SMĚRU (zelená)

Kontrolka se rozsvítí (přerušovaně) při přepnutí pákového přepínače ukazatelů směru (směrových světel) nahoru nebo spolu s levým ukazatelem směru stiskem tlačítka zapnutí výstražných světel.



LEVÝ UKAZATEL SMĚRU (zelená)

Kontrolka se rozsvítí (přerušovaně) při přepnutí pákového přepínače ukazatelů směru (směrových světel) dolů nebo spolu s pravým ukazatelem směru stiskem tlačítka zapnutí výstražných světel.



PŘEDNÍ SVĚTLOMETY DO MLHY (zelená)

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí předních světlometů do mlhy.



DÁLKOVÉ SVĚTLOMETY (modrá)

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí dálkových světlometů.



PÍCHNUTÍ PNEUMATIKY (červená)

Kontrolka se na ukazateli rozsvítí (spolu s hlášením na displeji a zvukovou výstrahou), jakmile tlak v jedné pneumatice nebo více pneumatikách klesne pod přednastavenou hodnotu.

Systém T. P. M. S. tak řidiče upozorňuje na nebezpečné podhustění pneumatiky/pneumatik a nebezpečí píchnutí.

UPOZORNĚNÍ S podhuštěnou pneumatikou/pneumatikami nepokračujte v jízdě, protože se sníží ovladatelnost vozidla. Zastavte vozidlo bez prudkého zabrzdění a zatočení kol. Kolo vyměňte bez prodloužení za rezervní kolo (u příslušné verze vozidla – viz kapitola „V nouzi“) a vyhledejte co nejdříve **autorizovaný servis Lancia**.

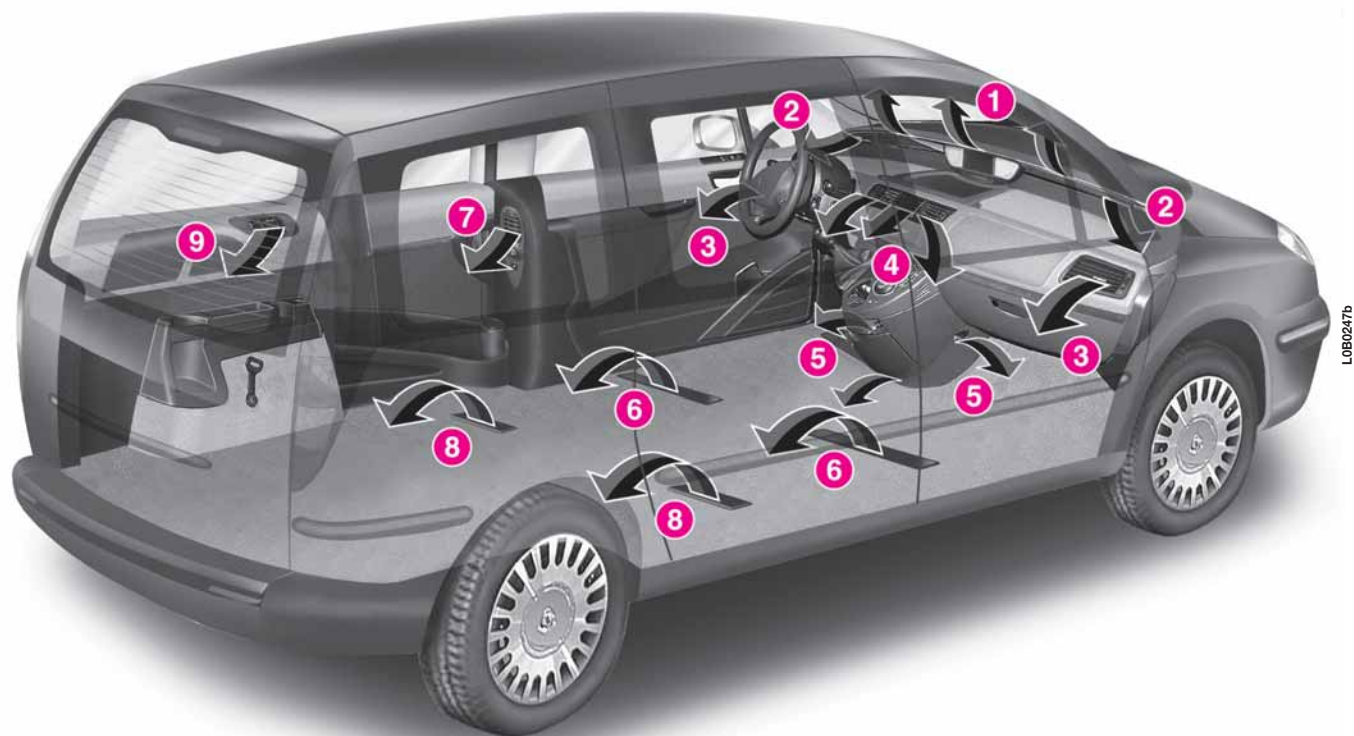


ZÁVADA MONITOROVACÍHO SYSTÉMU TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Kontrolka se rozsvítí (a na displeji se zobrazí upozornění) při závadě monitorovacího systému tlaku vzduchu v pneumatikách T. P. M. S. (u příslušné verze vozidla).

V takovém případě vyhledejte co nejdříve **autorizovaný servis Lancia**. Při namontování jednoho kola nebo více kol bez senzoru se po určité době rozsvítí kontrolka na přístrojové desce (a na displeji se zobrazí upozornění); signalizace bude aktivní do doby, než bude vozidlo opět osazeno čtyřmi koly se senzory.

KLIMATIZACE (obr. 77)



obr. 77

Popisky (obr. 77)

1 Pevný horní rozváděč pro odmrazení nebo odmlžení čelního skla – 2 Pevné rozváděče pro odmrazení nebo odmlžení bočních skel – 3 Boční natáčivé a nastavitelné vývody – 4 Prostřední natáčivé a nastavitelné rozváděče – 5 Pevné rozváděče do oblasti nohou na předních místech – 6 Pevné rozváděče do oblasti nohou cestujících na zadní místa ve druhé řadě – 7 Zadní natáčivé a nastavitelné vývody ve druhé řadě – 8 Pevné rozváděče do oblasti nohou na zadních místech ve třetí řadě – 9 Natáčivé vývody ve třetí řadě.

NASTAVENÍ PROSTŘEDNÍCH ROZVÁDĚČŮ (obr. 78)

Oba vnější vývody jsou opatřeny páčkou **A** pro nastavení proudu vzduchu (ve čtyřech směrech nahoru/dolů/doprava/doleva); prostřední vývod je pevný.

Intenzita přívodu vzduchu se nastaví ovládačem **B**:

☐ = vše zavřeno

☒ = vše otevřeno

NASTAVENÍ BOČNÍCH VÝVODŮ (obr. 79)

Přívod vzduchu se nasměruje páčkou **A**.

Intenzita přívodu vzduchu se nastaví ovládačem **B**:

☐ = vše zavřeno

☒ = vše otevřeno



obr. 78



obr. 79

NASTAVENÍ ZADNÍCH VÝVODŮ VE DRUHÉ ŘADĚ (obr. 80)

Přívod vzduchu se nasměruje páčkou **A**.

Intenzita přívodu vzduchu se nastaví ovládačem **B** (+ nebo -).



obr. 80

NASTAVENÍ ZADNÍCH VÝVODŮ VE TŘETÍ ŘADĚ (obr. 81)

Přívod vzduchu se nasměruje páčkou **A**.

Intenzita přívodu vzduchu se nastaví ovládačem **B** (+ nebo -).



obr. 81

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE

Vozidlo má klimatizaci s automatickým nastavováním teploty, průtoku vzduchu, rozvodu a recirkulace:

- automatický dvouzónový systém s nastavením odlišné teploty vlevo/vpravo u první a druhé řady sedadel;
- multizónový automatický systém s přidavnými zadními ventilátory, tzn. že od druhé řady sedadel lze nastavovat proudy vzduchu do vývodů na druhou a třetí řadu.

UPOZORNĚNÍ Manuální ovládání má prioritu před automatikou; ručně provedená nastavení zůstanou uložena v paměti do doby, než uživatel předá řízení klimatizace zase automaticce (AUTO). Ručně provedená nastavení zůstanou uložena v paměti a po vypnutí a opětném nastartování motoru budou obnovena.



Do klimatizace se používá chladivo R134a, které při případném úniku nepoškozuje životní prostředí. V žádném případě v systému nepoužívejte jiná chladiva, která nejsou kompatibilní s tímto systémem.

PŘÍVOD VZDUCHU

V manuálním režimu lze nastavit osm úrovní přívodu vzduchu; intenzita je patrná na displeji podle zatmavení poloviny jednotlivých lopatek na symbolu hlavního ventilátoru.

V režimu automatického fungování (AUTO) řídí a upravuje proudění vzduchu systém, na displeji jsou trvale zobrazeny čtyři zatmavené lopatky.

UPOZORNĚNÍ Jestliže je systém nastaven na AUTO, při nastartování motoru za velmi nízké venkovní teploty by se ventilátor nemusel spustit; to nelze považovat za závadu; soustava začne automaticky znovu fungovat, jakmile bude dosažena příslušná teplota.

ROZVOD VZDUCHU

Možnosti rozvodu vzduchu v automatickém nebo ručním režimu:

- ventilace (dopředu)
- bilevel (čelní/na nohy)
- na nohy
- čelní sklo/na nohy
- funkce MAX-DEF.

Vzduch bude rozváděn na zadní sedadla ve druhé a třetí řadě.

Ventilace kabiny

Proud upraveného vzduchu je veden z pěti předních vývodů umístěných na konci a uprostřed palubní desky; proud lze nastavit vodorovně a svisle nastavením žeber a páčky.

Prívod lze omezit zavřením otočných ovládačů vývodů vzduchu.

Při tomto nastavení lze takto nastavit i proud vzduchu u druhé a třetí řady sedadel.

Funkce bilevel

Rozvod vzduchu: 45% ventilace, 45% nohy, 10% čelní sklo.

Při tomto nastavení je proud vzduchu přiváděn na nohy, a to i na zadní místa a do vývodů v palubní desce; u příslušné verze je možné rovněž nastavovat intenzitu přívodu vzduchu u druhé a třetí řady sedadel.

Přívod vzduchu na nohy

Vzduch lze rovnoměrně přivádět na nohy:

- třemi předními vývody u první řady sedadel (dvěma na straně řidiče a jedním na straně spolucestujícího);

- čtyřmi vývody na podlaze (dvěma u druhé řady sedadel a dvěma u třetí řady sedadel).

Přívod vzduchu na čelní sklo/na nohy

Vzduch bude dělen mezi vývody k nohám (40%) a na čelní sklo (40%), zbývajících 20% je určeno pro ventilaci, již je zajištěno řádné ohřátí kabiny a současně se předchází zamlžení skel.

Tento typ rozvodu používá automatika zejména při nízké venkovní teplotě, kdy jsou ruce řidiče ofukovány slabým proudem teplého vzduchu.

Pokud je venku teplota pod 18°C je možné používat přídavné ventilátory pro přívod minimálního množství vzduchu i do druhé a třetí řady.

Při žádosti o chladný vzduch je vzduch k nohám přiváděn ke všem třem řadám.

Funkce MAX-DEF

Všechny vzduch je přiváděn na čelní sklo a na boční přední skla.

Funkce slouží k tomu, že se jedním stiskem rychle odmlží/odmrazí čelní sklo, boční přední skla a zapne se zadní vyhřívání okna.

Zapnete ji manuálně, aktivují se následující akce:

- ventilace s přívodem maximálního množství vzduchu;
- směšování vzduchu při nastavení na nejvyšší teplotu;
- vypnutí recirkulace vzduchu (vzduch je přiváděn zvenku);
- zapnutí kompresoru;
- přívod vzduchu na čelní sklo;
- zapnutí vyhřívání zadního okna.

Během fungování MAX-DEF je možné měnit intenzitu přívodu vzduchu (až na jednu značku ventilátoru) a vypnout vyhřívání zadního okna.

Vyhřívání zadního okna je časované, po uplynutí přednastaveného času automaticky zhasne.

MÍCHÁNÍ VZDUCHU

Lze nastavit teploty od min. 14°C do max. 28°C, což odpovídá mezním stavům „jen chlad“ a „jen teplo“.

KVALITA VZDUCHU

Součástí systému je pylový filtr, který slouží pro zachycení prachových částic a pylu z venku.

Pylový filtr nechávejte kontrolovat jednou za rok u **autorizovaného servisu Lancia**, pokud možno na začátku teplého ročního období.

Pokud vozidlo používáte převážně ve znečištěném a prašném prostředí, doporučujeme kontrolovat a případně vyměnit filtr častěji, než je předepsáno.



Pokud nenecháte pylový filtr vyměnit, může se značně snížit účinnost klimatizace až na stav, kdy z rozváděčů a vývodů nebude proudit žádný vzduch.

SENZORY

Pro přesnější nastavování provozních parametrů klimatizace jsou součástí systému senzory teploty venkovního a vnitřního vzduchu i senzory oslunění, jež slouží řídicí jednotce pro optimální řízení teploty u dvouzónové klimatizace.

Senzor oslunění se nachází uprostřed palubní desky; teploměr venkovní teploty je umístěn na vnějším zpětném zrcátku na straně spolucestujícího.

OVLÁDAČE (obr. 82)



obr. 82

Popisky (obr. 82)

A – Tlačítko nastavení teploty v kabině na straně řidiče

B – Tlačítko automatického provozu „AUTO“

C – Displej

D – Tlačítko REAR zprovoznění/zablokování zadních přídavných ventilátorů

E – Tlačítko nastavení teploty v kabině na straně spolucestujícího

F – Tlačítko zapnutí/vypnutí vyhřívání zadního okna

G – Tlačítko zapnutí/vypnutí rychlého odmlžení/odmrazení čelní skla, předních bočních oken, zadního vyhřívání okna, odporů vnějších zpětných zrcátek (funkce MAX-DEF)

H – Tlačítko nastavení vzduchu z prostředních vývodů

I – Tlačítko nastavení vzduchu ze spodních vývodů

L – Otočná objímka nastavení průtok vzduchu (hlavní ventilátor)

M – Tlačítko nastavení vzduchu z horních vývodů

N – Tlačítko pro zprovoznění zapnutí/vypnutí kompresoru klimatizace

O – Tlačítko zapínání/vypínání recirkulace vzduchu v kabině

ZAPNUTÍ SYSTÉMU (obr. 82)

Systém umožňuje různé způsoby aktivace:

– objímku (**L**) hlavního ventilátoru otočte doprava;

– anebo stiskněte tlačítko **A (+/-)** či **E (+/-)**;

– anebo stiskněte jedno z tlačítek (**H**, **I**, **M**).

Obnoví se tak všechny provozní stavy, které byly automaticky uloženy do paměti soustavy před vypnutím klimatizace.

– anebo stiskněte jedno z tlačítek (**B**, **D**, **N**); systém se v takovém případě přestaví na automatický režim;

– anebo stiskněte tlačítko (**G**); systém se v takovém případě přestaví na režim MAX-DEF.

Před vypnutím systém uloží automaticky nastavení, ale monitoruje i dobu, po kterou bylo vozidlo zastaveno, a další vnější parametry:

- při zastavení motoru na dobu do 20 minut, kdy se teplota v kabině téměř nezmění, se při opětném nastartování motoru systém obnoví do původního nastavení. Jestliže se teplota do těchto 20 minut změní, systém se přepne do automatického provozu a nastaví se na teplotu, která byla nastavena před vypnutím;

- při zastavení motoru na dobu delší než 20 minut se systém obnoví do automatického režimu, i když byl před zastavením motoru vypnutý, a nezmění hodnotu teploty.

NASTAVENÍ A VOLBY (obr. 82)

Uživatel může provádět toto:

- **nastavení hodnoty požadované teploty:** stiskněte tlačítko **A** (+/-) nebo **E** (+/-) a zkontrolujte nastavenou hodnotu teploty na displeji (**C**). V případě dvouzónové klimatizace lze nastavit odlišnou teplotu u řidiče a předního cestujícího. Maximální přípustný rozdíl teplot je 5°C.

Teplota se dá zvýšit nebo snížit po 1 °C v rozsahu 14°C – 18°C a 24°C – 28°C; v rozsahu 18°C – 24°C lze teplotu nastavit po 0,5°C, což je trvale zobrazeno na displeji.

- **nastavení „největšího chladu“:** systém se na největší chlad nastaví automaticky, pokud stisknete a podržíte stisknuté tlačítko **A** (–) nebo **E** (–), dokud se nenastaví teplota na hodnotu 14°C; tím je systém donucen k maximálnímu výkonu. Tímto nastavením se systém přepne na jednozónovou klimatizaci a aktivuje následující nastavení:

- směšování vzduchu na nejchladnější teplotu;

- rozvod vzduchu v režimu ventilace;

- množství vzduchu na maximální hodnotě;

- zapnutí kompresoru;

- automatická recirkulace bude zavřena, i když je možné ji aktivovat manuálně, aniž vystoupíte z požadovaného nastavení.

• **nastavení „nejvyššího tepla“:** systém se na největší teplo nastaví automaticky, pokud stisknete a podržíte stisknuté tlačítko **A (+)** nebo **E (+)**, dokud se nenastaví teplota na hodnotu 28 °C; tím je systém donucen k maximálnímu výkonu. Tímto nastavením dosáhnete toto:

- směšování vzduchu na nejvyšší teplotu;
- rozvod vzduchu na čelní sklo/nohy nebo na nohy podle vnější teploty;
- množství vzduchu na maximální hodnotě;
- obsluha kompresoru podle logiky systému;
- automatická recirkulace bude zavřena, i když je možné ji aktivovat manuálně, aniž vystoupíte z požadovaného nastavení;

• **nastavení rychlosti ventilátoru:** nastavení provedete otočením objímky **L**; na displeji se zobrazí požadovaná hodnota rychlosti ztmavením symbolů lopatek předního ventilátoru na displeji **C**.

UPOZORNĚNÍ Jestliže je systém nastaven na **AUTO**, při nastartování motoru za velmi nízké venkovní teploty by se ventilátor nemusel spustit; to nelze považovat za závadu; soustava začne automaticky znovu fungovat, jakmile bude dosažená příslušná teplota..

• **volba rozvodu vzduchu:** nastavení se provede stiskem a kombinováním tlačítek (**H**, **I**, **M**) v prostřední objímce (**L**).

Vzduch lze rozvádět pěti způsoby: ventilace (čelní), bilevel (čelní/nohy), nohy, čelní sklo/nohy, čelní sklo (**MAX-DEF**).

Požadovaný rozvod nastavíte stiskem příslušného tlačítka, novým nastavením se zruší nastavení předchozí. Navolený rozvod vzduchu se pozná podle svícení/nesvícení příslušných kontrollek.

V automatickém režimu (**AUTO**) řídí rozvod vzduchu systém a příslušné kontrolky jsou zhasnuté.

• **zapnutí/vypnutí kompresoru:** stiskem tlačítka (**N**) s rozsvícenou kontrolkou se kompresor vypne a příslušná kontrolka zhasne; jestliže stisknete tlačítko, když kontrolka nesvítí, pověříte systém, aby automaticky obsluhoval (zapínal/vypínal) kompresor.

Jestliže je systém v automatickém režimu, je kompresor obsluhován v závislosti na venkovní teplotě.

Když se vypne kompresor, tzn. že příslušná kontrolka nesvítí, recirkulace zůstane ve stavu před vypnutím (zavřená nebo otevřená) a je možné ji aktivovat dle potřeby. I když je recirkulace zavřená, do kabiny je přiváděno určité množství neupraveného vzduchu v závislosti na nastavení ventilátoru a rychlosti vozidla; díky tomuto vzduchu se nezamlžují skla v „normálním“ ročním období (na jaře a v létě).

• **Nastavení v automatickém režimu (AUTO):** tento režim se zapne stiskem tlačítka (B). Systém pak funguje zcela automaticky. Na displeji se zobrazí **AUTO** a symbol ❄ (vločka). Systém se nastaví na automatické ovládání teploty, rozvodu vzduchu a rychlosti hlavního ventilátoru.

Jestliže během automatického provozu klimatizace stisknete tlačítko (N), kompresor se vypne, tím ustane chlazení vzduchu, zhasne příslušná kontrolka, z displeje zmizí symbol ❄ a systém zůstane v režimu automatického fungování.

• **zapnutí MAX-DEF:** funkce se aktivuje automaticky stiskem tlačítka (G), tím je zajištěno odmqlzení skel v co nejkratším čase.

Pro výstup z funkce stačí znovu stisknout tlačítko (G) nebo některé z následujících tlačítek: (A, B, D, E, H, I, M, O).

• **zapnutí vyhřívání zadního okna:** funkci zapnete stisknutím tlačítka (F), rozsvítí se příslušná kontrolka. Tlačítkem se zapnou elektrické odpory v zadním okně, které sklo ohřejí, vysuší a odmqlží. Funkce vypne opětným stiskem tohoto tlačítka, zkontrolujte, zda kontrolka zhasla. Vyhřívání zadního okna je časované, po uplynutí přednastaveného času samočinně zhasne.



Při čištění zadního okna zevnitř dáváte velký pozor, aby se odpory nepoškodily.

• **zapnutí recirkulace:** tímto nastavením je možné stiskem tlačítka (O) zvolit, zda cestovat se zapnutou recirkulací (příslušná kontrolka svítí) nebo s přívodem vzduchu zvenku (příslušná kontrolka nesvítí); anebo zda necháte systém, aby vše ovládal automaticky (kontrolka nesvítí, i když je systém aktivní).



Recirkulací vnitřního vzduchu je možné rychleji dosáhnout požadovaný stav při vytápění i chlazení kabiny. Nedoporučujeme tuto funkci používat v deštivých/chladných dnech, protože by se mohla skla zamlžovat zevnitř především v případě, kdy bude kompresor klimatizace vypnutý.



Doporučujeme zapnout recirkulaci vzduchu, pokud s vozidlem stojíte v kolonách nebo v tunelu, abyste zabránili přívodu znečištěného venkovního vzduchu do kabiny. Nenechávejte recirkulaci dlouho v provozu, zvlášť pokud ve vozidle cestuje více osob, aby se okna nezamžila zevnitř.

• **zapnutí regulace přívodu vzduchu od zadních míst (REAR):** toto nastavení zapnete stiskem tlačítka (D); po aktivaci mohou cestující ve druhé řadě ovládat přívod vzduchu A (obr. 83) přidavných ventilátorů; na displeji (C) se zobrazí symbol zadního ventilátoru.

Účinek přidavných ventilátorů závisí na poloze otočných ovládačů A:

0 = minimální přívod vzduchu přidavným ventilátorem;

+ = přidavný ventilátor s přívodem vzduchu v množství 50% přívodu vzduchu hlavním ventilátorem v danou chvíli.

AUTO přidavný ventilátor se stejným výkonem jako hlavní ventilátor;

+ = přidavný ventilátor s přívodem vzduchu v množství 70% přívodu vzduchu hlavní ventilátorem v danou chvíli.



obr. 83

VYPNUTÍ SYSTÉMU

Systém se vypíná otočením objímky doleva (**L**) u ovládače regulace průtočného množství ventilátoru, až se na displeji zobrazí obrys vozidla bez ventilátorů.

Při vypínání provede systém tyto úkony:

- uloží do paměti stav před vypnutím;
- vypne grafické znázornění na displeji (**C**) kromě obrysu vozidla;
- přepne recirkulaci vzduchu na nucenou (nasávání venkovního vzduchu);
- vypne kompresor;
- vypne ventilátor;
- přepne rozvod vzduchu na čelním skle;
- přepne směšování vzduchu na nejchladnější teplotu.

SIGNALIZACE ZÁVADY

V případě závady (zablokované ovládače, závada snímačů, porucha na elektroinstalaci apod.) se systém přepne automaticky do režimu „recovery“ a signalizuje tento stav blikáním teček, které oddělují desetinná čísla udávající teplotu na displeji (**C**). V takovém případě vyhledejte co nejdříve **autorizovaný servis Lancia**.

Režim recovery

Ve stručnosti činnost systému v režimu recovery vypadá takto:

- **teplota u řidiče a předního spolucestujícího**: jsou nastaveny a regulovány na stejnou teplotu; pokud se zablokují tlačítka (**A** o **E**), nastaví systém teplotu 21 °C;
- **hlavní ventilátor, rozvod, kompresor, recirkulace**: příslušné funkce jsou zajištěny v automatickém režimu (**AUTO**);

– **funkce AUTO**: jelikož se jedná o přednastavenou funkci, jsou recirkulace, kompresor, rozvod vzduchu a hlavní ventilátor obsluhovány automaticky, tzn. že tlačítka nereagují na stisk;

– **funkce MAX-DEF**: systém přepne do funkce čelní sklo, kdežto impulzy na ovládacích rozvodu vzduchu, kompresoru, režimu **AUTO** a recirkulace zůstanou bez účinku; aktivní zůstanou funkce hlavního ventilátoru a teploty.

– **funkce REAR**: přídavné ventilátory nelze spustit;

– **zadní okno**: nelze aktivovat.

NEZÁVISLÉ PŘÍDAVNÉ TOPENÍ

Ke zlepšení komfortu mohou být vozidla s motory JTD vybavena nezávislým přídavným topením.

Po vypnutí motoru nebo s motorem v chodu naprázdno je možné, že přídavné topení zůstane zapnuté, syčí, kouří a vydává zápach.

PÁKOVÉ OVLÁDAČE U VOLANTU

LEVÁ PÁKA

Většina vnějších světel se ovládá levým pákovým přepínačem. Zvuková výstraha upozorňuje řidiče, že po vytažení klíčku zapalování zůstala vnější světla zapnutá.

Vnější světla lze zapnout pouze s klíčkem zapalování na poloze **M**.

Obrysová světla (obr. 84)

Rozsvítí se otočením objímky **A** z polohy **0** do polohy ☼.



obr. 84

Potkávací světla (obr. 85)

Rozsvítí se otočením objímky **A** z polohy ☼ do polohy ☾☾☾.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ☾.



obr. 85

Follow me home (obr. 86)

(u příslušné verze vozidla)

Umožňuje po nastavenou dobu (45 sekund) osvětlení prostoru před vozidlem; zapne se zatlačením levého pákového ovládače k palubní desce, klíček zapalování může být na **S** nebo vytažený ze spínací skříňky. Funkce se aktivuje pouze v případě, že přestavíte pákový ovládač do 2 minut od vypnutí motoru.

Pokud je vozidlo vybaveno automatickým rozsvícením obrysových potkávacích světel, funkce follow me home se aktivuje samočinně při otevření dveří.



obr. 86

Automatické rozsvícení obrysových světel a potkávacích světel (obr. 87) (u příslušné verze vozidla)

Zařízení pro automatické rozsvícení světel tvoří diodový infračervený senzor instalovaný na čelním skle a schopný detekovat změny venkovní světelné intenzity.

Aktivaci/deaktivaci automatického rozsvícení světel je třeba nastavit v konfiguračním menu displeje (viz oddíl „Displej info“ v této kapitole).



obr. 87



Snímač neumí detekovat mlhu, proto je nutno při jízdě za mlhy nastavit ruční ovládání venkovních světel.

UPOZORNĚNÍ Se zapnutým zařízením a spuštěným stíračem čelního skla se světla rozsvítí automaticky.

Při automaticky rozsvícených světlech je možné zapnout přední i zadní mlhová světla; pokud se světla automaticky vypnou, zhasnou i obě mlhová světla.

UPOZORNĚNÍ S aktivovaným senzorem světel je možné světly pouze blikat; v případě potřeby je nutno rozsvítit dálková světla ručně.

Dálková světla (obr. 88)

Rozsvítí se s objímkou **A** v poloze  zatažením pákového ovládače k volantu.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

Pro vypnutí světel znovu přitáhněte pákový ovládač k volantu.



obr. 88

Světelná výstraha (obr. 89)

Přitáhněte pákový ovladač lehce k volantu (nearetovaná poloha) bez ohledu na polohu objímky **A**.



obr. 89

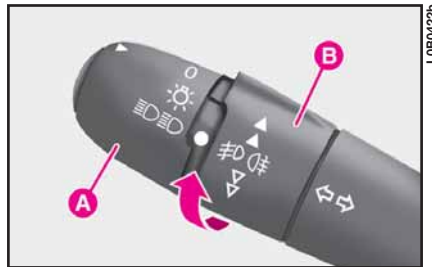
Přední a zadní mlhová světla (u příslušné verze vozidla)

Rozsvícení (**obr. 90**): otočte objímku **B** ve směru vyznačeném šipkou:

– prvním impulzem (nearetovaná poloha) se rozsvítí přední světlomety do mlhy; na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka $\#D$.

– prvním impulzem (nearetovaná poloha) se rozsvítí zadní svítlna do mlhy; na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka $\#D$.

Zhasnutí (**obr. 91**): otočte objímku **B** ve směru vyznačeném šipkou, nearetovaná poloha.

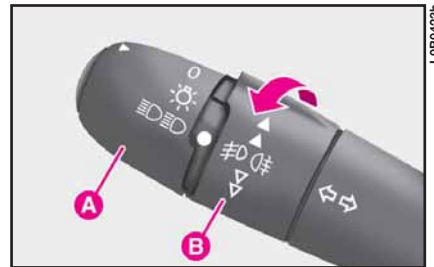


obr. 90

Přední a zadní světla do mlhy se automaticky vypnou zhasnutím světlometů nebo přepnutím na poziční světla $\odot$, je-li třeba je znovu rozsvítit, je nutno postupovat, jak je uvedeno výše.

Při opětovném nastartování motoru se opět automaticky rozsvítí za předpokladu, že byla rozsvícená při předchozím vypnutí motoru.

UPOZORNĚNÍ Zadní mlhové svítilny mohou rušit vozidla jedoucí za Vámi, proto je nelze používat při dobré viditelnosti.



obr. 91

Směrová světla (ukazatelé směru – obr. 92)

Zapínají se přestavením pákového ovládače:

nahoru (poloha **1**): zapnou se pravá směrová světla;

dolů (poloha **2**): zapnou se levá směrová světla.

Na přístrojové desce se rozsvítí přerušované příslušná kontrolka ➡ nebo ➡.

Směrová světla se automaticky vypnou vrácením vozidla do přímého směru.

Pokud chcete krátce použít ukazatele směru (např.: při změně jízdního pruhu), přestavte pákový ovládač nahoru nebo dolů do nearetované polohy.

Při uvolnění se páka automaticky vrátí do výchozí polohy.



obr. 92

PRAVÁ PÁKA

Stírače čelního okna – dešťový senzor (obr. 93)

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

0 – Stírače vypnuté.

I – Cyklované stírání.

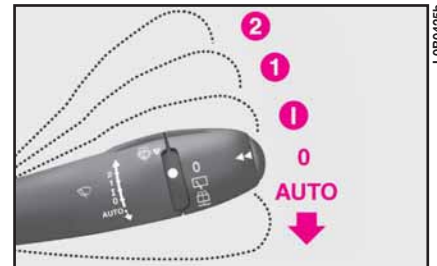
1 – Pomalé nepřetržité stírání.

2 – Rychlé nepřetržité stírání.

AUTO – Aktivace dešťového senzoru (automatický provoz). Při uvolnění se páka vrátí do polohy **0**.

Po snazší údržbu, např. při mytí čelního skla nebo výměně stíracích lišt stíračů, s klíčkem v zapalování v poloze **S** nebo s vytaženým klíčkem přitáhněte do 60 sekund pákový ovládač dolů (jeden impuls); stírače se přestaví do svislé polohy a zastaví se; pak můžete stírače odklopit a provést výměnu nebo čištění.

UPOZORNĚNÍ Aby nemohlo dojít k případnému poškození karosérie, nesnažte se odklopit stírače dřív, než se přestaví do svislé polohy výše uvedeném postupem.



obr. 93

Dešťový senzor je elektronické zařízení, které ve vazbě na stírače automaticky přizpůsobuje cyklování podle síly deště.

Ostatní funkce, ovládané pravým pákovým ovládačem, zůstanou stejné.

Dešťový senzor se aktivuje automaticky přestavením páky do polohy **AUTO**; jeho pracovní rozsah je od nečinnosti, když je čelní okno suché, až po trvalé stírání první rychlost při intenzivním dešti.

Aktivace senzoru je signalizována jedním „kmitem“, jímž systém potvrdí, že přijal příslušný povel.

Při zapnutí ostřikovače čelního skla s aktivním dešťovým senzorem proběhne normální mycí cyklus; po jeho skončení začne senzor opět samočinně pracovat.

Otočením klíčku do polohy **S** se dešťový senzor deaktivuje a při příštím spuštění se neaktivuje ani v případě, že pákový ovládač zůstane v poloze **AUTO**.

Dešťový senzor se aktivuje přepnutím páky do jiné polohy a následně do polohy **AUTO**



Dešťový senzor se nesmí zapínat během mytí vozidla v automatické lince.



Při čištění čelního skla vždy nejdříve zkontrolujte, zda je snímač vypnutý.

Dešťový senzor dokáže rozpoznat následující specifické podmínky, vyžadující rozdílné reakce, a přizpůsobit se jim:

- nečistoty na kontrolované ploše (nános soli, atd.);
- stružky vody zanechané opotřebovanými stíracími lištami stěračů;
- rozdíl mezi dnem a nocí (v noci lidské oko přes mokrou plochu okna hůř vidí).



Pokud je na čelním okně námraza, zkontrolujte, zda je senzor vypnutý.

Ostřikovače skla (obr. 94)

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

Lehkým přitažením pákového ovládače k volantu (nearetovaná poloha) se bez ohledu na polohu objímky **A** spustí ostřikovače čelního skla a (u příslušné verze vozidla) také ostřikovače světlometů, pokud jsou zapnutá potkávací nebo dálková světla. Následně stírače provedou tři stírací cykly.



obr. 94

Stírače zadního skla (obr. 95)

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

– otočte objímku **A** z polohy **0** do polohy .

Pokud jsou zapnuté stírače čelního okna, při zařazení zpátečky se spustí i stírač zadního okna, aby se zlepšil výhled dozadu.



obr. 95

Ostřikovač zadního okna (obr. 96)

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem zapalování v poloze **M**.

– otočte objímku **A** z polohy  na  (nearetovaná poloha), tím se spustí ostřikování zadního okna; stírač zadního okna současně setře třikrát sklo.



obr. 96

TRIP COMPUTER

Palubní počítač je zařízení umožňující postupné zobrazení následujících veličin opakovanými stisky tlačítka **A** (**obr. 97**) na konci páky:

dojezdová autonomie vozidla, okamžitá spotřeba, vzdálenost od cíle, trip 1 (ujetá vzdálenost, průměrná spotřeba, průměrná rychlost) a trip 2 (ujetá vzdálenost, průměrná spotřeba, průměrná rychlost).

Všechny tyto informace se zobrazují na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+.

Reset: chcete-li veličiny vynulovat, podržte déle než 2 sekundy stisknuté tlačítko **A**.



obr. 97

Dojezdová autonomie vozidla

Vyjadřuje odhad vzdálenosti, kterou lze ještě ujet se zbývajícím palivem v nádrži za předpokladu, že bude jízda pokračovat stejným způsobem řízení.

Okamžitá spotřeba

Ukazuje průměrnou spotřebu paliva vypočtenou během posledních sekund jízdy.

Vzdálenost do cíle

Ukazuje vzdálenost zbývajících do nastaveného cíle při navigaci.

Ujetá vzdálenost

Vyjadřuje vzdálenost ujetou vozidlem od provedení resetu (vynulování veličin).

Průměrná spotřeba

Ukazuje průměrnou spotřebu od začátku jízdy vypočítanou po resetu (vynulování veličin).

Průměrná rychlost

Ukazuje průměrnou rychlost od začátku jízdy vypočítanou po resetu (vynulování veličin).

VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA (obr. 98)

Zapnou se stiskem tlačítka A bez ohledu na polohu klíčku v zapalování.

Po zapnutí se přerušovaně rozsvítí tlačítko a zároveň se rozsvítí příslušné kontrolky ➡ a ➡.

Výstražná světla se vypnou opětovým stiskem tlačítka.



obr. 98

Vozidlo je vybaveno systémem automatického rozsvícení výstražných světel. V případě náhlého a dlouhého brzdění aktivuje systém automaticky rozsvícení nouzových světel a umožní tak řidiči, aby se soustředil na kontrolu nad vozidlem.



Používání výstražných světel je upraveno Pravidly silničního provozu, která platí v zemi, v níž se právě nacházíte. Dodržujte předpisy platné v dané zemi.

BEZPEČNOSTNÍ ODPOJOVAČ PALIVA

Jedná se o bezpečnostní odpojovač řízený elektronickou řídicí jednotkou airbagů. Při silném nárazu (v libovolném směru) odpojí odpojovač přívod paliva, takže motor zhasne.

O zásahu odpojovače je řidič informován příslušným upozorněním na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+.



Jestliže po nárazu ucítíte zápach paliva nebo zjistíte jeho únik z palivové soustavy, neuvádějte odpojovač zpět do funkce, protože hrozí nebezpečí požáru.

Pokud nedochází k úniku paliva a vozidlo je schopné další jízdy, zapnete systém takto:

- otočte klíček do polohy S;
- vyjměte klíček ze zapalování;
- zasuňte klíček znovu do zapalování a nastartujte motor normálním postupem.

PARKOVACÍ BRZDA

(obr. 99)

Chcete-li ji použít, zatáhněte páku **A** nahoru tak, aby bylo vozidlo zajištěno.

S klíčkem zapalování v poloze **M** se rozsvítí kontrolka (ⓘ).



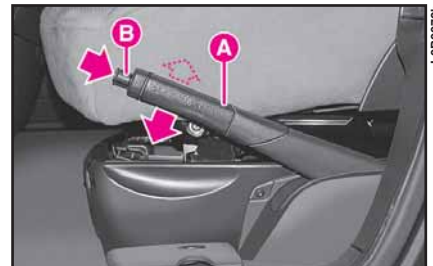
Vozidlo se musí zabrzdit po vytažení páky o několik zubů nahoru. Pokud není parkovací brzda účinná, vyhledejte autorizovaný servis Lancia, kde ji seřídí.

Odbrzdnění parkovací brzdy:

- zatáhněte páku **A** mírně nahoru a stiskněte uvolňovací tlačítko **B**;
- držte tlačítko stisknuté a dejte páku dolů, kontrolka (ⓘ) zhasne.

Při uvolňování páky parkovací brzdy raději sešlápněte brzdový pedál, aby se vozidlo nechtěně nerozjelo.

UPOZORNĚNÍ Parkovací brzda **A** je opatřena bezpečnostním zařízením, které zajišťuje, aby se brzda neuvolnila v případě, že stisknete zmíněné tlačítko **B**. Pro uvolnění parkovací brzdy je kromě stisku tlačítka **B** třeba také zatáhnout ji ještě znovu nahoru **A** tak, aby se uvolnilo bezpečnostní zařízení, a pak teprve brzdou stlačit dolů.



obr. 99

Se zataženou parkovací brzdou zatlačte tlačítko dopředu **B** (obr. 100) a poté páku spusťte dolů; tak lze vozidlo udržet ve stojící poloze (zabrzdnuté).



obr. 100

REGULÁTOR KONSTANTNÍ RYCHLOSTI (obr. 101) (u příslušné verze vozidla)

ZÁKLADNÍ INFORMACE

Elektronicky řízený regulátor rychlosti (CRUISE CONTROL) umožňuje jízdu požadovanou rychlostí bez nutnosti sešlápnout pedál akcelerace. To přispívá k snížení námahy při řízení, jedete-li po dálnici na dlouhé vzdálenosti, protože nastavená a uložená rychlost se udržuje automaticky.

UPOZORNĚNÍ Toto zařízení lze zapojit pouze při rychlosti překračující 40 km/hod se 4. nebo 5. zařazeným rychlostním stupněm.



Regulátor rychlosti se smí zapnout pouze tehdy, dovolu-
je-li to dopravní situace a do-
statečně dlouhý úsek silnice, na kterém
lze udržet konstantní rychlost.

Uložení rychlosti do paměti (pouze se zařazeným čtvrtým nebo pátým rychlostním stupněm a při rychlosti překračující 40 km/h): přestavte ovládač **A** do polohy ON, daná rychlost vozidla bude uložena do paměti; rozsvítí se „ON“ pod symbolem tachometru na displeji pod počítadlem celkových km.



obr. 101

V případě potřeby můžete nastavenou rychlost zvýšit pedálem akcelerace (např. v případě předjíždění); po uvolnění pedálu se rychlost vozidla vrátí na uloženou hodnotu.

Ruční zrychlení a zpomalení: během jízdy automaticky nastavenou rychlostí lze rychlost snížit nebo zvýšit ovládačem **B** nebo **C**.

Vypnutí zařízení: stiskněte tlačítko **D** na konci pákového ovládače. Zařízení se automaticky vypne, jakmile sešlápnete brzdový nebo spojkový pedál.

Obnovení rychlosti uložené v paměti: po sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu, nebo po vypnutí zařízení stiskněte tlačítko **D**, kterým vyvoláte poslední uloženou rychlost.

Vymazání rychlosti z paměti: pro vymazání paměti přepněte ovládač **A** z polohy ON na OFF.

UPOZORNĚNÍ Regulátor rychlosti používejte pouze v případě, kdy dopravní situace nebo vlastnosti trasy umožňují udržovat konstantní rychlost.

MANUÁLNÍ PŘEVODOVKA

Při řazení sešlápněte pedál spojky až na doraz a řadicí páku přestavte do jedné z poloh podle schématu na hlavici řadicí páky.

UPOZORNĚNÍ Zpáteční rychlost je možné zařadit pouze se stojícím vozidlem. Před zařazením zpáteční rychlosti s motorem v chodu počkejte alespoň dvě sekundy se spojkovým pedálem sešlápnutým na doraz, aby se nepoškodily převody a aby neskřípaly.

Postup řazení zpátečky (R) z neutrálu:
– vytáhněte nahoru posuvné okružní A (obr. 103-104) nacházející se pod hlavními řadicí páky a přestavte páku doleva a dopředu.

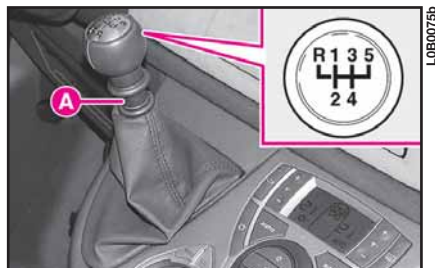


Pro řádné přeřazení rychlostních stupňů je třeba sešlápnout spojkový pedál až na podlahu. Proto se na podlaze pod pedály nesmějí nacházet žádné překážky. Zkontrolujte, zda jsou svrchní koberečky dobře položené a nepřekážejí pohyb pedálů.

ELEKTRONICKY ŘÍZENÁ AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA

Má šest rychlostních stupňů + zpětný chod, autoadaptivní ovládání (tj. umí se přizpůsobit se stylu jízdy řidiče) podle stavu vozovky podmínek a zatížení vozidla.

UPOZORNĚNÍ Ke správnému používání elektronické automatické převodovky je nezbytné prostudovat níže uvedené pokyny; umožní tak využívat také bezpečnostní spínač Shift-lock, kterým je automatická převodovka opatřena.



obr. 103



obr. 104

PÁKA VOLIČE (obr. 105)

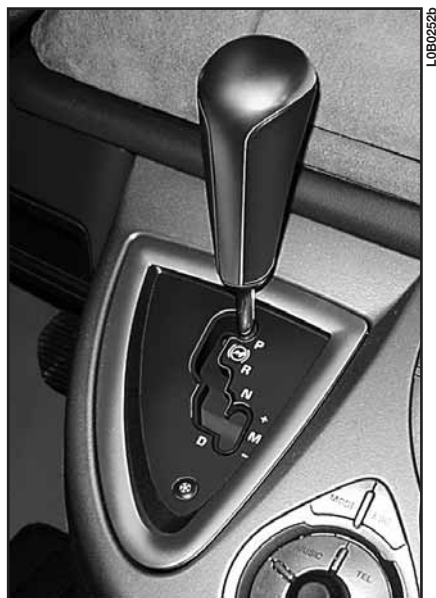
P = Parkování

R = Zpětný chod

N = Neutrál

D = Drive – automat pro jízdu vpřed.

M = Sekvenční režim



obr. 105

+ = Přeřazení na vyšší převodový poměr v sekvenčním režimu.

– = Přeřazení na nižší převodový poměr v sekvenčním režimu.

DISPLEJ (obr. 106)

Na displeji se zobrazuje:

– v automatickém režimu poloha páky voliče (**P**, **R**, **N** nebo **D**);

– v režimu sekvenčního řazení: číslo rychlostního stupně zařazeného ručně v režimu sekvenčního řazení $\uparrow$ nebo $\downarrow$.



obr. 106

POLOHY ŘADICÍ PÁKY

Drive – automat pro jízdu vpřed (**D**)

Polohu **D** používáte pro jízdu po městě a mimo město.



Páku lze z polohy **P** na **D** (**P**→**D**), z **N** na **D** (**N**→**D**) a z **R** na **D** (**R**→**D**) pouze v případě, že vozidlo stojí, motor běží na volnoběh a brzdový pedál je sešlápnutý na doraz (pojistka shift – lock).

Neutrál (N)

Odpovídá poloze neutrálu u mechanické převodovky.



Při přestavení páky na **N** uvolněte pedál akcelerace, ujistěte se, že motor běží chodem naprázdno a řiďte se pokyny a upozorněními uvedenými v oddílu „Spouštění motoru“ v této kapitole.

S pákou na **N** je možné nastartovat motor.

Zpátečka (R)



Zpáteční rychlost řadíte pouze při stojícím vozidle, s motorem v chodu naprázdno a úplně uvolněným pedálem akcelerace. Řiďte se pokyny a upozorněními uvedenými v oddílu „Spouštění motoru“ v této kapitole.

S pákou v poloze **R** nelze nastartovat motor.

Parkování (P)

V poloze **P** jsou mechanicky zablokována hnací kola.

Do této polohy přestavte páku voliče až po úplném zastavení vozidla; případně zatáhněte i parkovací brzdu. Při řazení se řiďte pokyny a upozorněními uvedenými v oddíle „Spouštění motoru“ v této kapitole.

UPOZORNĚNÍ V případě, kdy řadicí páka není zařazená správně, začne na displeji blikat poslední zařazená stabilní poloha.

NASTARTOVÁNÍ MOTORU



Je vysoce nebezpečné nechat běžet motor v uzavřené místnosti. Motor spotřebovává kyslík a produkuje kysličník uhličitý – smrtelně jedovatý plyn.

– Zkontrolujte, zda parkovací brzda je zatažená a řadicí páka je v **P** nebo **N**: Motor se dá nastartovat pouze v případě, kdy je páka v některé z těchto poloh:

– Otočte klíčkem do **D** bez sešlápnutí pedálu akcelerace.

Pokud motor nenaskočí na první pokus, před dalším pokusem o nastartování je třeba vrátit klíček na polohu **S**.

Pokud s klíčkem na **M** kontrolka svítí dál, doporučujeme přepnout klíček zpět na **S** a poté opět na **M**; pokud kontrolka svítí dál, zkuste nastartovat s dalšími klíčky od vozidla.

Jestliže nelze nastartovat motor ani takto, nastartujte motor nouzovým postupem (viz kapitola „V nouzi“) a obraťte se na **autorizovaný servis Lancia**.

UPOZORNĚNÍ S vypnutým motorem nenechávejte klíček zapalování v poloze **M**, aby se nevybíjela baterie.

STARTOVÁNÍ MOTORU

Při spouštění motoru postupujte takto:

- sešlápněte brzdový pedál na doraz;
- zvolte požadovanou polohu;
- postupně akcelerujte; vozidlo se rozjede a převodovka bude řadit automaticky podle polohy páky voliče.



Přestavení páky z polohy P s klíčkem zapalování v poloze M, je povoleno pouze s brzdovým pedálem sešlápnutým na doraz (bezpečnostní spínač shift-lock).

SEKVENČNÍ JÍZDNÍ REŽIM

Z polohy **D** přestavte páku doprava do polohy **M**:

- posunutí páky ve směru +: zařazení vyššího rychlostního stupně;
- posunutí páky ve směru -: zařazení nižšího rychlostního stupně.

Každá změna rychlostního stupně se zobrazí na displeji a každá možná chyba je odstraněna plynulou kontrolou řídicí jednotky, která umožňuje řazení nižšího převodového stupně pouze tehdy, kdy to dovolují otáčky motoru.

V režimu sekvenčního řazení funguje automatická převodovka jako převodovka se sekvenčně řazenými pevnými převodovými poměry.

Elektronické řízení zaúčinkuje vždy, když režim motoru překročí nebo klesne pod přípustný počet otáček za minutu.

AUTOMATICKÝ REŽIM ŘÍZENÍ

Ze sekvenčního řazení lze páku voliče přestavit do polohy **D** v libovolném jízdním stavu.

Optimální převodový poměr volí elektronická řídicí jednotka převodovky na základě jízdní rychlosti a zatížení motoru (poloha pedálu akcelerace).

Při požadavku na nízký výkon motoru se převodovka nastaví na dlouhé převodové poměry; výsledkem je snížená spotřeba paliva. Při požadavku vyššího výkonu pomocí sešlápnutí pedálu akcelerace přejde převodovka automaticky na kratší převodové poměry; zvýší se výkony z hlediska akcelerace a rozjezdu. V tomto případě se zvyšuje spotřeba paliva.

Pro rychlý rozjezd vozidla:

– pro rychlý rozjezd vozidla sešlápněte pedál akcelerace přes tlakový bod až k podlaze, tím zasáhne kick down a motor dodá maximální výkon (rozjezd a akcelerace), přirozené na úkor spotřeby.

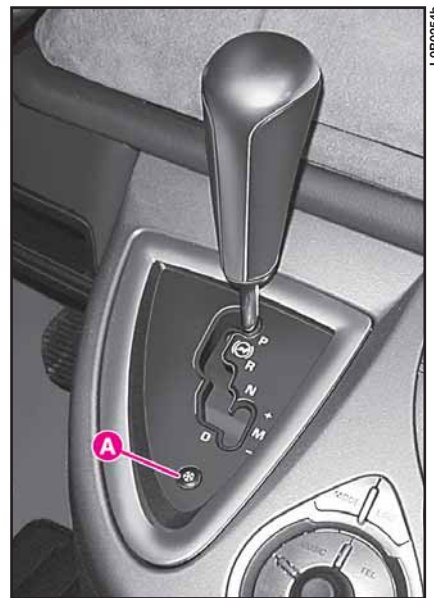
UPOZORNĚNÍ Zásah zařízení kick down nepožadujte při jízdě po kluzkém povrchu (sníh, náledí apod.)

Jízda po sněhu nebo náledí

Pokud vozovka poskytuje nízkou přilnavost (na sněhu, náledí apod.), doporučujeme stisknout tlačítko **A** (obr. 107):

– na displeji se zobrazí  (obr. 108) a vozidlo se rozjede na 2. rychlostní stupeň.

UPOZORNĚNÍ Tento režim je možný pouze s pákou na **D**; přestavením páky z **D** bude automaticky vypnut. Tento režim lze použít také u jedoucího vozidla, pokud jeho rychlost nepřesahuje 45 km/h.



obr. 107

SIGNALIZACE ZÁVAD

Závada automatické převodovky je signalizována hlášením na infotelematickém displeji CONNECT NAV+ a blikáním symbolu ❄ na displeji **obr. 108**.



obr. 108

ZASTAVENÍ VOZIDLA

Chcete-li vozidlo zastavit:

- uvolněte pedál akcelerace;
- sešlápněte pedál brzdy.

UPOZORNĚNÍ Při stání do svahu s nastartovaným motorem sešlápněte pouze brzdový pedál, nesešlapujte pedál akcelérátoru.

Při stání s motorem v chodu a s pákou voliče v poloze **D**, **R** nebo **M** (sekvenční režim) je třeba držet sešlápnutý brzdový pedál, aby se vozidlo nerozjelo účinkem volnoběhu motoru.

Po zaparkování vozidla přestavte páku na **P**.

ODSTAVENÍ VOZIDLA

Zatáhněte parkovací brzdu a přestavte páku voliče na **P**. Kola nechejte natočená do strany. Při stání v prudkém kopci doporučujeme kola zajistit klínem nebo kamenem.

Nenechávejte klíček zapalování v poloze **M**, mohla by se vybit baterie. Při vystupování z vozidla vytáhněte vždy klíček ze spínací skříňky zapalování.



Ve vozidle bez dozoru dospělého nikdy nenechávejte děti.

ZVUKOVÉ VÝSTRAHY

S klíčkem vyjmutým ze spínací skříňky zapalování nebo v poloze **S** se aktivuje zvuková výstraha při otevření dveří, pokud páka zůstane v poloze **P**.

VNITŘNÍ VÝBAVA

SPODNÍ ODKLÁDACÍ SKŘÍŇKA (obr. 109)

Chcete-li přihrádku otevřít, zatáhněte za kliku **A**.

Otočením klíčku zamknete nebo odemknete zámek přihrádky.



Nejezděte s otevřenou skříňkou: při nehodě by mohla zranit osoby cestující ve vozidle.



obr. 109

AUDIO-VIDEO ZÁSUVKA (obr. 110)

(u příslušné verze vozidla)

V odkládací přihrádce je umístěna zásuvka AUDIO-VIDEO **A** s přípravou pro připojení kamery k infotelematickému systému CONNECT Nav+ (v současnosti není tato funkce k dispozici).



obr. 110



obr. 111

Po připojení kamery bude možné promítat nafilmované záběry přímo na displeji systému.

HORNÍ ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKY (obr. 111 – 112)

Pro otevření stiskněte tlačítko **A**.



Nejezděte s otevřenými skříňkami: při nehodě by mohly zranit spolucestujícího.



obr. 112

PROSTŘEDNÍ ODKLÁDACÍ PROSTOR NA NÁPOJOVÉ OBALY (obr. 113)

Chcete-li skříňku otevřít, řiďte se vyznačenou šipkou. Skříňka obsahuje prolis pro obaly nápojů **A**.



Nejezděte s otevřenou skříňkou: při nehodě by mohla zranit osoby cestující ve vozidle.



obr. 113

PŘEDNÍ SEDADLA (obr. 114)

Pro otevření skříňky zatáhněte za rukojeť **A** nahoru a vytáhněte ji směrem ven.



obr. 114

ODKLÁDACÍ PROSTORY

Vnitřní výbavu doplňují tyto odkládací prostory:

– otevřený prostor **A** (obr. 115) pod volantem pro uložení dokladů k vozidlu;



obr. 115

– odkládací prostory na láhve, sklenice a plechovky v bočních panelech druhé (**obr. 117**) a třetí řady (**obr. 118**); do odkládacích prostorů na láhve lze uložit i přenosnou nádobu na odpadky **C**;

– prostory na doklady **D** (**obr. 119**) v bočních panelech třetí řady (u příslušné verze vozidla); používají se po směru šipky.

SKLOPNÁ ODKLÁDACÍ DESKA (**obr. 120**)

Sklopná deska **A** je součástí opěradel předních sedadel; chcete-li ji použít, stačí ji sklopit do vodorovné polohy - viz obr.



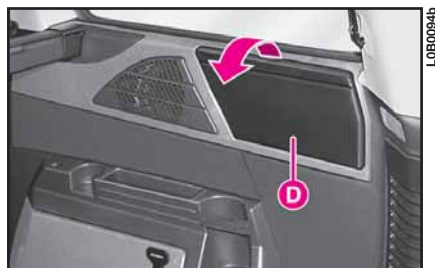
Nejezděte se sklopenou odkládací deskou: při nehodě by mohla zranit osoby cestující ve vozidle.



obr. 118



obr. 117



obr. 119



obr. 120

SLUNEČNÍ CLONY (obr. 121)

Nacházejí se napravo a nalevo od vnitřního zpětného zrcátka. Mohou být orientovány čelně, jak je vidět na obr.

Na zadní straně clon se nachází osvětlené toaletní zrcátko **A** (u příslušné verze vozidla); chcete-li je použít, stačí posunout ochranný kryt **B**.

MADLA (obr. 122)

Vnitřní výbavu doplňují opěrky **A**. Na madlech jsou věšáky na oděvy **B**.

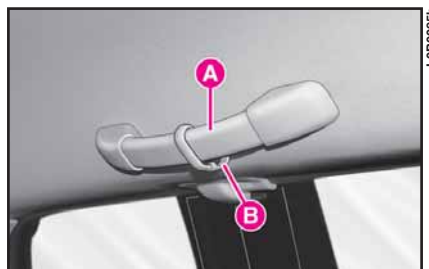


obr. 121

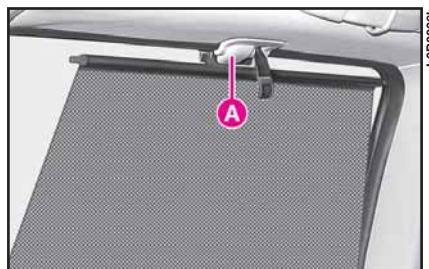
SLUNEČNÍ ROLETY (obr. 123)

Posuvné sluneční rolety jsou opatřeny navijecí a příslušnými zpětnými pružinami. Chcete-li je použít, musíte je připevnit k hornímu upevňovacímu zařízení **A**.

Před vytažením rolet je nutno je uvolnit z úchyty, jinak by se mohly poškodit.



obr. 122



obr. 123

SÍŤ NA ZAVAZADLA

(u příslušné verze vozidla)

Síť je umístěna za sedadly druhé řady a lze ji upevnit k podlaze háky zobrazenými na (obr. 124) nebo na boku jako houpací síť, jak je vidět na (obr. 125).



obr. 124

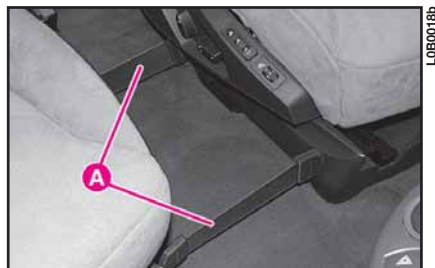


obr. 125

PRUŽNÉ POPRUHY (obr. 126)

(u příslušné verze vozidla)

Přední sedadla jsou opatřena pružnými popruhy **A**, které lze využít pro upevnění malých předmětů (např. nákupní tašky). Popruhy upevníte do uložení v sedadlech, jak je uvedeno na obrázku.



obr. 126

ZAPALOVAČ CIGARET (obr. 127)

Chcete-li použít zapalovač, s klíčkem zapalování na **M** stiskněte tlačítko **A**; po několika sekundách se tlačítko samočinně vrátí do výchozí polohy a zapalovač je připraven k použití.



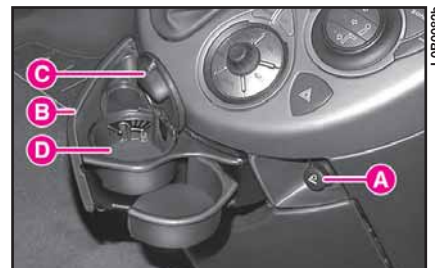
Zapalovač cigaret se zahřívá na vysokou teplotu. Zacházejte s ním opatrně. Zajistěte, aby ho nepoužívaly děti. Nebezpečí požáru a/nebo popálení. Při každém použití zkontrolujte, zda se zapalovač skutečně vypnul.

POPELNÍK (obr. 127)



Nepoužívejte popelník jako koš na papír: mohl by se vznít při kontaktu s nedopalky cigaret.

Chcete-li popelník otevřít, vysuňte ho **B** a zvedněte kryt **C**. Pro vysypání popelníku vyjměte vaničku **D**. Po vyjmutí popelníku lze vaničku používat i jako odkládací místo na pohárky.



obr. 127

Popelník lze použít i pro zadní sedadla zasunutím vaničky **D** do vyjímatelné nádoby na odpadky **E**, jak je patrné na (obr. 128).

STROPNÍ SVÍTIDLA

Všechna vnitřní stropní světla jsou časovaná a rozsvěcují/zhasínají se postupně.

Logika svícení

Po odemknutí dveří pomocí dálkového ovládače nebo po otočení klíčku v zámku se rozsvítí střední stropní svítidlo a bodová světla u všech třech řad sedadel. Svícení je časované; po několika sekundách světla bez otevření dveří postupně zhasnou.

Dlouhým stiskem tlačítka **A** na dálkovém ovládači se aktivuje tzv. lokalizační funkce: na několik sekund se rozsvítí všechna vnitřní stropní svítidla spolu se směrovými světly. Systém tuto funkci detekuje do max. vzdálenosti asi 30 metrů od vozidla.



obr. 128

Otočením klíčku do polohy **S** (nebo jeho vyjmutím ze spínací skříňky) se rozsvítí přední stropní svítidlo nad první řadou sedadel. Svícení je časované; po několika sekundách světla postupně zhasnou.

Po otevření předních dveří se rozsvítí prostřední světlo, ale nerozsvítí se bodová světla, stropní svítidla ani nožní lišta. Svícení je časované; po několika sekundách od zavření dveří světla postupně zhasnou. Po nastartování motoru světla po několika sekundách postupně zhasnou.

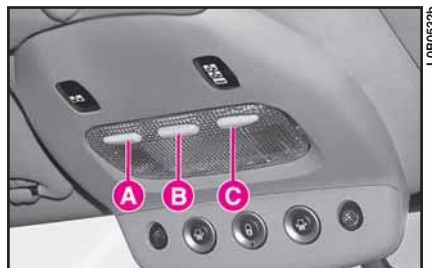
Otevřením zadních dveří se rozsvítí jen prostřední světlo, nikoli bodová světla stropních svítidel. Svícení je časované; po několika sekundách od zavření dveří světla postupně zhasnou.

Při otevření víka zavazadlového prostoru se v něm automaticky rozsvítí svítidlo. Po zavření víka zavazadlového prostoru stropní svítidla postupně zhasnou.

Přední stropní svítidlo (obr. 129)

Toto stropní svítidlo je opatřeno centrálním světlem a dvěma postranními bodovými světly včetně spínače.

Tlačítka **A**, **B**, **C** se rozsvítí jednotlivá světla.

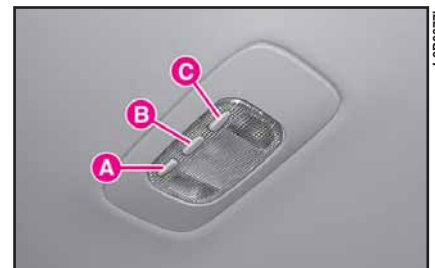


obr. 129

Zadní a prostřední stropní svítlna (obr. 130)

Toto stropní svítidlo je opatřeno centrálním světlem a dvěma postranními bodovými světly včetně spínače.

Tlačítka **A**, **B**, **C** se rozsvítí jednotlivá světla.



obr. 130

Malá svítidla (obr. 131)

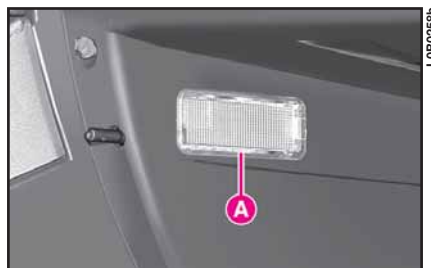
S klíčkem zapalování v poloze **M** se po otevření krytu **B** rozsvítí malé svítidlo **A** po stranách zrcátka. Svítidly umožňují používání toaletního zrcátka i při slabém osvětlení.



obr. 131

Osvětlení odkládací přihrádky (obr. 132)

S klíčkem zapalování v poloze **M** se svítidlo **A** rozsvítí automaticky při otevření přihrádky.



obr. 132

Svítidla u spodního prahu (obr. 133)

Svítidlo **A** ve dveřích se rozsvítí automaticky při otevření příslušných dveří bez ohledu na polohu klíčku ve spínací skřínce zapalování.



obr. 133

Osvětlení zavazadlového prostoru (obr. 134)

Při otevření víka zavazadlového prostoru se automaticky rozsvítí stropní svítidla **A** (po jednom na každé straně) umístěná v bočním obložení zavazadlového prostoru.

Stropní svítidla samočinně zhasnou po zavření víka.

UPOZORNĚNÍ Stropní svítidla zhasnou v každém případě po několika minutách, aby se nevybíjela baterie.



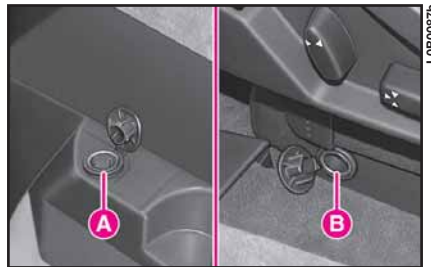
obr. 134

PROUDOVÉ ZÁSUVKY (obr. 135) (u příslušné verze vozidla)

Fungují pouze s klíčkem zapalování na **M**. Umístění zásuvek:

- zásuvka **A** na panelu 3. řady vpravo;
- zásuvka **B** v zadní části krytu sedadla na straně řidiče pod úchytem bezpečnostních pásů.

Chcete-li ji využít, musíte zvednout ochranný kryt.



obr. 135

ELEKTRICKÉ OVLÁDAČE OKEN

Elektrické ovládání oken je opatřeno ochranou proti skřípnutí. Elektronická řídicí jednotka, obsluhující systém, je schopna detekovat případný výskyt překážky během zavírání okna. V takovém případě systém přeruší pohyb skla a obrátí jeho směr.

UPOZORNĚNÍ S klíčkem zapalování v poloze **S** nebo vyjmutým, zůstanou elektricky ovládaná okna aktivní ještě cca 1 minutu.

UPOZORNĚNÍ Pokud po případném odpojení baterie elektrické ovládání oken nefunguje, je třeba systém inicializovat; uvolněte ovládač a znovu ho stiskněte, dokud se okno úplně nezavře; po zavření okna držte ovládač stisknutý ještě déle než 1 sekundu. Systém pak začne opět řádně pracovat.



Nepatřičné zacházení s elektrickými ovládacími okna může být nebezpečné. Před a během manipulace s ovládačem vždy zkontrolujte, zda spolucestující nejsou vystaveni úrazu způsobenému jak pohybujícím se sklem, tak předměty, které se v okně zachytily a do nichž by okno narazilo. Při opuštění vozidla vyjměte vždy klíček ze zapalování, aby nevhodnou manipulací s ovládáním oken nemohlo dojít k ohrožení osob, které v něm zůstanou.



Při dosažení koncové polohy okna uvolněte spínač.

DVEŘE NA STRANĚ ŘIDIČE (obr. 136)

Ve vnitřním panelu dveří na straně řidiče je umístěno pět tlačítkových spínačů, které s klíčkem zapalování v poloze **M** ovládají:

A – otevření/zavření předního levého okna;

B – otevření/zavření předního pravého okna;

C – otevření/zavření zadního levého okna;

D – otevření/zavření zadního pravého okna;

E – zablokování tlačítek ovládání oken v zadních dveřích, zablokování zadních tlačítek otevření/zavření posuvných dveří a, u příslušné verze vozidla, zablokování tlačítek ovládání zadních střešních oken.

Chcete-li otevřít nebo zavřít okno, stiskněte příslušný ovládač; při jeho uvolnění se sklo zastaví v poloze, ve které se právě nachází.

Ovládané okno na straně řidiče je opatřeno zařízením (fungujícím se spuštěným motorem) pro plynulé automatické ovládání – tj. pro spouštění i vysouvání skla. Stačí stisknout krátce příslušný ovládač **A** a okno se automaticky vysune nebo zasune: Sklo se zastaví v požadované poloze po druhém stisku ovládače.



obr. 136

DVEŘE NA STRANĚ ŘIDIČE (obr. 137)

V panelu dveří je zabudován tlačítkový ovládač **A** pro ovládání příslušného okna.

POSUVNÉ DVEŘE (obr. 137)

Otevření nebo zavření oken se ovládá tlačítkem **A**.



obr. 137

ZADNÍ VÝKLOPNÁ OKNA (3. řada)

Vyklápění/zavírání (obr. 139)

Otevření:

– posuňte páku **A**, jak je vidět na obrázku, a pak ji zatlačte směrem ven, dokud se okno úplně neotevře;

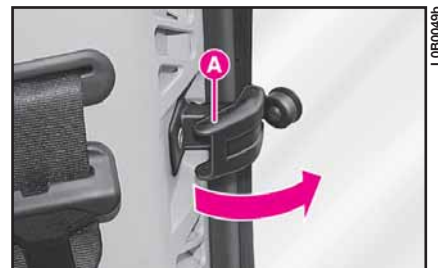
– páku zatlačte dozadu, až ucítíte zaklapnutí.

Zavření:

– při zavírání postupujte opačně až na zaklapnutí a umístění páky do řádné polohy **A**



obr. 138



obr. 139

ELEKTRICKÁ STŘEŠNÍ OKNA

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo může být vybaveno třemi elektricky ovládanými střešními okny: předním, prostředním a zadním ovládaným příslušnými tlačítky, pokud je klíček zapalování v poloze **M**.

UPOZORNĚNÍ S klíčkem zapalování v poloze **S** nebo vyjmutým, zůstanou elektricky ovládaná okna aktivní ještě cca 1 minutu.

Okna jsou opatřena posuvnou sluneční clonou a ochranným systémem proti skřípnutí. Elektronická řídicí jednotka, obsluhující systém, je schopna detekovat případný výskyt překážky během zavírání střešních oken. V takovém případě systém přeruší pohyb skla a obrátí jeho směr.



Nepatřičné zacházení se střešním oknem může být nebezpečné. Než začnete se střešním oknem manipulovat a při manipulaci s ním prověřte, zda nejsou cestující vystaveni nebezpečí úrazu, k němuž by mohlo dojít při otevírání střešního okna nebo by ho mohly způsobit předměty, jež se zachytily do otevíraného okna nebo do nichž by okno narazilo.



Při opuštění vozidla vyjměte vždy klíček ze zapalování, aby nevhodnou manipulací se střešními okny nemohlo dojít k ohrožení osob, které v něm zůstanou.



Je-li na střeše sníh nebo led, neotevírejte střešní okno. hrozí nebezpečí, že se poškodí.

UPOZORNĚNÍ Pokud po případném odpojení baterie elektrické ovládní střešních oken nefunguje, je třeba systém inicializovat; uvolněte ovládač a znovu ho stiskněte, dokud se okno úplně nezavře; po zavření okna držte ovládač stisknutý ještě déle než 1 sekundu. Systém pak začne opět řádně pracovat.

OVLÁDAČE U PRVNÍ ŘADY (obr. 139)

Přední střešní okno

Vyklopení/zavření:

- vyklopení: stiskněte spínač **A** (strana 1) a podržte na doraz;
- zavření: stiskněte spínač **A** (strana 2) a podržte do zavření střešního okna.

Úplné otevření/zavření:

– otevření vyklopeného okna: stiskněte znovu spínač **A** (strana 1) a podržte do úplného otevření střešního okna;

– zavření: podržte stisknutý spínač **A** (strana 2) do vyklopení střešního okna, pak podržte znovu stisknutý spínač **A** (strana 2) do úplného zavření střešního okna.

Zadní a prostřední střešní okno

Systém umožňuje současně ovládat z první řady prostřední a zadní střešní okno spínačem **B** stejně jako u předního střešního okna.



obr. 140

OVLÁDÁNÍ Z DRUHÉ A TŘETÍ ŘADY (obr. 141)

Vyklopení/zavření:

– vyklopení: stiskněte spínač **A** (strana 1) a podržte na doraz;

– zavření: stiskněte spínač **A** (strana 2) a podržte do zavření střešního okna.

Úplné otevření/zavření:

– otevření vyklopeného okna: stiskněte znovu spínač **A** (strana 1) a podržte do úplného otevření střešního okna;

– zavření: podržte stisknutý spínač **A** (strana 2) do vyklopení střešního okna, pak podržte znovu stisknutý spínač **A** (strana 2) do úplného zavření střešního okna.

Kvůli bezpečnosti cestujících (děti) na zadních sedadlech umožňuje zablokovat ovládače u druhé a třetí řady stiskem tlačítka **E** (obr. 136) osazení na předních dveřích na straně řidiče.



obr. 141

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR

OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ VÍKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU ZVENKU (obr. 142 – 143)

Otevření:

- odemkněte dveře;
- zatáhněte za kliku **A**, jak vidíte na obr.; otevírání zadního víka ulehčují boční plynové tlumiče.



obr. 142

Zavření: uchopte vnitřní madlo **B** a spusťte víko dolů, a poté zatlačte v místě vnější kliky, dokud neuslyšíte zaklapnutí.



Nejezděte s otevřeným víkem zavazadlového prostoru. Výfukové plyny by se mohly dostat dovnitř vozidla.



obr. 143



Plynové tlumiče jsou nastaveny tak, aby zajišťovaly řádné otevírání víka se zatížením předpokládaným výrobcem. Neodbornou instalací předmětů (spoileru, apod.) se může ohrozit řádné fungování a bezpečnost při používání víka zavazadlového prostoru.

NOUZOVÉ OTEVŘENÍ VÍKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (obr. 144)

Je-li potřeba kvůli poruše elektroinstalace odemknout víko zavazadlového prostoru, postupujte takto:

- zevnitř vozidla zasuněte malý šroubovák do otvoru **A**;
- pro mechanické odemknutí zámku otočte šroubovákem doleva.



obr. 144

PŘEPRAVA ZAVAZADEL

UPOZORNĚNÍ Při noční jízdě s nákladem v zavazadlovém prostoru je u vozidel nevybavených xenonovými světly se samočinným nastavováním třeba nastavit výšku světelného svazku potkávacích světlometů (viz oddíl „Světlometry“ v této kapitole).

Upevnění nákladu (obr. 145)

Převážený náklad lze zajistit popruhy uchycenými v kružicích A v zavazadlovém prostoru.

Kruhy kromě toho slouží pro uchycení bezpečnostní sítě, pokud je jimi vozidlo opatřeno.



V zavazadlovém prostoru nepřevázejte nikdy náklady překračující maximální povolenou hmotnost (viz kapitolu „Technické údaje“). Zkontrolujte rovněž, zda jsou předměty v zavazadlovém prostoru dobře zajištěny, aby se při prudkém zabrzdění nevymrštily dopředu a nezranily osoby cestující ve vozidle.



Těžký nezajištěný náklad může při nehodě vážně zranit cestující ve vozidle.



Pokud cestujete do oblastí, kde není snadné načerpat palivo, a proto si je chcete vézt v kanystru, dodržuje platné předpisy, používejte výhradně kanystry schváleného typu, které řádně upevníte. Nicméně i tak se při případné nehodě zvyšuje nebezpečí požáru.



LOB01055

obr. 145

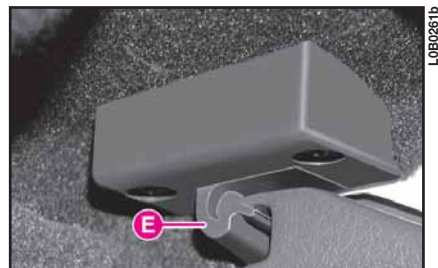
PEVNÁ ODKLÁDACÍ PLOŠINA (obr. 147)

(u příslušné verze vozidla)

Pevná zadní odkládací plocha je opatřena prolisem pro deštník.

Vyjmutím této pevné odkládací plochy lze zvětšit zavazadlový prostor.

Vyhákněte zadní odkládací plošinu z bočních úchyty **E** a posuňte ji dozadu.

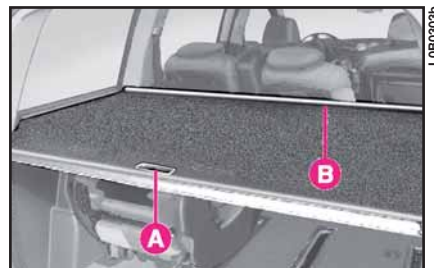


obr. 147

POSUVNÝ KRYT ZAVAZADEL (obr. 148 – 149)

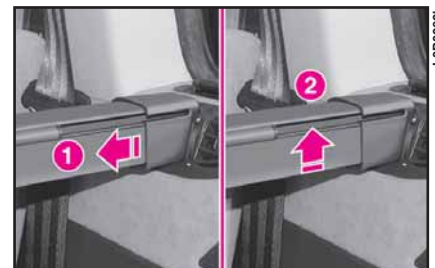
(u příslušné verze vozidla)

Použití: uchopte madlo **A**, odviňte kryt z navíječe **B** a zavěste jej do příslušných háčků.



obr. 148

Pokud bude třeba demontovat skupinu navíječe, musíte přetlačit vnitřní pružinu tlakem ve směru **1**, a teprve pak navíječ ve směru **2**.



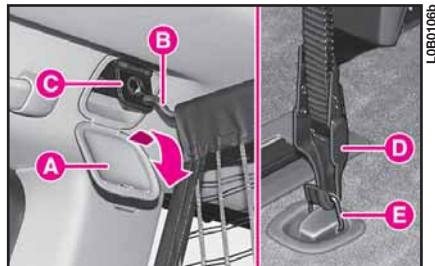
obr. 149

DĚLICÍ SÍŤ KABINY (obr. 150)

(u příslušné verze vozidla)

Při montáži oddělovací sítě od zavazadlového prostoru postupujte takto:

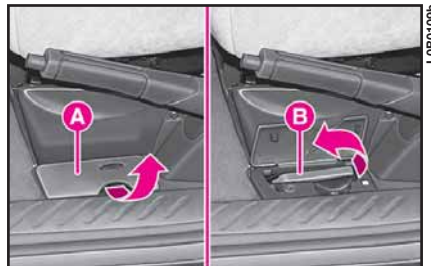
- otevřete oba kryty **A** (jeden na každé straně) u madel druhé řady;
- háky **B** sítě do úchyťů **C**;



obr. 150

– oba háky **D** (jeden po každé straně) zasuněte do ok **E** na podlaze za sedadly v druhé řadě;

- napněte řádně příslušné popruhy.

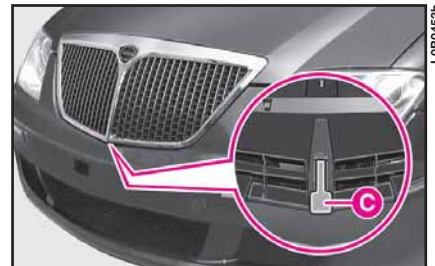


obr. 151

VÍKO MOTOROVÉHO PROSTORU

Otevření kapoty motoru:

- zvedněte víko **A** (obr. 151) vedle sedadla na straně řidiče;
- uvolňovací páku **B** zatáhněte po směru šipky;
- zvedněte páku **C** (obr. 152) víka motorového prostoru;
- zvedněte víko motorového prostoru a současně uvolněte podpěrnou tyčku **D** (obr. 153) ze zajišťovacího zařízení **E**;
- konec tyče **D** zasuněte do upevňovacího otvoru **F** víka motorového prostoru.



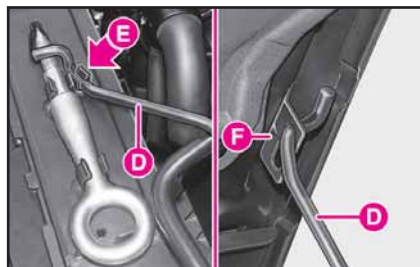
obr. 152



Z bezpečnostních důvodů musí být víko motorového prostoru za jízdy vždy řádně zavřené. Proto nezapomínejte kontrolovat, zda je víko motorového prostoru řádně zavřené i zajištěné. Pokud během jízdy zjistíte, že víko motorového prostoru není řádně zajištěné, zastavte okamžitě vozidlo a zavřete víko správně.



Tento úkon proveďte pouze na stojícím vozidle.



obr. 153



Pozor! Chybným umístěním podpěrné tyčky by mohlo víko prudce spadnout dolů.



Dávejte velký pozor, aby se šály, kravaty či jiné volné části oděvu byly jen náhodně nezachytily do pohybujících se ústrojí motoru; při jejich případném vtažení je osoba, která je má na sobě, vystavena velmi vážnému riziku.



Jestliže je motor zahřátý, provádějte všechny úkony v motorovém prostoru s co největší opatrností. Nebezpečí popálenin. Jestliže je motor zahřátý, může se kdykoli spustit elektrický ventilátor. Nebezpečí úrazu. Vyčkejte, až motor vychladne.

Zavření víka motorového prostoru:

- držte víko jednou rukou a druhou rukou vyjměte tyčku z otvoru D a umístěte ji zpět do zajišťovacího lůžka;

- spusťte víko do výšky asi 20 cm nad motorovým prostorem a nechte je volně spadnout. Pokusem o zvednutí se ujistěte, zda se řádně zavřelo, to znamená, zda není jen v poloze jištění pouze pojistkou. Pokud není víko motorového prostoru dovřené, nesnažte se je dovřít tak, že na něj zatlačíte shora. Znovu víko zvedněte a spusťte je dolů výše uvedeným postupem.



Vždy řádně proveďte, zda je víko zavřené, aby se neotevřelo během jízdy.

Signál „Otevřené víko motorového prostoru“

Tento signál je k dispozici pouze spolu u verzí s autoalarmem.

Pokud po nastartování motoru nebude víko řádně zavřené, na multifunkčním displeji se zobrazí výstražné hlášení a ozve se zvuková výstraha.

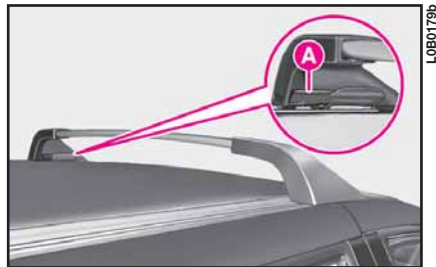
STŘEŠNÍ NOSIČE

(obr. 154)

(u příslušné verze vozidla)

Při montáži střešních tyčí postupujte takto:

- uložte tyče v požadované poloze do vedení připraveném na střeše;
- zajistěte je v požadované poloze pákami **A** na spodní straně tyčí (2 u každé z nich).



obr. 154



Po několika ujetých kilometrech znovu zkontrolujte, zda upevňovací šrouby úchyty nejsou povolené.



Nepřekračujte maximální povolená zatížení (viz kapitulu „Technické údaje“).



Při otevírání víka zavazadlového prostoru dávejte pozor, abyste nenarazili na případný střešní nosič.

SVĚTLOMETY

VÝBOJKOVÉ XENONOVÉ SVĚTLOMETY

(u příslušné verze vozidla)

Výbojkové plynové světlo (xenonové) pracují s elektrickým obloukem v prostředí saturovaném tlakovým xenonem namísto žárovek.

Výsledný světelný účinek je citelně lepší než u tradičních žárovek, a to jak z hlediska kvality světla (je jasnější), tak z hlediska šíře a nasměrování osvětlené plochy.

Přednosti kvalitnějšího osvětlení je možné zaznamenat (nižší únava očí a vyšší schopnost řidiče se orientovat, čili vyšší bezpečnost) zejména v případě špatného počasí, mlhy a/nebo nekvalitního vodorovného značení, protože zužuje neosvětlené části před vozidlem.

Významně rozšíření osvětlené části zvyšuje značnou měrou jízdní bezpečnost, protože umožňuje řidiči vidět včas a lépe subjekty na krajích vozovky (chodce, cyklisty a motocyklisty).

K zapálení elektrického oblouku je třeba daleko vyššího napětí, zatímco pro svícení samé stačí nižší napětí.

Světlomety dosahují nejvyššího světelného výkonu po cca 0,5 s po rozsvícení.

Kvůli vysokému světelnému výkonu tohoto typu světlometů je třeba použít automatický systém, který je drží v požadované poloze, a při prudkém brzdění, zrychlení nebo převážení nákladu brání oslňování protijedoucích vozidel.

Elektromechanický systém udržuje automaticky polohu světlometů, takže již nebylo nutno použít nastavovač sklonu světlometů.

Xenonové žárovky mají dlouhodobou životnost a jejich poškození je nepravděpodobné.

UPOZORNĚNÍ Pro případnou výměnu žárovky se obraťte výhradně na **autorizovaný servis Lancia**.

NASTAVENÍ SVĚTELNÉHO SVAZKU (s výjimkou verzí s xenonovými světlomety)

Správný sklon světlometů je velmi důležitý nejen pro komfort a bezpečnost řídiče, ale i všech dalších účastníků silničního provozu.

Nastavení je předepsáno i v Pravidlech silničního provozu.

Řádným nastavením světlometů zajistíte pro sebe i pro ostatní optimální viditelnost při jízdě s rozsvícenými světlomety.

Světlomety si nechejte zkontrolovat a případně seřídit v **autorizovaném servisu Lancia**.

KOMPENZACE SKLONU (s výjimkou verzí s xenonovými světlomety)

Zatížené vozidlo se nakloní dozadu a tím se zvedne i světelný kužel. V tomto případě je nutné obnovit správné nastavení.



Sklon světelného svazku je nutno zkontrolovat po každé změně hmotnosti převáženého nákladu.

Nastavení elektrickým regulátorem A (obr. 155):

Poloha 0 – jedna osoba nebo dvě osoby na předních sedadlech;

Poloha 1 – pět osob;

Poloha 2 – pět osob + náklad v zavazadlovém prostoru;

Poloha 3 – osm osob + náklad v zavazadlovém prostoru, případně řidič + maximální přípustný náklad v zavazadlovém prostoru.

NASTAVENÍ PŘEDNÍCH MLHOVÝCH SVĚTLOMETŮ

Světlomety si nechejte zkontrolovat a případně seřídit v **autorizovaném servisu Lancia**.



obr. 155

ABS

Vozidlo má brzdový systém ABS, který zabráňuje blokování kol při brzdění, využívá maximálně adhezi a udržuje vozidlo na mezi adheze, čímž zachovává jeho ovladatelnost i při nouzovém brzdění.

Zásah ABS se pozná podle mírného pulzování brzdového pedálu doprovázeného hlučností.

To nesmí být interpretováno jako sehlání brzd, ale je to signálem o zásahu ABS pro řidiče: je to upozornění na jízdu na mezi adheze, a je proto nutné přizpůsobit rychlost danému typu vozovky.

Systém ABS je doplňkem základní brzdové soustavy. V případě poruchy se vypne a vůz potom brzdí stejně jako normální vozidlo bez ABS.

V případě poruchy sice neexistuje protiblokovací účinek, ale brzdné vlastnosti vozu nejsou z hlediska výkonnosti vůbec narušeny.

Pokud jste dosud nejezdili s vozidly vybavenými ABS, doporučujeme, abyste si vozidlo několikrát vyzkoušeli předem na kluzkém terénu, samozřejmě za bezpečných podmínek a zcela v souladu s Pravidly silničního provozu, jež platí v zemi, kde se právě nacházíte. Doporučujeme rovněž pozorně si pročíst následující informace.

ABS má oproti tradiční brzdové soustavě výhodu v tom, že umožňuje udržovat maximální možnou ovladatelnost i při prudkém brzdění na mezi adheze tím, že brání blokování kol.

Neočekávejte však, že ABS vždy zkrátí brzdou dráhu: např. na kluzkém povrchu, jako je náledí nebo čerstvý sníh, může být brzdná dráha delší.

Za účelem maximálního využití možností protiblokovacího systému je vhodné dodržovat následující pokyny:



ABS optimálně využívá dostupnou adhezi, ale nedokáže ji zvýšit. Proto na kluzkém povrchu jezděte opatrně a zbytečně neriskujte.



Zásah ABS znamená, že se dostáváme na mez přilnavosti mezi pneumatikou a silničním podkladem. je třeba zpomalit, tzn. upravit jízdu stavu vozovky.



V případě poruchy systému a rozsvícení kontrolky (ⓘ) za jeďte bez prodlení pomalou rychlostí do autorizovaného servisu Lancia, kde vozidlo zkontrolují a obnoví funkčnost systému.

Pokud musíte brzdít v zatáčce, brzděte i s ABS maximálně opatrně.

Nejdůležitější radou je následující:



Jakmile podle pulzování pedálu ucítíte zásah ABS, nepovolte tlak na pedál, naopak jej bez obav držte nadále řádně sešlápnutý. Zastavíte tak vozidlo s co nejkratší brzdou dráhou v závislosti na stavu silničního povrchu.

Tak zastavíte s nejkratší brzdou dráhou při daném stavu povrchu vozovky.

UPOZORNĚNÍ Vozy vybavené ABS musejí používat výhradně ráfky, pneumatiky a brzdové obložení typu a značky schválené výrobcem.

Systém ABS doplňuje elektronický regulátor brzdného účinku EBD (Electronic Brake Distributor), který rozděluje brzdou sílu pomocí řídicí jednotky a snímačů systému ABS.



Vozidlo je vybaven elektronickým regulátorem brzdného účinku (EBD). Současné rozsvícení kontrolky ⓘ a ⓘ za chodu motoru znamená, že došlo k závadě systému EBD; v takovém případě se vyvarujte prudkého brzdění, které by mohlo vést k zablokování zadních kol a vybočení ze směru jízdy. Jeďte nanejvýš opatrně do nejbližšího autorizovaného servisu Lancia, kde systém zkontrolují.



Pokud se s motorem v běhu rozsvítí pouze kontrolka , indikuje obvykle závadu pouze systému ABS. V takovém případě si brzdová soustava zachová svou účinnost, ale bez protiblokovacího účinku poskytovaného systémem ABS. Za těchto podmínek může být omezena funkčnost systému EBD. I v tomto případě doporučujeme se obrátit bez prodlení na nejbližší autorizovaný servis Lancia a nechat soustavu zkontrolovat; do servisu jeďte bez prudkého brzdění.



Jestliže se kontrolka  minimální hladiny brzdové kapaliny rozsvítí, zastavte okamžitě vozidlo a obraťte se na nejbližší autorizovaný servis Lancia. Případný únik hydraulické kapaliny snižuje účinnost brzdové soustavy.

SYSTÉMY MBA a HBA

(u příslušné verze vozidla)

MBA (Mechanic Brake Assistance) a HBA (Hydraulic Brake Assistance) jsou systémy, které automaticky zvýší brzdný účinek při nouzovém brzdění. V kritických situacích, kdy řidič sešlápne prudce brzdový pedál, systém zvýší brzdný tlak v okruhu, aby vozidlo mohlo co nejrychleji zastavit.

Oba systémy se chovají podobně, jediný rozdíl spočívá v tom, že jeden je řízen řídicí jednotkou ESP a druhý mechanicky.

SYSTÉM ESP

(u příslušné verze vozidla)

ESP (Electronic Stability Program) kontroluje stabilitu vozidla; zasahuje do točivého momentu a rozděluje brzdnou sílu nerovnoměrně na jednotlivá kola v případě ztráty adheze, čímž vrací vozidlo do správného směru.

Během jízdy je vozidlo vystaveno bočním a podélným silám, které může řidič mít pod kontrolou, dokud kola mají dobrou adhezi; pokud klesne pod minimum, začne vozidlo vybočovat z požadovaného směru.

Týká se to především jízdy na nepravidelném povrchu (dlažbě, mokré vozovce, náledí nebo neupravené vozovce); změny jízdní rychlosti (zrychlení nebo brzdění) nebo dráhy (zatáčky, vyhýbání překážkám) mohou způsobit ztrátu adheze kol.

Jakmile snímače detekují stavy, které by mohly vést ke smyku, systém ESP ovládá motor a brzdy tak, aby vygeneroval stabilizující točivý moment.



Výkony systému ESP nesmějí vést řidiče k tomu, aby se vystavoval zbytečnému a neospravedlnitelnému riziku. Řízení vozidla je nutno neustále přizpůsobovat stavu silničního povrchu, viditelnosti a dopravní situaci. Odpovědnost za bezpečnost jízdy leží vždy a pouze na řidiči vozidla.

Systém ESP pomáhá řidiči udržet říditelnost vozidla při ztrátě adheze pneumatik. Výkony systému ESP při kontrole ztráty stability vozidla jsou však závislé na stavu přilnavosti mezi pneumatikou a povrchem vozovky.

ČINNOST SYSTÉMU ESP

Systém ESP se spouští automaticky při každém spuštění motoru; lze ho vyřadit a znovu zapnout ručně pomocí tlačítka **A (obr. 156)** na přístrojové desce.

Základní prvky systému ESP:

- elektronická řídicí jednotka schopná vyhodnocovat signály od snímačů a provádět nejvhodnější strategii;
- úhlový snímač úhlu rejdu;
- čtyři snímače rychlosti otáčení všech kol;
- snímač tlaku brzdné soustavy;
- snímač směrové výchylky vozidla okolo svislé osy;
- snímač bočního zrychlení (odstředivou sílu).



obr. 156

Srdcem systému je řídicí jednotka ESP, která vypočítává na základě údajů od snímačů instalovaných ve vozidle odstředivé síly vozidla projíždějícího zatáčku. Snímač vychýlení ze směru zjišťuje otáčení vozidla okolo své svislé osy. Odstředivé síly, působící na vozidlo projíždějící zatáčku, detekuje výsoce citlivý snímač bočního zrychlení.

Stabilizační účinek systému ESP je založen na výpočtech příslušné elektronické řídicí jednotky, která vyhodnocuje signály od snímačů otáčení volantu, bočního zrychlení a rychlosti otáčení každého kola. Tyto signály umožňují řídicí jednotce rozpoznat manévr, který řidič zamýšlí provést volantem.

Řídicí jednotka vyhodnocuje údaje obdržené od snímačů a je tudíž schopná sledovat nepřetržitě polohu vozidla a porovnávat ji s dráhou udávanou řidičem. V případě nutnosti ve zlomku vteřiny řídicí jednotka zvolí a spustí nejvhodnější zásah potřebný k návratu vozidla do příslušné dráhy. Začne s různou silou brzdít jedno kolo či více kol a v případě potřeby sníží výkon od motoru.

Korektivní zásahy jsou upravovány a řízeny nepřetržitě při hledání dráhy požadované řidičem.

Zaúčinkování systému ESP značně zvyšuje aktivní bezpečnost vozidla v mnoha kritických situacích a je užitečné zejména tehdy, kdy se změní adheze k silničnímu povrchu.

ZÁSAH SYSTÉMU ESP

Zaúčinkování systému ESP signalizuje blikání kontrolky , která tak informuje řidiče, že se vozidlo ocitlo z hlediska adheze a stability v kritické situaci.

Signalizace závady systému ESP

Při případné závadě se systém ESP automaticky vypne, na přístrojové desce se rozsvítí trvale kontrolka  a na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+ se současně zobrazí příslušné hlášení.

V případě závady systému ESP se vozidlo chová jako vůz nevybavený tímto systémem: Doporučujeme proto co nejdříve vyhledat **autorizovaný servis Lancia**.



Pro správnou činnost systému ESP je nezbytné, aby vozidlo bylo opatřeno pneumatikami stejné značky, stejného typu, stejných rozměrů a aby pneumatiky na všech kolech byly v dokonalém stavu.

FUNKCE TC a ASR

Funkce TC (Traction Control) a ASR (Anti Slip Regulation) jsou součástí systému ESP, ovládají přenos točivého momentu a zasahují automaticky při prokluzu jednoho hnacího kola nebo obou hnacích kol.

Podle typu prokluzu aktivuje systém jeden ze dvou ovládacích systémů:

- pokud prokluzují obě hnací kola kvůli příliš vysoké přenášené síle, sníží ASR výkon motoru;

- pokud prokluzuje pouze jedno hnací kolo, funkce TC je automaticky zbrzdí; důsledek je podobný jako u samosvorného diferenciálu.

Zásahy funkcí TC a ASR jsou užitečné zejména za těchto stavů:

- proklouznutí vnitřního kola v zatáčce účinkem dynamického kolísání zátěže nebo nadměrné akcelerace;

- nadměrný výkon přenášený na kola i z hlediska stavu silničního povrchu;

- akcelerace na kluzkém, zasněženém či zledovatělém povrchu;

- v případě ztráty přilnavosti kol na mokřém povrchu.



Účinky, které jsou v rámci aktivní bezpečnosti dosahovány výše uvedenými funkcemi, nesmějí vést řidiče k tomu, aby se vystavoval zbytečnému a neospravedlnitelnému riziku. Řízení vozidla je nutno neustále přizpůsobovat stavu silničního povrchu, viditelnosti a dopravní situaci. Odpovědnost za bezpečnost jízdy leží vždy a pouze na řidiči vozidla.



Pro správnou činnost funkcí TC a ASR je nezbytné, aby vozidlo bylo opatřeno pneumatikami stejné značky, stejného typu, stejných rozměrů a aby pneumatiky na všech kolech byly v dokonalém stavu.

UPOZORNĚNÍ Během jízdy po zasněžené vozovce s namontovanými řetězy může být lepší vypnout systém ESP včetně funkcí TC a ASR. Prokluzováním hnacích kol při rozjezdu se docílí lepšího náhonu.

FUNKCE MSR

Systém doplňuje funkce MSR (Motor Schleppmoment Regelung) regulující motor. Tato funkce automaticky reguluje brzdný moment motoru u vozidla sjíždějícího ze svahu; v případě prudkého podřazení dodá motoru točivý moment a zabrání tak přílišné trakci poháněcí nápravy, která zejména při nízké adhesi může vést ke ztrátě stability vozidla.

SYSTÉM EOBD

Součástí výbavy vozidla je systém EOBD (European On Board Diagnosis) podle směrnice 98/69/ES (EURO 3).

Tento systém umožňuje nepřetržitou diagnostiku komponent podílejících se na vzniku emisí; rozsvícením kontrolky  spolu s hlášením na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+ upozorňuje řidiče na stav opotřebení těchto dílů.

Cílem je:

- mít pod kontrolou účinnost soustavy;
- signalizovat poruchu vyvolávající zvýšení emisí škodlivin nad mezní hodnotu stanovenou evropskými předpisy;
- signalizovat nutnost výměny opotřeбенých komponentů.

Součástí soustavy je i diagnostická zásuvka, do které lze připojit příslušné diagnostické přístroje, jež umožňují načíst chybové kódy uložené v paměti řídicí

jednotky i diagnostické a provozní parametry motoru. Tuto kontrolu mohou provádět i orgány oprávněné k silničním kontrolám.



Jestliže se po otočení klíčku zapalování do polohy M kontrolka  nerozsvítí nebo začne během jízdy nepřerušovaně svítit či blikat, vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia. Funkčnost kontrolky  směji příslušným přístrojem zkontrolovat i orgány oprávněné k silničním kontrolám. V každém případě postupujte podle platných předpisů v dané zemi.

UPOZORNĚNÍ Po odstranění závady mají **autorizované servisy Lancia** za povinnost provést test na zkušební stoličce a v případě potřeby i zkušební jízdy, které si mohou vyžádat ujetí i většího počtu kilometrů.

KONTROLNÍ SYSTÉM TLAKU V PNEUMATIKÁCH T.P.M.S.

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo lze vybavit systémem pro sledování tlaku v pneumatikách T. P. M. S. (Tyre Pressure Monitoring System). Tento systém tvoří vysokofrekvenční vysílače nainstalované na ráfku z vnitřní strany pneumatiky každého kola. Vysílač posílá řídicí jednotce informace o tlaku vzduchu v každé pneumatice.

UPOZORNĚNÍ Řídicí jednotka systému kontroluje tlak ve všech pneumatikách kromě rezervního kola. Proto doporučujeme zahrnout do kontroly tlaku také kontrolu rezervního kola.

UPOZORNĚNÍ Věnujte nejvyšší pozornost kontrole nebo obnově tlaku v pneumatikách. Příliš vysoký tlak zhoršuje přilnavost k vozovce, zvyšuje namáhání zavěšení kol a způsobuje abnormální opotřebení pneumatik.

UPOZORNĚNÍ Tlak vzduchu se musí kontrolovat při studených a odstátých pneumatikách. Pokud se z jakéhokoli důvodu kontroluje tlak při zahřátých pneumatikách, nesnižujte tlak ani kdyby byl vyšší než předepsaná hodnota, a zopakujte kontrolu při studených pneumatikách.



Systém T. P. M. S. nezabývá je řídicí povinnosti kontrolovat tlak pneumatik a rezervního kola.

UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU T. P. M. S.

Signalizace závad se neukládají do paměti. Proto se po vypnutí a opětném nastartování motoru nezobrazí. Jestliže závada trvá, řídicí jednotka pošle na přístrojovou desku příslušnou signalizaci až krátce poté, co se vozidlo rozjede.

UPOZORNĚNÍ Systém T. P. M. S. není s to signalizovat náhlý únik tlaku z pneumatik (např. při roztržení některé z pneumatik). V takovém případě opatrně zabrzděte vozidlo bez prudkých změn směru jízdy.

UPOZORNĚNÍ Výměna letních pneumatik za zimní a naopak vyžaduje seřízení systému TPMS u **autorizovaného servisu Lancia**.

UPOZORNĚNÍ Systém T. P. M. S. vyžaduje instalaci speciálního příslušenství. Informace o kompatibilním příslušenství zjistíte u **autorizovaného servisu Lancia** (kola, kryty kol, atd.). Použití jiného příslušenství by mohlo znemožnit normální fungování systému.

UPOZORNĚNÍ Tlak vzduchu v pneumatikách se může měnit podle vnější teploty. Systém T. P. M. S. pak může dočasně signalizovat nedostatečné nahuštění pneumatik. V takovém případě zkontrolujte za studena tlak vzduchu v pneumatikách a v případě potřeby jej upravte na správnou hodnotu.

UPOZORNĚNÍ Pokud je vozidlo vybaveno systémem T. P. M. S., montáž i demontáž pneumatik a/nebo ráfků se musí provádět opatrně. Kvůli vyloučení nesprávné montáže či poškození je mohou provádět pouze odborníci. Vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

UPOZORNĚNÍ Pokud je vozidlo vybaveno systémem T. P. M. S., je vhodné při demontáži pneumatiky vyměnit také gumové těsnění ventilků. Vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

UPOZORNĚNÍ Velmi silné elektromagnetické rušení může znemožnit řádnou funkci systému TPMS. Takový případ signalizuje řídicí hlášení na displeji. Signalizace se automaticky vypne, jakmile přestane být systém rušen vysokofrekvenčním rušením.

ČELNÍ A BOČNÍ AIRBAGY

Vozidlo je vybaveno čelními airbagy řidiče (**obr. 157**) a spolucestujícího (**obr. 158**), bočními airbagy (**obr. 160**) a okenními airbagy (**obr. 159**).

PŘEDNÍ AIRBAGY

Popis a funkce

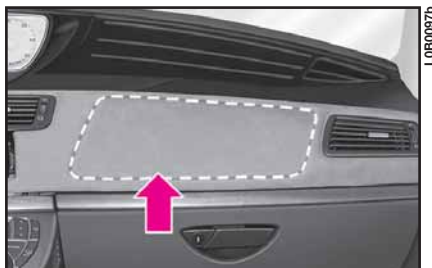
Čelní airbag (řidiče a spolucestujícího) je bezpečnostní zařízení, které zasahuje v případě čelního nárazu.

Skládá se z dvoustupňového vaku, který se okamžitě nafoukne; je uložen ve vyhrazeném místě:

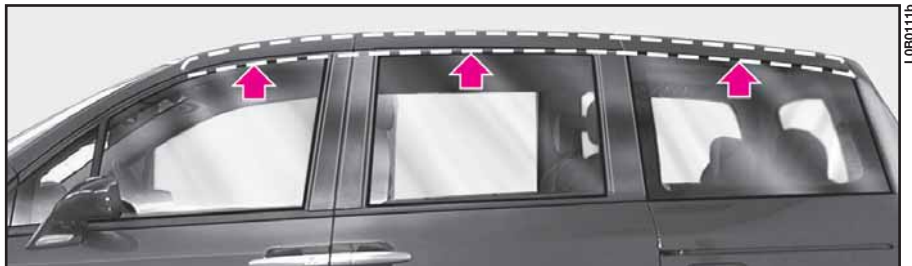
- u řidiče ve středu volantu;



obr. 157



obr. 158



obr. 159



obr. 160

– v palubní desce s větším obsahem vaku u spolucestujícího.

Čelní airbagy (řidiče a spolucestujícího) a kolenní airbag řidiče slouží jako ochrana při čelním nárazu střední či velké síly tím, že se mezi tělem a volantem či palubní deskou nafoukne vak.

V případě čelního nárazu vyhodnotí elektronická řídicí jednotka signály od snímačů zpomalení a v případě potřeby aktivuje nafouknutí vaku.

Vak se nafoukne okamžitě a rozvine se mezi trupem předních spolucestujících a částí vozidla, které by mohly být příčinou úrazu. Hned poté vak splaskne.

Při nárazu se osoba nepřipoutaná bezpečnostními pásy může při pohybu dopředu dostat do předčasného kontaktu s nafukovaným vakem. V tomto stavu neposkytuje vak ochranu v plné míře. Přední airbagy (řidiče a spolucestujícího) nenahrazují bezpečnostní pásy, ale zvyšují jejich účinnost. Z toho důvodu doporučujeme jezdit zásadně se zapnutými bezpečnostními pásy, jak to ostatně předepisují zákony v evropských a ve většině mimoevropských zemích

Při nárazech menší síly, (při kterých stačí přidržení bezpečnostním pásem), se airbagy nenafouknou.

Při nárazu do snadno deformovatelných nebo pohyblivých předmětů (jako signalizačních silničních sloupků, hromady šterku či sněhu nebo zaparkovaného vozu) a při zadních nárazech (od zadního vozidla), při bočních nárazech, podjetí pod další vozidlo nebo ochranných bariér (např. pod nákladní vozy nebo hrazení) se airbag neaktivuje, protože nemůže poskytnout žádnou větší ochranu než bezpečnostní pásy a jeho zaúčinkování není proto nutné.

Pokud se tedy ve výše uvedených případech airbagy nenafouknou, neznamená to, že je systém vadný.

ČELNÍ AIRBAG NA STRANĚ SPOLUCESTUJÍCÍHO

Čelní airbag na straně spolucestujícího je navržen a nastaven tak, aby zvýšil ochranu osoby připoutané bezpečnostními pásy.

Při maximálním nafouknutí pokryje vak většinu prostoru mezi palubní deskou a cestujícím.



VÁŽNÉ NEBEZPEČÍ: Vozidlo je vybaveno airbagem na straně

spolucestujícího. Proto nikdy neinstalujte na toto sedadlo dětskou sedačku. Pokud je skutečně nutné připevnit dětskou sedačku na přední sedadlo, vyřaďte z funkce airbag na straně spolucestujícího. Byť to není předepsáno v předpisech, pro lepší ochranu dospělých osob se doporučuje uvést airbag do pohotovostního stavu ihned, jakmile pomine nutnost dopravovat dětskou sedačku na předním sedadle.

Ruční vyřazení čelního airbagu na straně spolucestujícího

Musíte-li v nutném případě přepravovat dítě na předním sedadle, je nutno mít na paměti, že je vozidlo vybaveno deaktivovatelným airbagem spolucestujícího.

Tento airbag je nutno vypnout klíčkem zapalování, který se zasune do spínače na pravé straně přístrojové desky (**obr. 161**). Spínač je přístupný pouze po otevření dveří.

Spínač ovládaný klíčkem má dvě polohy:

poloha 1 (ON): s aktivním airbagem spolucestujícího kontrolka  nesvítí; v tomto případě je přísně zakázáno převážet na tomto sedadle děti.

poloha 2 (OFF): s vypnutým čelním airbagem na straně spolucestujícího kontrolka  svítí; v tomto případě je možné na sedadle převážet děti chráněné příslušnými bezpečnostním zádržnými systémy.

Kontrolka  zůstane trvale svítit do opětného zapnutí airbagu spolucestujícího.

Vypnutí čelního airbagu spouzdce neznemožňuje funkci bočního airbagu.

S otevřenými dveřmi lze kovovou vložku klíčku zasunout a vysunout v obou polohách.



obr. 161

BOČNÍ AIRBAGY (BOČNÍ AIRBAG – OKENNÍ AIRBAG)

Boční airbagy mají za úkol zlepšit ochranu cestujících v případě středního a silného bočního nárazu.

Skládají se z rychle se nafukujícího vaku:

- boční airbag je uložený v opěradle předních sedadel (sedadel v první řadě); tato poloha je optimální pro ochranu cestujících nezávisle na nastavení sedadla;

- okenní airbag je „rozbalovací“ a je uložen v bočním obložení střechy a zamaskován speciálním krytem, který umožňuje rozvinutí vaku dolů. Toto řešení, navržené na ochranu hlavy, poskytuje cestujícím na všech sedadlech (ve všech třech řadách) maximální ochranu v případě bočního nárazu. „Roletové řešení“ poskytuje optimální ochranu díky širokému rozvinutí; nepotřebuje také žádnou podpěru.

V případě bočního nárazu vyhodnotí elektronická řídicí jednotka signály od snímače zpomalení a v případě potřeby aktivuje nafouknutí vaku.

Vak se okamžitě nafoukne a rozvine se mezi trup cestujícího a bočníci vozidla. Hned poté vak splaskne.

Při mírnějších bočních nárazech, (při kterých stačí přidržení těla bezpečnostním pásem), se airbagy nenafouknou.

Boční airbagy nenahrazují bezpečnostní pásy, ale zvyšují jejich účinnost. Z toho důvodu se doporučuje jezdit zásadně se zapnutými bezpečnostními pásy, jak to ostatně předepisují zákony v evropských a ve většině mimoevropských zemích

Boční airbagy se nevyřadí z provozu přepnutím spínače ovládajícího vypnutí čelního airbagu u spolucestujícího, o kterém se zmiňujeme výše. Airbag tak poskytně v případě bočního nárazu i dětem dostatečnou ochranu.

UPOZORNĚNÍ K zaúčinkování čelních a/nebo bočních airbagů dojde v případě, kdy bude vozidlo vystaveno prudkým nárazům do spodku karosérie, např. při nárazu o obrubník, chodník či vyvýšeniny na vozovce, vjetí do hlubokých výmolů či na jiné terénní nerovnosti.

UPOZORNĚNÍ Při zásahu airbagů se uvolní malé množství prášku. Ten není škodlivý a neznamena vypuknutí požáru. Povrch nafouknutého vaku a vnitřek kabiny se mohou pokrýt zbytky prášku, který může dráždit pokožku a oči. Při případném zasažení se omyjte vodou a neutrálním mýdlem.

V systému airbagů má pyropatrona životnost 14 let a spirálová propojka 10 let. Jakmile má životnost vypršet, obraťte se na **autorizovaný servis Lancia**.

UPOZORNĚNÍ V případě nehody, při které se aktivuje airbag, se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**, kde celé bezpečnostní zařízení, elektronickou řídicí jednotku, bezpečnostní pásy a dotahovače vymění a zkontrolují neporušenost elektroinstalace.

Všechny prohlídky, opravy a výměny airbagu je nutno nechat provést pouze u **autorizovaných servisů Lancia**.

V případě likvidace vozu se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**, kde systém zneškodní.

V případě změny vlastníka vozidla je nezbytné, aby se nový vlastník seznámil se způsobem používání airbagu a s výše uvedenými upozorněními a aby mu byl předán originální „Návod k použití a údržbě“ vozidla.

UPOZORNĚNÍ O aktivaci dotahovačů, čelních a bočních airbagů rozhoduje diferencovaně elektronická řídicí jednotka podle druhu nárazu. Pokud se tedy ve výše uvedených případech airbagy nenafouknou, neznamená to, že systém selhal.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



Jestliže se při otočení klíčku v zapalování na M kontrolka  nerozsvítí nebo se rozsvítí za jízdy, je možné, že je v některém z ochranných systémů závada. Airbagy nebo dotahovače by se nemusely při nehodě aktivovat nebo by se v omezeném počtu případů mohly aktivovat chybně. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte autorizovaný servis Lancia a nechte systém bez prodlení zkontrolovat.



Při otočení klíčku zapalování do polohy M se kontrolka  (se spínačem vyrazení čelního airbagu u spolucestujícího v poloze ON) rozsvítí na cca 4 sekundy a bliká další 4 sekundy, čímž připomíná, že se airbag spolucestujícího a boční airbagy budou při nehodě aktivovat. Po této době kontrolka musí zhasnout.



Při řízení mějte ruce vždy na věnci volantu, aby nafukující se airbag nenarazil při případném zásahu na žádné překážky. Při řízení nemějte tělo nakloněné dopředu. Opěradlo mějte ve vzpřímené poloze a pevně se do něho opírejte zády.



Na volant a na kryt airbagu na straně spolucestujícího nebo na postranní obklad střechy nelepte žádné samolepky a neodkládejte žádné předměty. Neodkládejte žádné předměty na palubní desku před cestujícími (např. mobilní telefon), protože by mohly bránit řádnému rozvinutí airbagu a způsobit poranění osob.



Necestujte s předměty na klíně ani před hrudníkem, nemějte v ústech žádné předměty, jako je dýmka, tužka, apod., které by Vám při aktivaci airbagu mohly přivodit vážné zranění.



Se zasunutým klíčkem zapalování na M se airbagy mohou aktivovat i s vypnutým motorem a stojícím vozem, pokud do něj narazí jiné jedoucí vozidlo. To znamená, že ani ve stojícím vozidle se nesmějí na předním sedadle v žádném případě nacházet děti.

Na druhé straně je třeba připomenout, že ve stojícím vozidle bez zasunutého a otočeného klíčku zapalování se airbagy neaktivují ani v případě nárazu; jejich chybějící zásah neznamená v tomto případě závadu systému.



Bylo-li vozidlo odcizeno nebo byl-li učiněn pokus o jeho odcizení, bylo poškozeno vandaly či velkou vodou, nechejte zkontrolovat airbagovou soustavu u autorizovaného servisu Lancia.



Opěradla předních sedadel neumývejte vodou ani tlakovou párou v automatických mycích linkách sedadel.



Opěradla předních ani zadních sedadel nepotahujte potahy, které nejsou vhodné pro použití bočních airbagů.



Airbagy nenahrazují bezpečnostní pásy, pouze zvyšují jejich účinnost. Airbagy nezasáhnou při čelních nárazech při nízké rychlosti, při postranních nárazech, nárazech zezadu nebo při převrácení vozidla. V takových případech chrání osádku pouze bezpečnostní pásy. Proto jezděte zásadně se zapnutými bezpečnostními pásy



Čelní airbagy zasahují při nárazech větší síly, než na kterou jsou nastaveny dotahovače. V případě nárazů, jejichž síla se pohybuje mezi těmito dvěma mezními hodnotami aktivace, je běžné, že se aktivují pouze dotahovače pásů.

PARKOVACÍ SENZORY

(u příslušné verze vozidla)

Parkovací systém detekuje a upozorňuje řidiče na výskyt překážek za vozidlem.

Znamená významnou pomoc při výskytu hrazení, zádek, kůlů, nádob s květinami i přítomnosti dětí za vozidlem.

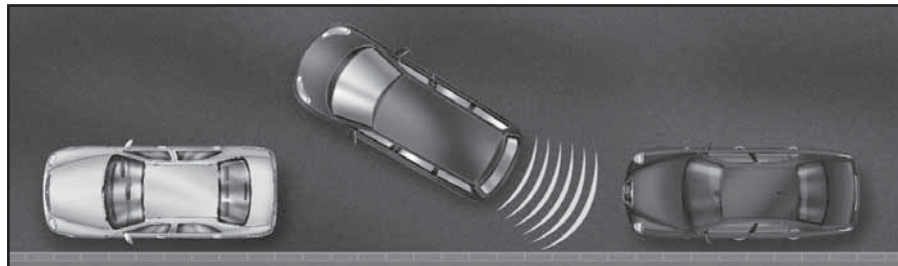
Pomocí čtyř senzorů umístěných v náraznících (**obr. 162**) zjišťuje systém vzdálenost mezi vozidlem a případnou překážkou; při zařazení zpětného chodu se systém přepne na automatickou funkci a vydává zvukovou výstrahu (pípáním).

Prerušovaným zvukovým signálem upozorňuje systém řidiče na blízkost překážky; čím blíže je vozidlo k překážce, tím se kmitočet signálu zkracuje.

Zvuková výstraha zní nepřetržitě, jakmile se vozidlo přiblíží k překážce na cca 25 cm.

Jakmile se vzdálenost od překážky zvýší, zvuková signalizace bez prodlení ustane. Pokud se měřená vzdálenost nemění, nemění se ani zvuková signalizace.

Pokud je vozidlo opatřeno infotelematickým systémem CONNECT Nav+, zvukový signál parkovacích senzorů je doplněn hlášením ve formě grafu na barevném displeji.



obr. 162

UPOZORNĚNÍ V případě poruchy systému je řidič upozorněn opakovaným signálem alarmu, který tvoří krátký a dlouhý zvukový signál; v takovém případě se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**.

Pokud senzory detekují více překážek, řídicí jednotka signalizuje tu nejbližší.



Za parkovací manévry vždy zodpovídá řidič. Před manévrem vždy zkontrolujte, zda se v daném prostoru nenalézají osoby ani zvířata. Parkovací senzory představují pomoc řidiči, ale nikdy nesmí snížit pozornost při provádění takových manévru, protože mohou být nebezpečné i přes nízkou rychlost.



Pro řádnou funkci systému je nezbytné, aby byly senzory vždy zbavené bláta, nečistot, sněhu nebo ledu.



Při čištění senzorů dávejte pozor, aby se nepoškodily; k čištění nepoužívejte suché, hrubé nebo tvrdé utěrky. Senzory je nutno čistit čistou vodou, do níž se případně přidá autošampon. V myčkách, kde se používají parní nebo vysokotlaké trysky, očistěte senzory rychlým pohybem trysky ze vzdálenosti asi 10 cm.

FUNGOVÁNÍ S PŘÍPOJNÝM VOZIDLEM

Parkovací senzory se automaticky vyřadí, jakmile provedete elektrické připojení přípojného vozidla.

Senzory se znovu automaticky aktivují po odpojení přípojného vozidla.

OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ

Při parkování dávejte vždy velký pozor na překážky, které by se mohly nacházet nad nebo pod snímačem. Za určitých okolností nemusí totiž systém detekovat předměty, které se nacházejí velmi blízko za vozidlem. Tyto předměty pak mohou poškodit vozidlo nebo být poškozeny.

Signály, odesílané senzory, mohou být zkresleny při poškození senzorů nebo v případě usazeného znečištění, sněhu nebo ledu nebo mohou být zkresleny ultrazvukovými systémy (např. pneumatickými brzdami nákladních vozidel nebo pneumatickými kladivý) nacházejícími se v blízkosti vozidla.

PŘÍSLUŠENSTVÍ ZAKOUPENÁ UŽIVATELEM

RADIOSTANICE A MOBILNÍ TELEFONY

Mobilní telefony a jiné radiostanice (např. CB) nelze ve vozidle používat bez samostatné venkovní antény na něm nainstalované.

UPOZORNĚNÍ Používáním mobilních telefonů, vysílačů CB či podobných přístrojů ve vozidle (bez venkovní antény) vznikají elektromagnetická pole v pásmu rádiových kmitočtů, které zesílené rezonančními účinky mohou jednak ohrozit zdraví cestujících, jednak rušit fungování elektronických soustav, jimiž je vozidlo vybaveno, a ohrozit tak bezpečnost vozidla jako takového.

Síla přenosu a příjmu těmito přístroji se navíc může snížit stínícím účinkem karosérie vozidla.



Dávejte pozor, pokud chcete na vozidlo namontovat přídavné spoiler, slitinová kola a nesériové kryty kol: Mohla by se snížit ventilace brzd a tím jejich účinnost při prudkém opakovaném brzdění nebo při dlouhé jízdě z kopce. Zkontrolujte, zda nic nebrání pohybu pedálů (svrchní koberečky, atd.)

INSTALACE ELEKTRICKÝCH/ELEKTRONICKÝCH PŘÍSTROJŮ

Elektrická/elektronická zařízení instalovaná dodatečně po zakoupení vozu a v rámci poprodežního servisu musejí být opatřeny značkou:



Fiat Auto S. p. A. povoluje montáž radiostanic za podmínky, že bude provedena řádně podle pokynů výrobce ve specializovaném servisním středisku.

UPOZORNĚNÍ Po namontování zařízení, jímž se pozmění charakteristiky vozidla, se může stát, že příslušné orgány odejmou vozidlu technický průkaz a případně přestane platit i záruka na závady způsobené touto úpravou nebo jež jsou z ní přímo či nepřímo odvoditelné.

Fiat Auto S. p. A. nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené instalací doplňků a příslušenství nedodaných nebo nedoporučených společnostmi Fiat Auto S. p. A. a nenainstalovaných podle příslušných předpisů.

RADIOSTANICE A MOBILNÍ TELEFONY

Radiostanice (mobilní telefony E-TACS, CB a podobná zařízení) se nesmějí používat ve vozidle, pokud nejsou vybaveny samostatnou anténou namontovanou zvenku na vozidle.

UPOZORNĚNÍ Používáním těchto zařízení uvnitř kabiny (bez vnější antény) můžete jednak případně poškodit zdraví cestujících ve vozidle, jednak způsobit poruchy elektronických systémů vozidla a ohrozit tak bezpečnost vozidla jako takového.

Schopnost vysílání a příjmu těchto zařízení se navíc může snížit rušivým účinkem od skeletu vozidla.

Co se týče používání mobilních telefonů (GSM, GPRS, UMTS) s homologací EU, doporučujeme postupovat přesně podle pokynů výrobce daného přístroje.

U ČERPACÍ STANICE

FUNGOVÁNÍ PŘI NÍZKÝCH TEPLOTÁCH

Při nízkých teplotách může nafta ztuhnout účinkem parafinů, které se v ní začínou vytvářet, což může vést k selhávání palivové soustavy.

Aby se předešlo provozním problémům, je podle ročního období běžně k dostání letní nebo zimní či arktická nafta (v horských / studených oblastech). Pokud je nutno načerpat naftu neodpovídající aktuální venkovní teplotě, doporučujeme přidat do nafty přísadu TUTELA DIESEL ART v poměru uvedeném na obalu přísady. Do nádrže nejdříve nalijte nemrznoucí směs, a až pak načerpejte naftu.

Při delším používání/parkování vozidla v horských/chladných oblastech doporučujeme do nádrže načerpat naftu, která se prodává v těchto oblastech.

Za těchto podmínek je rovněž vhodné mít v nádrži palivo vždy nad 50 % jejího obsahu.



Do vozidla čerpejte výhradně motorovou naftu odpovídající evropské normě EN 590. Používáním jiných produktů nebo směsí se může nenapravitelně poškodit motor a tím může pozbyt platnost záruka na vozidlo. V případě náhodného načerpání paliva jiného typu nestartujte motor a vyprázdněte nádrž. Nastartujete-li motor byť jen na velmi krátkou dobu, je nezbytné vyprázdnit jak nádrž, tak celý palivový okruh.

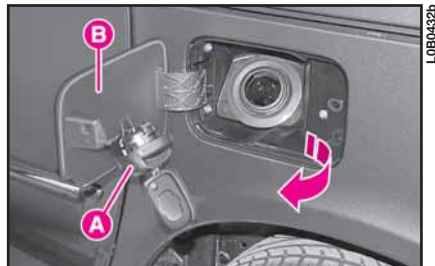
ČERPÁNÍ PALIVA

Naplnění nádrže: jakmile čerpací pistole povyskočí, dočerpejte s ní palivo ještě dvakrát. Pak čerpání ukončete, dalším čerpáním paliva do nádrže by se mohl poškodit palivový systém.

VÍČKO HRDLA PALIVOVÉ NÁDRŽE (obr. 163)

Víčko palivové nádrže **A** je opatřeno zámkem na klíč; pro otevření nejdříve posuňte kryt **B**, a pak klíčkem zapalování otočte doleva a víčko vyšroubujte.

Po načerpání paliva upevněte uzávěr do zařízení ve víku, jak je uvedeno na obrázku.



obr. 163

UPOZORNĚNÍ Hermetické uzavření palivové nádrže může způsobit lehký přetlak. Proto je případný syčivý zvuk při povolení uzávěru zcela normální.

Po načerpání paliva je třeba otočit uzávěrem doprava na několik zaklapnutí, pak otočit klíčkem doprava, vytáhnout klíček a zavřít víko. Kryt palivové nádrže zavřete.



Nepřibližujte se k hrdlu palivové nádrže s otevřeným ohněm nebo se zapálenou cigaretou. Nebezpečí požáru. Nepřibližujte se obličejem k hrdlu palivové nádrže, abyste se nenadýchali škodlivých par.



Uzávěr nádržky chladicí kapaliny je nutno vyměnit pouze za originální náhradní díl, aby se nenarušila účinnost chladicí soustavy.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Při projektování a výrobě tohoto modelu byla ochrana životního prostředí jedním z hlavních kritérií. Díky tomu se na používají materiály a zařízení s co nejnižším dopadem na životní prostředí.

Součástí výbavy vozidla jsou následující zařízení pro snižování emisí motorů JTD:

- oxidační katalyzátor;
- recirkulační soustava výfukových plynů (E. G. R.);
- filtr pevných částic (u příslušné verze vozidla): jehož úkolem je zachycovat a spalovat částice (nespálené), aby se snížily emise škodlivin ve výfuku.

Vozidlo tedy již nyní splňuje se značnou rezervou nejprísnejší mezinárodní emisní předpisy.

NASTARTOVÁNÍ MOTORU

UPOZORNĚNÍ Vozidlo je vybaveno elektronickým imobilizérem motoru. Pokud nelze motor nastartovat: viz pokyny uvedené v bodě „Systém Lancia CODE“ v kapitole „Palubní deska a ovládače“.



Doporučujeme, abyste během prvních kilometrů nepožadovali od vozidla maximální výkony (například prudkou akceleraci, dlouhou jízdu v maximálních otáčkách, intenzivní brzdění, atd.)



Je nebezpečné velmi nechat běžet motor v uzavřeném prostoru. Motor spotřebovává kyslík a vypouští velmi toxický a smrtelný oxid uhelnatý.



S vypnutým motorem nenechávejte klíček v poloze M, aby se zbytečným odběrem proudu nevybila baterie.

UPOZORNĚNÍ Spínací skříňka zapalování je vybavena pojistným zařízením, díky němuž při neúspěšném pokusu o nastartování motoru je nutno přepnout klíček v zapalování nejdříve na S a teprve pak zopakovat pokus o opětovné nastartování.

STARTOVÁNÍ MOTORU

- 1) Zabrzděte parkovací brzdou.
- 2) Zařad'te neutrál.
- 3) Sešlápněte spojkový pedál na doraz.
- 4) Otoč'te klíček ve spínací skříňce do polohy **M**. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .
- 5) Vyčkejte zhasnutí kontrolky , která zhasne tím rychleji, čím více je motor zahřátý.
- 6) Jakmile zhasne kontrolka , otoč'te klíčkem zapalování na polohu **D**. Příliš dlouhou prodlevou vychladnou žhavičí svíčky.

Elektrické spotřebiče s vysokou energetickou spotřebou (klimatizace, zadní vyhřívání okna, atd.) se při startování motoru automaticky vypnou.

Pokud motor nenaskočí na první pokus, otoč'te klíček ve spínací skříňce na **S** a pak znovu na **M**; pokud zablokování přetrvává, použijte jiný klíč od vozu.

Pokud se motor nezdaří nastartovat ani tentokrát, vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

ZAHRÁTÍ MOTORU

– Pomalu se rozjeďte s motorem ve středních otáčkách bez prudkých akcelerací.

– Při prvních kilometrech nechtějte od vozidla nejvyšší výkony. Doporučujeme počkat, až se chladicí kapalina zahřeje na teplotu $50 \div 60^{\circ}\text{C}$.

STARTOVÁNÍ MOTORU SETRVAČNOSTÍ



Je přísně zakázáno startovat motor roztlačováním, tažením nebo rozjezdem z kopce. Takovými manévry by mohlo do katalyzátoru natéct palivo a nenapravitelně jej poškodit.



Nezapomínejte, že dokud motor neběží, není aktivní brzdový posilovač ani posilové řízení, takže je nutno na brzdový pedál i na volant vyvíjet vyšší sílu než obvykle.

VYPNUTÍ MOTORU

S motorem na volnoběh otočte klíček zapalování do polohy S.



„Protočení motoru“ jednorázovým prošlápnutím pedálu akcelerace k ničemu neslouží, jen se zbytečně spotřebuje palivo a navíc je to velmi škodlivé zejména pro motory s turbokompresorem.

UPOZORNĚNÍ Po náročně jízdě dejte motoru před vypnutím možnost, aby „nabral dech“: nechejte jej běžet na prázdko, aby se snížila teplota v motorovém prostoru.

PARKOVÁNÍ S VOZIDLEM

Postup při zastavení vozidla:

- vypněte motor;
- zabrzděte parkovací brzdou;
- zařaďte první rychlostní stupeň (při stání do kopce) nebo zpáteční rychlostní stupeň (při stání z kopce);
- natočte kola, aby se při náhodném uvolnění parkovací brzdy vozidlo samo zastavilo.

U vozidel s automatickou převodovou postupujte podle pokynů v kapitole „Seznámení se s vozidlem“.



S vypnutým motorem nenechávejte klíček v poloze M, aby se zbytečným odběrem proudu nevybila baterie.



Nikdy nenechávejte ve voze děti bez dozoru. Při opouštění vozu vytáhněte vždy klíček ze zapalování a vezměte jej s sebou.

BEZPEČNÉ ŘÍZENÍ

Automobilka věnovala velkou pozornost co největší bezpečnosti cestujících. Pro bezpečnost silničního provozu je v každém případě určující chování řidiče.

Uvádíme základní pravidla pro bezpečné cestování za všech okolností. Mnohá určitě znáte, ale v každém případě bude užitečné si je znovu pozorně přečíst.

NEŽ USEDNETE ZA VOLANT

Základní pokyny:

- zkontrolujte, zda řádně fungují všechna světla;
- nastavte řádně polohu sedadla, volantu a zpětných zrcátek pro co nejprůzračnější posez za volantem;
- seřídte pečlivě opěrky hlavy tak, aby se o ně ních opírala hlava, nikoli krk;
- zkontrolujte rovněž, zda nic nebrání pohybu pedálů (svrchní koberečky atd.);
- zkontrolujte řádné upevnění případných dětských sedaček či kolébek;

– případné předměty v zavazadlovém prostoru umístěte pečlivě tak, aby se při prudkém zabrzdění nevymrštily dopředu;

– před jízdou nejezte těžká jídla. Lehká strava přispívá k uchování hbitých reakcí. V žádném případě nepožívejte alkoholické nápoje. Požíváním určitých léků se může snížit schopnost řídit vozidlo, proto si pozorně přečtěte příslušná upozornění.

Nezapomínejte pravidelně kontrolovat:

- tlak a stav pneumatik;
- hladinu oleje v motoru.
- hladinu chladicí kapaliny motoru a stav chladicí soustavy;
- hladinu brzdové kapaliny;
- hladinu kapaliny v posilovém řízení;
- hladinu kapaliny v ostřikovačích.

NA CESTĚ

Základní pokyny:

- první pravidlo pro bezpečnou jízdu je opatrnost, což znamená rovněž umět předvídat chybné či rizikové chování ostatních osob;
- dodržujte Pravidla silničního provozu v zemi, kde se právě nacházíte; dodržujte předepsané mezní rychlosti;
- kontrolujte, zda jsou všichni cestující ve vozidle včetně Vás připoutaní bezpečnostními pásy, zda jsou děti přepravované v dětských sedačkách a zvířata v příslušných přepravech;
- na dlouhé cesty se vydávejte pouze v dobré formě;
- nesaďte za volantem dlouhé hodiny, dělejte pravidelné přestávky pro odpočinek a osvěžení organismu;
- v kabině měňte průběžně vzduch;

– s kopce nejezděte s vypnutým motorem: s vypnutým motorem neposkytuje vozidlo asistenci motorovou brzdou a brzdovým posilovačem, takže je nutno při brzdění vyvíjet větší sílu na pedál.



Za volant usedejte ve střídavém stavu: řízení pod vlivem narkotik a některých léků je velmi nebezpečné pro Vás i ostatní.



Voda, led a posypová sůl na zimní údržbu silnic mohou ulpívat na brzdových kotoučích a snižovat účinnost brzd při prvním zabrzdění.



Dávejte pozor při montáži přídavných spoilerů, nesériových slitinových ráfků a krytů kol: Mohla by se snížit ventilace brzd a tím jejich účinnost při prudkém opakovaném brzdění nebo při dlouhé jízdě z kopce.



Za jízdy nemějte žádné předměty na podlaze před sedadlem řidiče: při zabrzdění by se mohly zaklínit do pedálů a pak by nebylo možné akcelarovat nebo brzdít.



Pozor na rozměry případných svrchních koberečků: případnou překážkou brzdovému systému by se mohla změnit dráha brzdového pedálu oproti normálnímu stavu.



Vždy se poutejte bezpečnostními pásy na předních i na zadních sedadlech včetně dětí v dětských sedačkách. Pokud se za jízdy nepřipoutáte bezpečnostními pásy, při nárazu se zvyšuje riziko těžkého úrazu nebo smrti.

JÍZDA VNOCI

Základní pokyny:

- jeďte se zvýšenou opatrností: jízda za noci je velmi náročná;
- snižte rychlost zejména na silnicích bez osvětlení;
- při prvních známkách ospalosti se zastavte: pokračováním v jízdě by mohlo být nebezpečné pro Vás i ostatní. Za volant usedněte až po řádném odpočinku;
- udržujte bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před Vámi, tato vzdálenost musí být delší než při jízdě za dne: když jsou z vozidel vidět jen světla, je těžké vyhodnotit, jakou rychlostí jedou;

– zkontrolujte řádné nastavení světlometů: jsou-li příliš nízko, snižuje se viditelnost a unavuje se zrak; Jestliže jsou příliš vysoko, budou obtěžovat řidiče ostatních vozidel;

– dálkové světlomety používejte pouze mimo město, a máte-li jistotu, že jimi neoslňujete protijedoucí řidiče;

– při míjení jiného vozidla přepněte na potkávací světlomety;

– držte světla i světlomety v čistotě;

– mimo osady dávejte pozor na zvěř přebíhající přes silnici.

JÍZDA ZA DEŠTĚ

Děšť a mokrá vozovka znamenají nebezpečí.

Na mokrém asfaltu je snížena přilnavost kol vozidla, což ztěžuje ovládání vozidla. Důsledkem toho se prodlužuje brzdná dráha a snižuje se stabilita na silnici.

Základní pokyny:

- snižte rychlost a dodržujte větší bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před Vámi;

- při hustém dešti se snižuje i viditelnost: v takových případech jsou ještě více důležitá potkávací světla, kterými je nutno v České republice svítit i za dne.

- neprojíždějte vysokou rychlostí kalužemi, držte pevně volant: vjetím do kaluže příliš vysokou rychlostí byste mohl ztratit vládu nad vozidlem účinkem nižší přilnavosti („aquaplaning“);

- ovládače klimatizace nastavte na odmlžování skel, aby nebyly problémy s výhledem z vozidla;

- kontrolujte pravidelně stav stěrek stíračů čelního a zadního okna.

JÍZDA ZA MLHY

Je-li hustá mlha, pokud možno ani nevyjíždějte.

Základní pokyny pro jízdu za snížené viditelnosti, v mlze nebo v místně se vyskytující mlze:

- jeďte pomalu;

- v případě potřeby rozsviďte přední světlomety a zadní svítilnu do mlhy. Nepoužívejte dálkové světlomety

UPOZORNĚNÍ V místech s dobrou viditelností zhasněte zadní svítilnu do mlhy, aby neobtěžovala řidiče vozidel jedoucích za Vámi.

Nezapomínejte, že je při mlze vlhký i asfalt, což znamená delší brzdnou dráhu a nebezpečí při manévrech s vozidlem;

- dodržujte velkou bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před Vámi;

- vyvarujte se pokud možno nenadálým změnám rychlosti;

- vyvarujte se pokud možno předjíždění jiných vozidel;

- je-li nutno vozidlo zastavit (při závadě, malé viditelnosti, atd.), snažte se jej odstavit mimo jízdní pruhy. Pak rozsviďte výstražná světla a pokud možno i potkávací světlomety;

- pokud k Vám bude dojíždět jiné vozidlo, upozorněte jej klaksonem.

JÍZDA V HORÁCH

Základní pokyny:

- při jízdě z kopce zařaďte nižší rychlostní stupeň, aby bylo vozidlo brzděno motorovou brzdou a nepřehřály se brzdy;
- v žádném případě nejezděte z kopce s vypnutým motorem nebo zařazeným neutrálem či s klíčkem vytaženým ze zapalování;
- jezděte pomalu, „neřežte“ zatáčky;
- nezapomínejte, že při předjíždění jiného vozidla do kopce je nutno počítat s delší dráhou: V kopci usnadněte předjíždění svého vozidla jiným vozidlem.

JÍZDA PO SNĚHU A LEDU

Základní pokyny:

- jeďte velmi pomalu;
- dodržujte velkou bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před Vámi;
- na zasněžené vozovce nasadte sněhové řetězy; postupujte podle pokynů uvedených v bodě „Sněhové řetězy“ v této kapitole;
- na sněhu nezůstávejte dlouho stát s běžícím motorem: sníh by mohl odchýlit proud výfukových plynů do kabiny;
- brzděte hlavně motorovou brzdou, vyvarujte se prudkého brzdění;
- vyvarujte se prudkých zrychlení a náhlých změn směru jízdy;
- zledovatělé úseky se mohou v zimním období vyskytnout i na zdánlivě suchých vozovkách, dávejte proto pozor při jízdě po úsecích málo vystavených slunci, lemovaných stromy a skálami, kde by mohly být zbytky ledu.

JÍZDA S ABS

ABS je zařízení brzdového systému, které přináší dvě výhody:

- 1) zabrání zablokování a tím prokluzu kol při prudkém brzdění zejména na málo přílnavém povrchu;
- 2) umožňuje současně brzdit a rejdovat, vyhnout se tak nenadálým překážkám či nasměrovat vozidlo do požadovaného směru i během brzdění samozřejmě slučitelně s fyzickými omezeními, jež jsou dána přílnavostí pneumatiky.

Základní pokyny:

– při nouzovém brzdění nebo nízké přilnavosti je znát mírné pulzování brzdového pedálu, což znamená, že ABS pracuje. V takovém případě neuvolňujte brzdový pedál, ale držte jej nadále sešlápnutý, aby brzdění pokračovalo;

– ABS znemožní zablokování kol, ale nezvyšuje fyzické mezní hodnoty přilnavosti mezi pneumatikou a jízdním povrchem. To znamená, že i u vozidla s ABS je nutno vždy dodržovat bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před Vámi a snížit rychlost při vjezdu do zatáčky;

ABS slouží pro větší kontrolu nad vozidlem, nikoli pro jízdu vyšší rychlostí.

SNIŽOVÁNÍ PROVOZNÍCH NÁKLADŮ A ZNEČIŠTĚNÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Věnujte pozornost následujícím užitečným radám, jejichž dodržením je možné snížit provozní náklady a obsah škodlivých emisí.

ZÁKLADNÍ DOPORUČENÍ

Údržba vozidla

Stav vozidla představuje důležitý faktor rozhodující o spotřebě paliva, klidu cestování a o celé životnosti vozu. Proto je vhodné důkladně provádět údržbu, kontroly a seřizování dle plánu údržby (viz položky... svíčky, vzduchový filtr, atd) v kapitole „Údržba vozidla“.

Pneumatiky

Pravidelně, nejméně jednou za měsíc, kontrolujte tlak v pneumatikách. Příliš nízký tlak v pneumatikách vede ke zvýšení spotřeby pohonných hmot, protože je vyšší valivý odpor pneumatik. Je třeba zdůraznit, že tyto podmínky zvyšují opotřebení pneumatik a zhoršují chování vozidla na vozovce a tedy i jeho bezpečnost.

Nadměrný náklad

Nejezděte s přetíženým zavazadlovým prostorem. Hmotnost vozidla (zejména v městském provozu) má vliv na spotřebu paliva a na stabilitu vozidla.

Nosiče nákladů/lyží

Ze střechy sundejte nosiče nákladu či nosiče lyží, pokud je již nebudete používat. Tato příslušenství zvyšují aerodynamický odpor vozidla a tím i spotřebu paliva. Pro přepravu objemných předmětů použijte raději přípojně vozidlo.

Elektrické spotřebiče

Elektrické spotřebiče používejte pouze po nezbytně nutnou dobu. vyhřívání zadního okna, přidavné světlomety, stírače, ventilátor topení mají velkou spotřebu energie, a proto zvyšují odběr proudu a tím i spotřebu paliva (až o 25 % v městském provozu).

Klimatizace

Klimatizace reprezentuje další zatížení značně ovlivňující motor a zvyšující spotřebu (v průměru až o 20 %). Jakmile to venkovní teplota umožní, ventilujte kabinu raději přívodem vzduchu zvenku.

Aerodynamické doplňky

Použití neschválených aerodynamických doplňků může vést ke zhoršení aerodynamického chování vozidla a zvýšení spotřeby pohonných hmot.

STYL JÍZDY

Startování motoru

Nezahřívejte motor se stojícím vozidlem a to ani chodem naprázdno, ani vyššími otáčkami. Motor se takto ohřívá daleko pomalu, avšak zvyšuje se spotřeba paliva i emise. Je proto vhodné okamžitě se pomalu rozjet a nepoužívat vysoké otáčky; takto se motor ohřeje rychleji.

Zbytečné úkony

Při stání na semaforech nebo před vypnutím motoru nevytáčejte motor do otáček sešlapováním pedálu akcelerace. Tento manévř, a rovněž meziplýn, jsou u současných vozů zbytečné. Tyto činnosti zvyšují spotřebu a emise škodlivin.

Řazení rychlostních stupňů

Jakmile to dopravní situace a jízdní trasa umožní, zařaďte vyšší stupeň. Zařazením nižšího stupně za účelem „brilantní“ akcelerace se zvyšuje spotřeba paliva.

Ke zvýšení spotřeby pohonných hmot, emisí a opotřebení motoru vede i nevhodné používání vyššího rychlostního stupně.

Nejvyšší rychlost

Spotřeba paliva se značně zvyšuje se zvyšující se rychlostí jízdy: je užitečné vědět, že při zvýšení z 90 na 120 km/h se spotřeba zvýší cca o 30%. Kromě toho udržujte rychlost pokud možno stálou, vyvarujte se brzdění a prudkých rozjezdů, které zvyšují spotřebu paliva a zároveň emise škodlivin. Proto se doporučuje použití „mírného“ stylu jízdy s předvídáním manévru a dodržováním bezpečného odstupu za účelem vyloučení prudkých zpomalení.

Akcelerace

Prudkou akcelerací s vysokými otáčkami motoru se značně zvyšuje spotřebu paliva a emise škodlivin; proto akcelerujte postupně a nepřekračujte otáčky maximálního momentu.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Startování motoru za studena

Při jízdách na velmi krátké vzdálenosti a častých startováních za studena se motor nemůže zahřát na optimální provozní teplotu. Naopak se podstatně zvýší spotřeba pohonných hmot (o 15 - 30 % při jízdě po městě) i emise škodlivin.

Dopravní situace a stav vozovky

Při hustém provozu, např. při jízdě v koloně vozidel s častým řazením nízkých rychlostních stupňů nebo ve velkých městech s mnoha semaforem, se poměrně zvyšuje spotřeba pohonných hmot. Spotřebu paliva ovlivňuje negativně i jízda po trasách s mnoha zatáčkami, např. po horských silnicích, či po komunikacích s nerovným povrchem.

Vynucená zastavení vozidla

Při dlouhodobějším stání (před železničními přejezdy, apod.) se doporučuje vypnout motor.

EKONOMICKÁ A EKOLOGICKÁ JÍZDA

Ohleduplnost k životnímu prostředí byla jedním z principů, které vedly realizaci vozidla. Jeho zařízení na omezení obsahu škodlivin s rezervou splňují platné normy.

Ochrana životního prostředí však musí každý věnovat maximální pozornost.

Řidič může dodržováním jednoduchých pravidel zabránit poškozování životního prostředí a současně značně omezit spotřebu.

V tomto návodu k použití a údržbě je uvedeno mnoho užitečných informací a pokynů, z nichž jsou některé označeny symbolem .

Doporučujeme Vám jejich pozorné přečtení.

OCHRANA ZAŘÍZENÍ NA SNÍŽENÍ EMISÍ ŠKODLIVIN

Správná funkce zařízení na snížení emisí škodlivin slouží nejen k ochraně životního prostředí, ale i k ekonomickému provozu vozidla. Udržování těchto zařízení v dobrém stavu je tedy prvním pravidlem ekologické a zároveň ekonomické jízdy.

První zásadou je tedy přesné dodržování plánu údržby.

Jezděte výhradně na motorovou naftu (norma EN590).

Pokud je startování obtížné, nepodnikajte dlouhé pokusy. Vyvarujte se hlavně startování roztlačením, roztažením a rozjezdem z kopce: to všechno jsou manévry poškozující katalyzátor.

Pro nouzové startování použijte pomocnou baterii.

Pokud motor neběží správně, pokračujte v jízdě s výkonem omezeným na minimum a co nejdříve se obraťte na **autorizovaný servis Lancia**.

Při rozsvícení kontrolky rezervy při nejbližší příležitosti doplňte palivo. Nízká hladina paliva může způsobit nepravdivost dodávky paliva do motoru, zvýšení teploty výfukových plynů a následné těžké poškození katalyzátoru.

Před jízdou nenechávejte motor zahřívát volnoběhem, pokud není vnější teplota velmi nízká, a ani za těchto podmínek nezahřívajte motor volnoběhem déle než 30 sekund.



Během normálního provozu se katalyzátor zahřívá na vysoké teploty. Proto nikdy neparkujte s vozidlem v blízkosti hořlavých látek (na trávě, suchém listí, jehličí atd.). Nebezpečí požáru.

Neinstalujte žádné další tepelné kryty a neodstraňujte stávající kryty katalyzátoru a výfukového potrubí.



Na katalyzátor, lambda sondu a výfukové potrubí nic nestříkejte.



Nedodržováním těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru.

TAŽENÍ PŘÍPOJNÝCH VOZIDEL

UPOZORNĚNÍ

Pro tažení obytného nebo nákladního přípojného vozidla musí být vozidlo vybaveno schváleným tažným zařízením a odpovídajícím elektrickým rozvodem.

Z důvodu prevence poškození elektrické soustavy vozidla je nutné vozidlo vybavit vhodnou elektronickou řídicí jednotkou určenou k řízení elektrické soustavy přívěsu.

Tažné zařízení musejí instalovat kvalifikovaní pracovníci, kteří vystaví řádnou dokumentaci opravňující k silničnímu provozu.

Případná speciální zpětná a/nebo přídatná zrcátka je třeba připevnit v souladu s pravidly silničního provozu.

Pamatujte, že při tažení přívěsu se v závislosti na celkové hmotnosti snižuje výkon vozidla při stoupání, prodlužuje se brzdná dráha a doba potřebná k předjetí jiného vozidla.

Při jízdě z kopce namísto trvalého brzdění raději zařaďte nižší rychlostní stupeň.

Váha, kterou přípojně vozidlo působí na tažné zařízení, úměrně snižuje nosnost vozidla.

Aby bylo zajištěno, že nebude překročena maximální přípustná hmotnost přípojněho vozidla (uvedená v technickém průkazu), je nutno brát v úvahu hmotnost plně naloženého přívěsu včetně příslušenství a osobních zavazadel.

Nepřekračujte nejvyšší rychlost, která je pro jízdu s taženým přívěsem povolena v příslušné zemi. V každém případě nesmí být maximální rychlost vyšší než 100 km/h.



Soustava ABS nepůsobí na brzdovou soustavu přípojněho vozidla. Proto je třeba vyšší opatrnost na kluzném povrchu.



Brzdová soustava vozidla se v žádném případě nesmí upravovat. Brzdová soustava přípojněho vozidla musí být zcela nezávislá na hydraulickém systému vozidla.

ZIMNÍ PNEUMATIKY

Jsou to pneumatiky speciálně vyprojektované pro jízdu po sněhu a ledě, které se montují namísto pneumatik dodaných s vozidlem.

Používejte zimní pneumatiky stejných rozměrů jako pneumatiky dodané s vozidlem.

Technici **autorizovaný servis Lancia** rádi poradí s volbou nejvhodnějšího typu zimních pneumatik podle daného účelu.

Sjetím vzorku na hloubku menší než 4 mm se podstatně omezí výkony zimních pneumatik. V takovém případě je vhodné je vyměnit.

Vzhledem ke speciálním vlastnostem zimních pneumatik při jízdě v normálních podmínkách nebo na delší vzdálenosti po dálnici podávají tyto pneumatiky nižší výkony než standardní pneumatiky.

Proto je třeba používat zimní pneumatiky pouze v podmínkách, pro něž byly schváleny.

UPOZORNĚNÍ V případě zimních pneumatik s nižším indexem maximální rychlosti, než jakou dokáže jet vozidlo (zvýšenou o 5%), umístěte na dobře viditelné místo v kabině upozornění na maximální rychlost povolenou u daných zimních pneumatik, (jak je předepsáno směrnicí EU).

Pro zajištění bezpečnosti jízdy a při brzdění je nezbytné, aby byla všechna kola vozidla osazena stejnými pneumatikami (stejně značky a profilu).

Nezapomínejte, že není vhodné zaměňovat směr otáčení pneumatik.



Se zimními pneumatikami označenými písmenem „Q“ se nesmí jezdit rychlostí vyšší než 160 km/h. U zimních pneumatik s označením „H“ se nesmí jezdit rychlostí vyšší než 210 km/h, v každém případě je nutno jezdit podle Pravidel silničního provozu.

SNĚHOVÉ ŘETĚZY

Použití sněhových řetězů je upraveno zákony příslušného státu.

Sněhové řetězy je nutno nasadit pouze na pneumatiky předních (hnacích) kol.

Používejte sněhové řetězy menšího rozměru: 12 mm přes profil pneumatiky).

Doporučujeme použít sněhové řetězy z nabídky příslušenství Lineaccessori Lancia.

Po ujetí několika desítek metrů s nasazenými sněhovými řetězy zkontrolujte, zda jsou řádně napnuty.



S nasazenými řetězy doporučujeme vypnout systém ESP.



S nasazenými sněhovými řetězy jezděte pomalu, nanejvýš rychlostí 50 km/h. Vyhýbejte se výmolům, výstupkům a obrubníkům. Nejezděte s nasazenými řetězy dlouhé úseky po nezasněženém vozovce, aby se nepoškodilo vozidlo a povrch vozovky.

DLOUHODOBÉ ODSTAVENÍ VOZIDLA

Jestliže má být vozidlo odstaveno na delší dobu, doporučujeme učinit následující opatření:

- odstavte vozidlo v krytém, suchém a pokud možno i větraném prostoru;
- zařadte nějaký rychlostní stupeň; u vozidel s automatickou převodovkou dejte páku voliče na **P**;
- zkontrolujte, zda není zatažená parkovací brzda;
- očistěte a ošetřete nalakované díly konzervačními přípravky;
- gumičky stíračů předního skla a předních světlometů posypte mastkem a odklopte je od skel;
- pootevřete okna;

– nahustěte pneumatiky na tlak o 0,5 bar vyšší, než je normálně předepsaná hodnota, kontrolujte pravidelně tlak v pneumatikách;

– nezapínejte systém elektronického alarmu;

– odpojte svorku minusového pólu (–) baterie; kontrolujte nabití baterie; Při odstavení vozidla na dlouhou dobu je nutno tuto kontrolu provést jednou za měsíc. Pokud je napětí bez zatížení nižší než 12,5 V, baterii dobijte;

– nevypouštějte chladicí soustavu motoru;

– zakryjte vozidlo textilní plachtou nebo plachtou z děrovaného plastu. Nepoužívejte plachtu z plastu bez otvorů, protože neumožňuje odpařování vlhkosti z povrchu vozidla.

OPĚTNÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

Před opětným zprovozněním vozidla po delší odstávce doporučujeme postupovat takto:

– neodstraňujte prach z karosérie na sucho;

– zkontrolujte vizuálně případný únik kapalin (oleje, brzdové a spojkové kapaliny, chladicí kapaliny motoru atd.);

– vyměňte motorový olej a filtr;

– zkontrolujte hladinu: brzdové a spojkové kapaliny, chladicí kapaliny motoru;

– zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte;

– zkontrolujte tlak v pneumatikách, zkontrolujte rovněž, zda nejsou pneumatiky poškozené, naříznuté či popraskané. Pokud jsou poškozené, nechejte je vyměnit;

– zkontrolujte stav rozvodových řemenů motoru;

– zkontrolujte nabití baterie a připojte zpět svorku minusového pólu (–).

UŽITEČNÁ PŘÍSLUŠENSTVÍ

(obr. 1)

Kromě povinné výbavy doporučujeme vybavit vozidlo následujícími pomůckami:

– lékárnička s nelihovým dezinfekčním prostředkem, sterilními obvazy, pružným obinadlem, náplastmi, atd.;

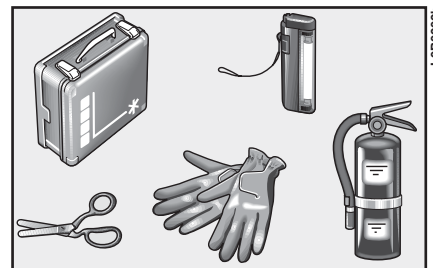
– elektrická svítilna;

– nůžky s kulatými hroty;

– pracovní rukavice;

– hasicí přístroj.

Tyto pomůcky lze zakoupit v rámci řady doplňků v **Lineaccessori Lancia**.



obr. 1

STARTOVÁNÍ S POMOCNOU BATERIÍ

Baterie je umístěna v kontejneru (zapsuštěném do podlahy) před sedadlem spoluceštujícího.

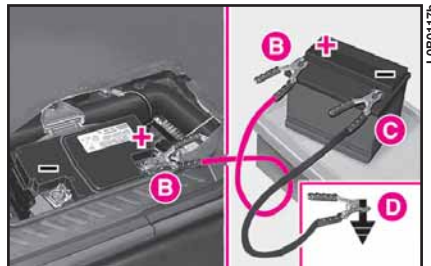
Je-li baterie vybitá, je možné spustit motor pomocí jiné baterie, která má stejnou nebo o něco vyšší kapacitu než ta vybitá.



obr. 1

Postupujte takto (obr. 1 - 2):

- 1) Otevřete kryt A otvoru.
- 2) Vhodným kabelem propojte plusové svorky B (znaménko + vedle svorky) obou baterií.
- 3) Druhým kabelem připojte minusovou svorku (C) (znaménko - u svorky) pomocné baterie k nějakému ukostřovacímu bodu D (↓) startovaného vozidla.



obr. 2



Minusové svorky obou baterií nepropojte na přímo. Od případných jisker by se mohl vznítit výbušný plyn, který se může uvolnit z baterie. Je-li pomocná baterie nainstalovaná ve druhém vozidle, je třeba zabránit tomu, aby mezi tímto vozidlem a vozidlem s vybitou baterií došlo k náhodnému kontaktu kovových částí.

- 4) Spustěte motor;
- 5) jakmile motor naskočí, odpojte kabely v opačném pořadí než při připojování.

Pokud se po několika pokusech nepodaří motor nastartovat, nepodnikajte další zbytečné pokusy a obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



Takto startovat motor směji pouze zkušené osoby, protože nesprávný postup může způsobit elektrické výboje značné intenzity i výbuch baterie. Elektrolyt je jed a žíravina. Zabraňte zasažení očí a pokožky. V blízkosti baterii se nesmíte pohybovat s volným plamenem, se zapálenou cigaretou ani se zdrojem jisker. Nebezpečí výbuchu a požáru.



Pro nouzové nastartování motoru se nesmí v žádném případě použít nabíječ baterií: mohly by se poškodit elektronické systémy a hlavně řídicí jednotky zapalování a dodávky paliva.

SPOUŠTĚNÍ MOTORU SETRVAČNOSTÍ

Je přísně zakázáno startovat motor roztlačováním, tažením nebo rozjezdem z kopce. Takovými manévry by mohlo do katalyzátoru natéct palivo a nenapravitelně jej poškodit.



Nezapomínejte, že dokud motor neběží, není aktivní brzdový posilovač ani posilové řízení, takže je nutno na brzdový pedál i na volant vyvíjet vyšší sílu než obvykle.



KDYŽ SE PÍCHNE PNEUMATIKA

Některé verze vozidla j(viz příslušná verze) sou vybaveny snímačem tlaku nahuštění pneumatik s lokalizací kola; případný pokles tlaku v pneumatikách bude řidiči sdělen takto:

pokles tlaku – na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+ se zobrazí upozornění a zazní zvuková výstraha 1 „GONG“. Zajeďte do **autorizovaný servis Lancia**.

píchnutí – rozsvítí se kontrolka „STOP“, na displeji infotelematického systému CONNECT Nav+ se zobrazí upozornění a zazní zvuková výstraha 3 „GONG“. Vyměňte kolo níže uvedeným postupem.

Systém upozorní řidiče i na skutečnost, že nedokáže detekovat tlak v pneumatikách.

ZÁKLADNÍ POKYNY

Při případné výměně kola a pro správné použití zvedáku je nutno dodržet níže uvedená opatření.



Nesprávným umístěním zvedáku může dojít ke spadnutí vozidla. Nepoužívejte zvedák pro zvedání vyšších hmotností než těch, jež jsou uvedeny na jeho štítku.



Před montáží nepotírejte závity šroubů tukem. Mohly by se samovolně uvolnit. Nikdy nespouštějte motor vozidla zvednutého zvedákem. Cestujete-li s přípojným vozidlem, před zvednutím vozidla je odpojte.



Zvedák slouží pouze k výměně kola vozu, se kterým byl dodán. V žádném případě se nesmí používat pro jiný účel, např. pro zvedání jiných vozidel. Je zakázáno používat zvedák pro opravy pod vozidlem.



Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a v rezervním kole. Při případné změně typu kol (se slitinovými ráfky namísto s ocelovými ráfky a naopak) je nutno vyměnit i všechny upevňovací šrouby za šrouby vhodné délky. Doporučujeme si původní šrouby a rezervní kolo schovat pro případné použití původních kol.



V žádném případě neupravujte plnicí ventil pneumatiky. Mezi ráfek a pneumatiku nekládejte žádné nástroje. Pravidelně kontrolujte a doplňujte tlak v pneumatikách a v rezervním kole podle hodnot uvedených v kapitole „Technické údaje“.



Označte řádně stojící vozidlo podle platných předpisů: výstražnými světly, odrazovým trojúhelníkem, atd. Je nutno, aby cestující vystoupili z vozidla a vyčkali mimo něj v bezpečné vzdálenosti s ohledem na dopravní situaci. Pokud je nutno kolo vyměnit v kopci nebo na nerovném povrchu, je nutno zajistit vozidlo vypodložením kol klíny nebo podobnými zábranami.

VÝMĚNA KOLA

Důležité:

- zvedák váží 3,4 kg;
- zvedák není třeba seřizovat;
- zvedák se nedá opravit. Při závadě je nutno si pořídit nový originální zvedák;
- na zvedák se nesmí montovat žádné nářadí kromě ovládací kliky.

Postup při výměně kola:

1) Odstavte vozidlo tak, aby netvořilo překážku v silničním provozu a bylo možné kolo vyměnit v bezpečných podmínkách. Pokud možno, postavte vozidlo na rovný a dostatečně pevný podklad.

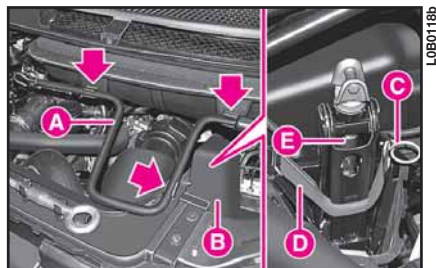
2) Vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdou.

3) Zařaďte první nebo zpáteční rychlostní stupeň; u verzí s elektronickou automatickou převodovkou dejte páku voliče do polohy **P**.

4) Otevřete víko motorového prostoru (podle pokynů uvedených v bodě „Víko motorového prostoru“ v kapitole „Seznámení s vozidlem“).

5) Vyjměte ovládací páku **A** (obr. 3) zvedák po uvolnění z příslušných úchyty.

6) Odejměte kryt **B** a okružím **C** uvolněte pružnou pásku **D** a vyjměte zvedák **E**.

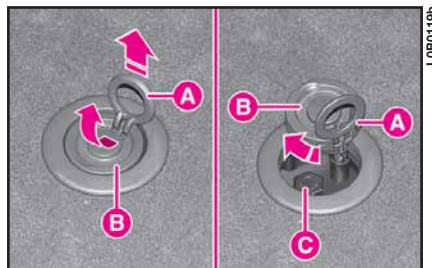


obr. 3

7) Zavřete víko motorového prostoru a připravte nářadí k vyměňovanému kolu.

8) Otevřete zadní výklopné víko, vezměte za okružím **A** (obr. 4), zvedněte a natočte uzávěr **B**, pod nímž se nachází zajišťovací šroub **C** rezervního kola.

9) Klikou **A** (obr. 5) vyšroubujte šroub tak, aby se rezervní kolo **B** spustilo dolů.



obr. 4

10) Uvolněte rezervní kolo vytažením držáku **C**, vyjměte je a zavřete zadní výklopné víko.



obr. 5

11) Sundejte kryt kola **A** (obr. 6) (platí pro verze s ocelovými ráfky) nebo kryt náboje (platí pro verze se slitinovými ráfky), který je namontovaný zatlačením; použijte k tomu nástroj **B** dodávaný v sadě nářadí k vozidlu.



obr. 6

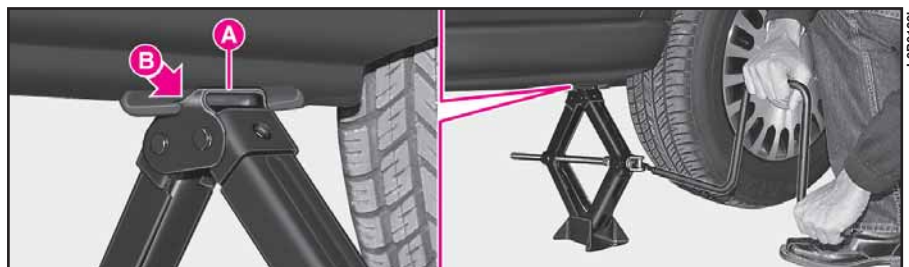


obr. 7

12) Povolte zhruba o 1 otočku upevňovací šrouby vyměňovaného kola; pro vyšroubování šroubu na ochranu před krádeží kol použijte speciální adaptér **A** (obr. 7) dodaný s vozidlem.

13) Pootvěřte zvedák a umístěte jej do příslušného místa u vyměňovaného kola.

14) Ujistěte se, že je drážka **A** (obr. 8) zvedáku správně zasunuta na žebro **B** podélníku.



obr. 8

15) Upozorněte případné blízko stojící osoby, že bude vozidlo zvednuto; je třeba se nedržet v těsné blízkosti vozidla a hlavně se jej nedotýkat, dokud nebude znovu dole.

16) zasuněte páku a zvedákem zvedněte kolo několik centimetrů nad povrch. Otáčejte klikou, ujistěte se přitom, že ji lze otáčet volně, aniž si odřete ruku o zem.

17) Zranění mohou způsobit i části zvedáku v pohybu (šrouby a klouby). Pokud se zamažete mazacím tukem, pečlivě se očistěte.

18) Vyšroubujte všechny čtyři upevňovací šrouby a kolo vyjměte.

19) Zkontrolujte, zda se na styčných plochách rezervního kola a náboje nenacházejí nečistoty, které by mohly způsobit povolení upevňovacích šroubů.

20) Namontujte rezervní kolo tak, aby jeden z otvorů **A** (obr. 9) ráfku souhlasil s centrovacím čepem **B** náboje a ovládací pákou zašroubujte šrouby.

21) Otáčením klikou zvedáku spusťte vozidlo na zem a vytáhněte zvedák;

22) Vyjměte zvedák a dotáhněte na doraz šrouby křížem v pořadí uvedeném na (obr. 10).

23) Namontujte zpět kryt kola (u příslušné verze vozidla) tak, aby drážka souhlasila s plnicím ventilkem kola.

Po výměně kola:

– umístěte kolo pod plošinu a zasuňte upevňovací zařízení;

– pákou zašroubujte upevňovací šroub tak, aby se držák dostal do správné polohy, umístěte zpět uzávěr do podlahy;

– zavřete zadní výklopné víko;

– zvedák a ovládací páku umístěte zpět do příslušných uložení v motorovém prostoru.

– zavřete víko motorového prostoru.



obr. 9



obr. 10

KDYŽ JE NUTNÉ VYMĚNIT ŽÁROVKU



Nesprávně provedené úpravy nebo opravy elektrické soustavy provedené v rozporu s technickými charakteristikami soustavy mohou způsobit provozní závady a vyvolat nebezpečí požáru.



Výměnu žárovek je vhodné pokud možno svěřit autorizovanému servisu Lancia. Řádně fungující žárovky správné hodnoty představují základní předpoklad pro bezpečnost jízdy a dodržení platných předpisů.



U halogenových žárovek se dotýkejte pouze jejich kovových částí. Jestliže se dotknete prsty průhledné hlavičky žárovky, sníží se intenzita světelného svazku. Může dojít i ke zkrácení životnosti žárovky. V případě náhodného kontaktu otřete baňku tkaninou navlhčenou alkoholem a nechte ji vyschnout.



Halogenová žárovky obsahují stlačený plyn, v případě rozbití proto hrozí, že se střepy rozlétnou.

ZÁKLADNÍ POKYNY

– Jestliže přestane svítit některá svítilna, zkontrolujte před výměnou žárovky nejdříve příslušnou pojistku.

– Umístění pojistek je popsáno v bodě „Když se spálí pojistka“ v této kapitole.

– Před výměnou žárovky je nutno zkontrolovat, zda nejsou kontakty zoxidované.

– Spálené žárovky je nutno vyměnit za nové se stejnými charakteristikami.

– Po každé výměně žárovky ve světlo-
metech zkontrolujte z bezpečnostních
důvodů sklon světelných paprsků.

TYPY ŽÁROVEK (obr. 11)

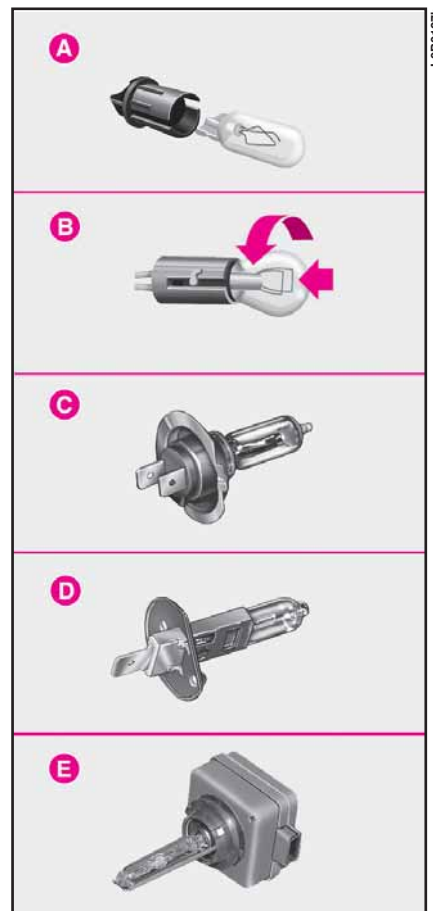
Vozidlo je osazeno žárovkami různého typu:

A Celoskleněné žárovky: Jsou nasa-
zené zatlačením.

B Bajonetové žárovky: pro vytažení z
objímky zatlačte na baňku, otočte jí do-
leva a vytáhněte ven.

C–D Halogenové žárovky: Vyjmou se
po uvolnění zajišťovací pružiny z uložení.

E Xenonové výbojky



obr. 11

Žárovky	Obrázek 11	Typ	Výkon
Přední poziční	A	W5W	5 W
Potkávací světlomety:			
– halogenové žárovky	C	H7	55 W
– xenonové výbojky	E	D15	35 W
Dálkové světlomety	C	H7	55 W
Přední světla do mlhy	D	H3	55 W
Směrová světla:			
– přední	B	PY21W	21 W
– boční	A	WY5W	5 W
– zadní	B	PY21W	21 W
Brzdová světla a zadní poziční svítílny	B	P21/5W	21 W/5 W
Třetí brzdové světlo	A	W5WF14	5 W
Světlo zpětného pojezdu	B	P21W	21 W
Zadní mlhová svítílna	B	P21W	21 W
Osvětlení registrační značky	A	W5W	5 W
Svítidla v kabině	A	W5W	5 W
Svítidlo v zavazadlovém prostoru	A	W5W	5 W
Svítílna ve schránce v palubní desce	A	W5W	5 W
Svítílny u zrcátek	A	W5W	5 W
Svítílna u dveřního prahu	A	W5W	5 W

POKUD ZHASNE VNĚJŠÍ SVĚTLO



Nesprávně provedené úpravy nebo opravy elektrické soustavy provedené v rozporu s technickými charakteristikami soustavy mohou způsobit provozní závady a vyvolat nebezpečí požáru.

UPOZORNĚNÍ Typ žárovky a příslušný příkon jsou uvedeny v tabulce v bodě „Když je nutno vyměnit žárovku“.

PŘEDNÍ OPTICKÉ SKUPINY

V předních optických skupinách jsou žárovky potkávacích, dálkových, směrových a mlhových světel (**obr. 12**):

- A – poziční;
- B – dálkové světlomety;
- C – potkávací;
- D – směrová;
- E – přední do mlhy.

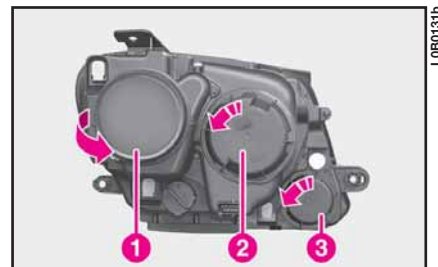


obr. 12

Před výměnou žárovek potkávacích světlometů sejměte pryžový kryt **1** (**obr. 13**)

Před výměnou žárovek pozičních světel, dálkových světlometů a směrových světel sejměte kryt **2** otočením doleva.

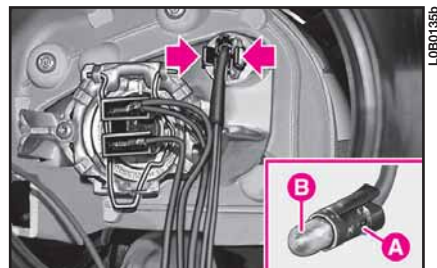
Před výměnou žárovek mlhových světlometů sejměte kryt **3** otočením doleva.



obr. 13

PŘEDNÍ POZIČNÍ SVĚTLA (obr. 14)

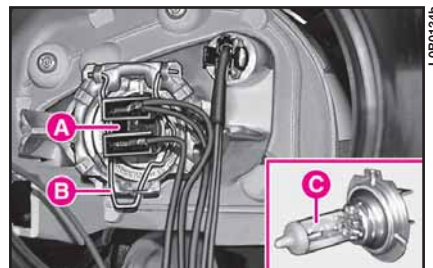
- Postup při výměně žárovky:
- Sejměte kryt **2** výše uvedeným postupem;
 - zatlačte na svěrky, jak je uvedeno na obrázku, a vyjměte držák žárovek **A**;
 - vytáhněte žárovku **B** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
 - zasuňte objímku zpět do uložení.



obr. 14

DÁLKOVÉ SVĚTLOMETY (obr. 15)

- Postup při výměně žárovky:
- Sejměte kryt **2** výše uvedeným postupem;
 - odpojte elektrický konektor **A**;
 - uvolněte svěrku **B**;
 - vytáhněte žárovku **C** a vyměňte ji;
 - namontujte novou žárovku tak, aby výstupky kovové části zapadly do drážek na světlometu;
 - upevněte svěrku **B**;
 - připojte elektrický konektor **A**.

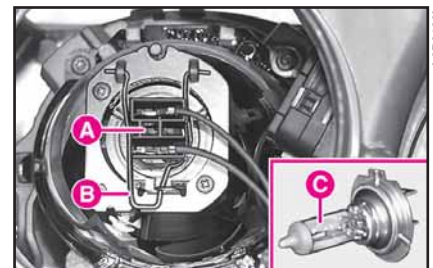


obr. 15

POTKÁVACÍ SVĚTLOMETY

S halogenovými žárovkami (obr. 16)

- Postup při výměně žárovky:
- Sejměte pryžový kryt **1** výše uvedeným postupem;
 - odpojte elektrický konektor **A**;
 - uvolněte svěrku **B**;
 - vytáhněte žárovku **C** a vyměňte ji;
 - namontujte novou žárovku tak, aby výstupky kovové části zapadly do drážek na světlometu;
 - upevněte svěrku **B**;
 - připojte elektrický konektor **A**.



obr. 16

A Xenonové výbojky (obr. 17)



Doporučujeme nechat vyměnit xenonové výbojky u autorizované sítě Lancia.

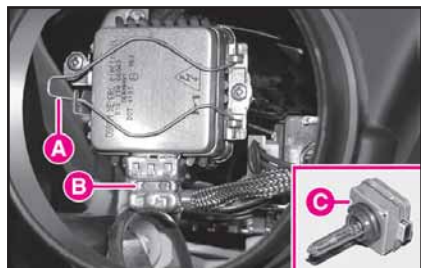
UPOZORNĚNÍ Postup při výměně žárovky je uveden čistě pro informaci.

Postup při výměně žárovky:

- Sejměte pryžový kryt **1** výše uvedeným postupem;
- Uvolněte svěrku **A**.
- odpojte elektrický konektor **B**;
- vytáhněte žárovku **C** a vyměňte ji;
- namontujte novou žárovku a připojte elektrický konektor **B**;
- upevněte svěrku **A**.



U xenonových žárovek se dotýkejte výhradně kovové části. Pokud se žárovky náhodně dotknete prstem, než ji namontujete, očistěte ji pečlivě čistým hadříkem navlhčeným v lihu.

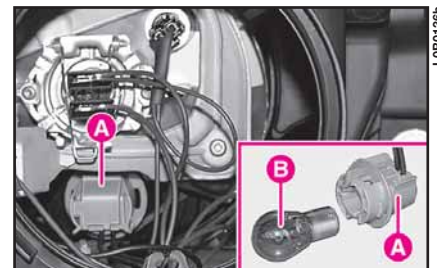


obr. 17

PŘEDNÍ SMĚROVÁ SVĚTLA (obr. 18)

Postup při výměně žárovky:

- Sejměte kryt **2** výše uvedeným postupem;
- Otočte objímku žárovky **A** doleva a vytáhněte ji;
- zatlačte lehce na žárovku **B**, otočte ji doleva („bajonet“) a vyjměte ji;
- vyměňte žárovku;
- zasuněte zpět objímku se žárovkou, otočte ji doprava a ujistěte se o řádném upevnění.

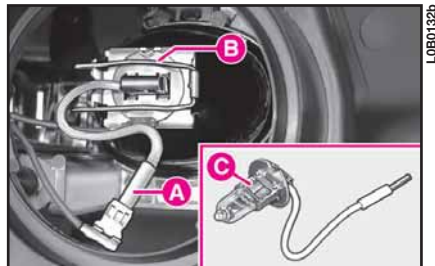


obr. 18

SVĚTLOMETY DO MLHY (obr. 19)

Postup při výměně žárovky:

- Sejměte kryt **3** výše uvedeným postupem;
- odpojte elektrický konektor **A**;
- uvolněte svěrku **B**;
- vytáhněte žárovku **C** a vyměňte ji;
- namontujte novou žárovku tak, aby drážka kovové části zapadla do drážky na světlometu;
- upevněte svěrku **B**;
- připojte elektrický konektor **A**.



obr. 19

BOČNÍ SMĚROVÁ SVĚTLA (obr. 20-21)

Postup při výměně žárovky:

- zatlačte rukou kryt **A** směrem **1**, tím se stlačí pružina **B**, vyjměte skupinu směrem **2**;
- otočte objímku žárovky **C** doleva;



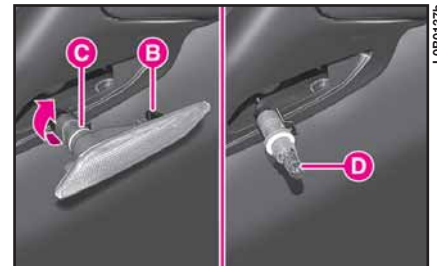
obr. 20

– Vytáhněte žárovku **D** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;

– zasuněte zpět objímku **C** a pak namontujte zpět celý kryt.



Při demontáži bočního směrového světla postupujte opatrně, abyste nepoškodili karosérii nebo kryt.



obr. 21

ZADNÍ OPTICKÉ SKUPINY

Zadní optické skupiny obsahují žárovky pozičních/brzdových světel, ukazatelů směru, světlo zpětného pojezdu a zadní svítilny do mlhy (**obr. 22**):

A – směrová světla; **C** – světla zpětného pojezdu;

B – brzdová/ poziční světla **D** – zadní svítilny do mlhy.

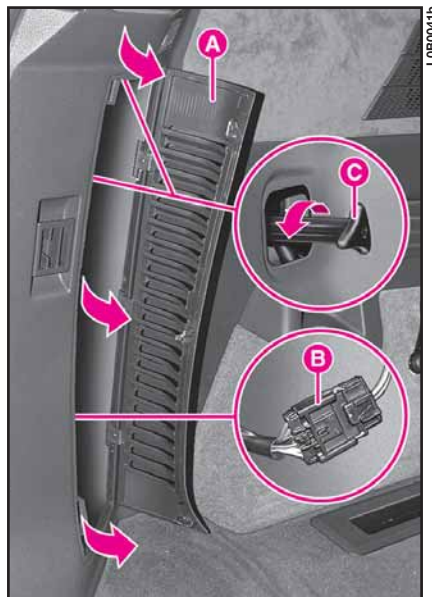


obr. 22

Postup při výměně žárovek (**obr. 23-24**):

– V bodě vyznačeném šipkami uvolněte a vytáhněte kryt **A** ve směru šipek;

– odpojte elektrický konektor **B** a vyšroubujte obě upevňovací zařízení **C**;



obr. 23

– Vyšroubujte úchyt **D** a vytáhněte zadní optickou skupinu směrem ven;

– vytáhněte objímku žárovky pootočením doleva (**obr. 25**):

A – žárovka směrových světel (oranžová);

B – Dvoužárovka – brzdová/poziční světla;

C – žárovka zpětného pojezdu;

D – zadní svítilny do mlhy;

– na žárovky mírně zatlačte, otočte doleva a vyjměte, jak je vyobrazeno na obrázku.

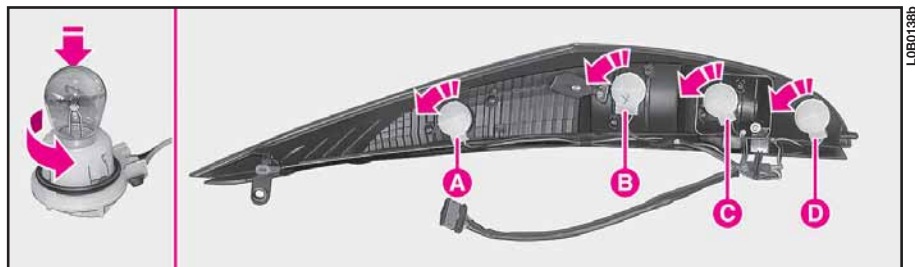


obr. 24

– Po výměně žárovek zasuněte zpět ob-
jímku, otočte jí doprava a ujistěte se
o řádném upevnění;

– namontujte zpět optickou skupinu
a zašroubujte vnější úchyt **D** i obě zaří-
zení **C** pro vnitřní upevnění;

– připojte elektrický konektor **B** a na-
montujte zpět kryt **A**.



obr. 25

OSVĚTLENÍ REGISTRAČNÍ ZNAČKY (obr. 26)

Osvětlení registrační značky je umís-
těno vedle otevírací kliky zadních vý-
klopných dveří (po jednom svítidle na
každé straně). Postup při výměně žá-
rovky:

– Odstraňte kryt **A** upevněný zatlače-
ním, jak je uvedeno na obrázku.

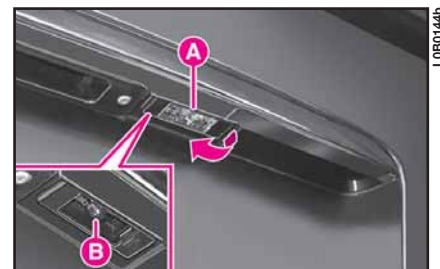
– vytáhněte žárovku **B** namontovanou
zatlačením a vyměňte ji.

TŘETÍ BRZDOVÉ SVĚTLO (obr. 27-28)

Postup při výměně žárovky:

– Otevřete zadní výklopné víko;

– vyjměte kryt **A** namontovaný zatla-
čením;



obr. 26



obr. 27

– Zatlačte na výstupky **B**, jak je vyznačeno, a vytáhněte objímku **C** směrem dolů z optické skupiny;

– najděte spálenou žárovku namontovanou zatlačením a vyměňte ji;

– namontujte zpět objímku žárovky **C**;

– nasadte kryt **A** a ujistěte o jeho řádném upevnění.

POKUD ZHASNE NĚKTERÉ VNITŘNÍ SVÍTIDLO

**PŘEDNÍ – PROSTŘEDNÍ –
ZADNÍ STROPNÍ SVÍTILNA**
(obr. 29-30)

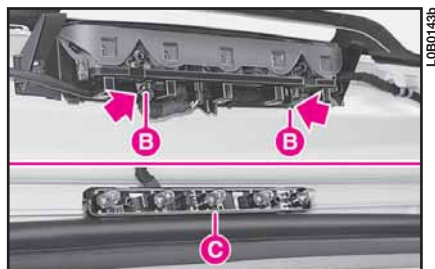
UPOZORNĚNÍ Při výměně žárovky se postupuje stejně u všech tří vnitřních svítidel. Na obrázcích je vyobrazeno přední svítidlo

Postup při výměně žárovky:

– odstraňte kryt **A** upevněný zatlačením, jak je uvedeno na obrázku;

– najděte spálenou žárovku namontovanou zatlačením a vyměňte ji;

– nasadte kryt **A** a ujistěte o jeho řádném upevnění.



obr. 28



obr. 29

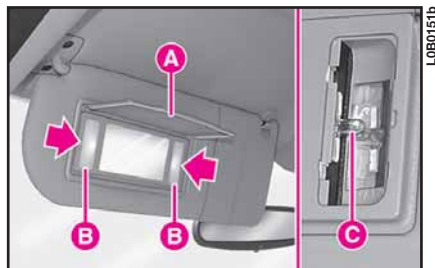


obr. 30

OSVĚTLENÍ U SLUNEČNÍ CLONY (obr. 31)

Postup při výměně žárovky:

- Otevřete kryt **A** zrcátka;
- odstraňte kryt **B** zapáčením v místě označeném šipkou;
- vytáhněte žárovku **C** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
- zasuněte zpět objímku **B** a zavřete kryt **A**.

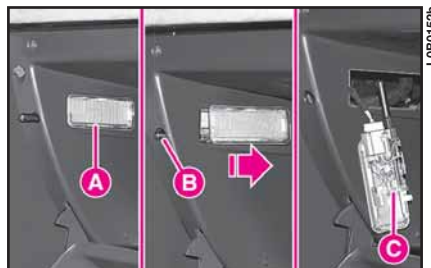


obr. 31

OSVĚTLENÍ ODKLÁDACÍ SKŘÍŇKY (obr. 32)

Postup při výměně žárovky:

- Otevřete skříňku a zapáčením uvolněte částečně kryt **A**;
- vytáhněte kryt **A** po směru šipky (ke spodku skříňky), postupujte opatrně, aby se nepoškodil spínač **B**;
- vytáhněte žárovku **C** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
- namontujte kryt **A** zpět podle uložení spínače **B**, ujistěte se, zda zaklapnul.

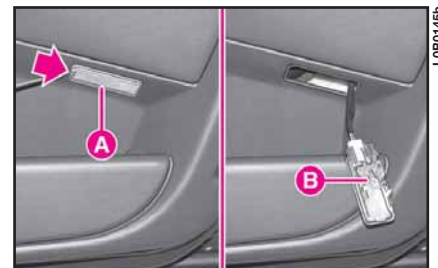


obr. 32

SVÍTIDLA U SPODNÍHO PRAHU (obr. 33)

Postup při výměně žárovky:

- odstraňte kryt **B** zapáčením v místě označeném šipkou;
- vytáhněte žárovku **B** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
- namontujte kryt **A** lehkým zatlačením na zaklapnutí.

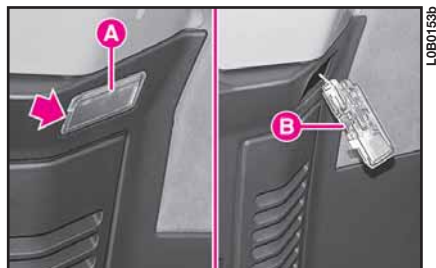


obr. 33

STROPNÍ SVÍTILNA V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (obr. 34)

Postup při výměně žárovky:

- odstraňte kryt **B** zapáčením v místě označeném šipkou;
- vytáhněte žárovku **B** namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
- namontujte kryt **A** lehkým zatlačením na zaklapnutí.



obr. 34

KDYŽ SE SPÁLÍ POJISTKA

ZÁKLADNÍ INFORMACE (obr. 35)

Pojistka je ochranný prvek elektrické soustavy: zasáhne (přeruší se) při poruše nebo nesprávné funkci zařízení.

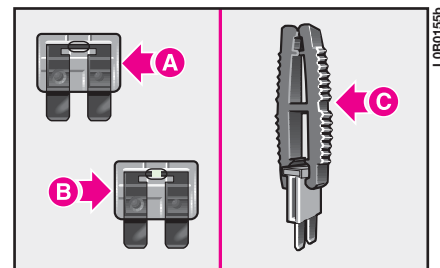
Jakmile přestane fungovat nějaké zařízení, zkontrolujte příslušnou pojistku. Vodič nesmí být přerušený; pokud je přerušený, vyměňte spálenou pojistku za jinou stejné ampérové hodnoty (stejně barvy).

A – Neporušená pojistka

B – Pojistka s porušeným vodičem

Pojistku vytáhněte pinzetou **C** dodanou s vozidlem.

Pokud se motor nespustí, vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.



obr. 35



Nikdy nenahrazuje spálenou pojistku kovovými drátky nebo podobným materiálem. Vždy použijte nepřerušenou pojistku stejné barvy.



Pojistku v žádném případě nenahrazujte pojistkou s vyšším ampérovou hodnotou. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU.**



Před výměnou pojistky zkontrolujte, zda jste vytáhl klíček ze zapalování a vypnul a/nebo odpojl všechny spotřebiče.



Pokud se přepálí některá hlavní pojistka (MIDI-FUSE, MAXI-FUSE o MEGA FUSE), obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

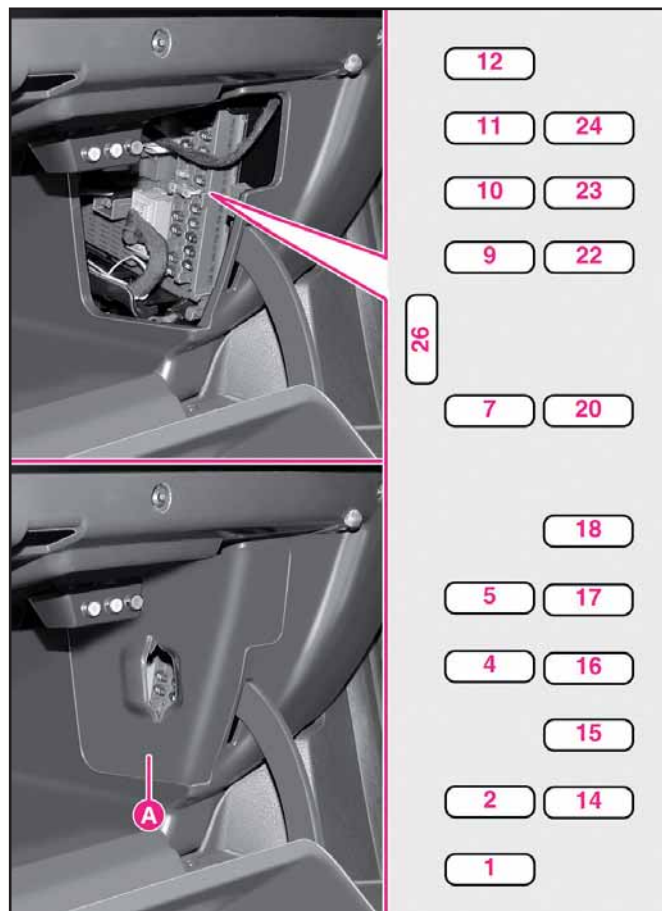


Pokud se přepálí některá hlavní pojistka (systém airbagů, brzdová soustava), pohonného systému (systém motoru, systém spojky) nebo systému řízení, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

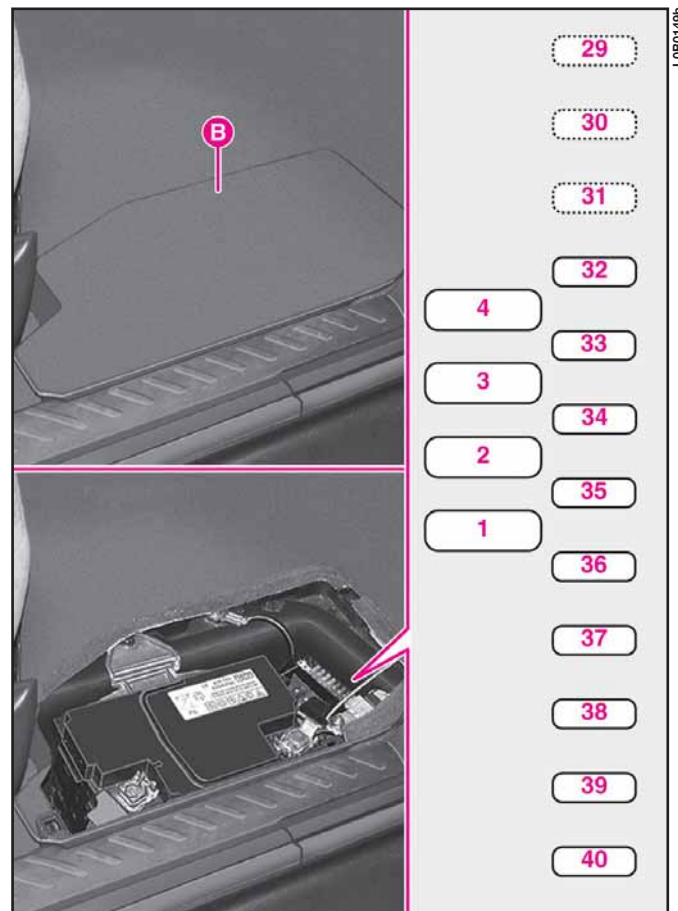
UMÍSTĚNÍ POJISTEK (obr. 36-37-38)

Pojistky jsou umístěny ve třech pojistkových skříňkách, které jsou umístěné takto:

- V úložné skřínce v palubní desce, kde je přístupná po sejmutí krytu **A**;
- v kontejneru v podlaze před sedadlem spolucestujícím vedle baterie, kde je přístupná po sejmutí krytu **B**;
- v motorovém prostoru, kde je přístupná po sejmutí krytu **C**.



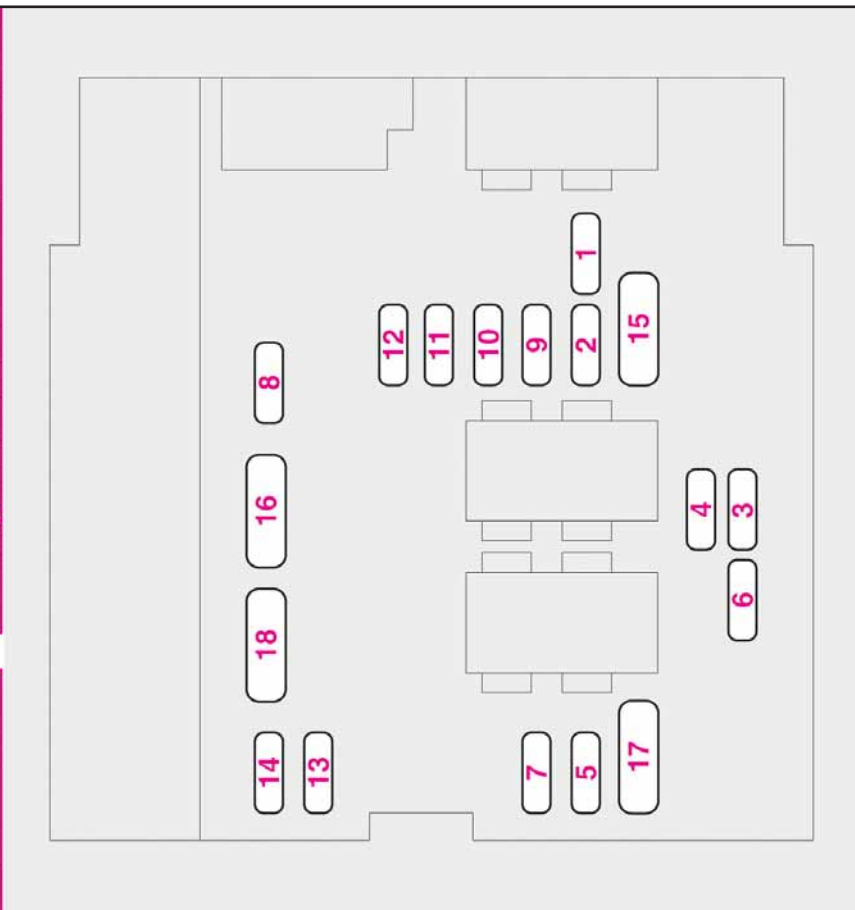
obr. 36



obr. 37



obr. 38



Pojistková skříňka v odkládací skříňce (obr. 36)

1	10 A	Zadní svítlna do mlhy
2	15 A	Stírač zadního okna
4	15 A	Napájení funkcí hlavní elektronické řídicí jednotky
5	10 A	Levé brzdové světlo
7	20 A	Bodové světlo, zapalovač cigaret, osvětlení odkládací skříňky, automatické vnitřní zpětné zrcátko
9	30 A	Stírače čelního skla, přední střešní okno
10	20 A	Diagnostická zásuvka, zásuvka tažného zařízení
11	15 A	Elektronický alarm, infotelematický systém CONNECT Nav+, ovládače na volantu, filtr pevných částic
12	10 A	Pravé poziční světlo, osvětlení registrační značky, osvětlení ovládačů automatické klimatizace, stropní svítlny (1., 2., 3. řada)
14	30 A	Centrální zamykání, „super zamknutí“
15	30 A	Ostřikovač zadního skla
16	5 A	Napájení airbagového systému a hlavní elektronické řídicí jednotky
17	15 A	Pravé brzdové světlo, třetí brzdové světlo, brzdová světla případného přípojného vozidla
18	10 A	Napájení diagnostické zásuvky, spínač brzdového a spojkového pedálu
20	10 A	Napájení autorádia pro hlavní elektronickou řídicí jednotku
22	10 A	Levé poziční světlo; poziční světlo případného přípojného vozidla
23	15 A	Sířena elektronického alarmu
24	15 A	Napájení parkovacích senzorů pro hlavní elektronickou řídicí jednotku
26	40 A	Vyhřívání zadní sklo

Pojistková skříňka vedle baterie (obr. 37)

1	40 A	Boční posuvné elektrické dveře pravé
2	40 A	Boční posuvné elektrické dveře levé
3	30 A	Zesilovač Hi-Fi
4	–	Neobsazeno
29	–	Neobsazeno
30	–	Neobsazeno
31	–	Neobsazeno
32	25 A	Přední elektricky polohovatelné sedadlo řidiče
33	25 A	Přední elektricky polohovatelné sedadlo spolucestujícího
34	20 A	Střešní okno nad 3. řadou sedadel
35	20 A	Střešní okno nad 2. řadou sedadel
36	10 A	Vyhřívané sedadlo spolucestujícího
37	10 A	Vyhřívané sedadlo řidiče
38	15 A	Elektrické zařízení dětská pojistka
39	20 A	Elektrická zásuvka 12 V zadní 3. řada
40	20 A	Elektrická zásuvka 12V v sedadle řidiče

Pojistková skříňka v motorovém prostoru (obr. 38)

1	10 A	Spínač světel zpětného jezdce, výbojkové světlomety (xenonové), ovládače elektrického ventilátoru, hladina chladicí kapaliny motoru, vyhřívaný palivový filtr, žhavicí svíčky, tempomat, měřič množství vzduchu
2	15 A	Palivové čerpadlo, recirkulace výfukových plynů a regulátor turbokompresoru
3	10 A	Systém ABS, systém ESP
4	10 A	Napájení spotřebičů spínaných za baterií pro hlavní elektronickou řídicí jednotku
5	10 A	Systém filtru pevných částic
6	15 A	Přední světlomety do mlhy
7	20 A	Ostřikovače světlometů
8	20 A	Napájení relé elektronické řídicí jednotky, ovládače relé skupiny elektrického ventilátoru, elektrický ventilátor tlaku nafty a recirkulace výfukových plynů
9	15 A	Levý potkávací světlomet/Nastavovač sklonu světlometů
10	15 A	Pravý potkávací světlomet
11	10 A	Levé dálkové světlo
12	10 A	Pravý dálkový světlomet
13	15 A	Houkačka
14	10 A	Čerpadlo ostřikovače čelního/zadního skla
15	30 A	Lambda sonda, vstřikovače, zapalovací svíčky, elektromagnetický ventil canister, elektromagnetický ventil vstřikovacího čerpadla
17	30 A	Stírače čelního skla
18	40 A	Přídavné ventilátory

V této pojistkové skřínce jsou umístěny následující pojistky MAXI-FUSE:

MAXI-FUSE	50 A	Elektrický ventilátor (druhá rychlost)
MAXI-FUSE	50 A	Systém ABS, systém ESP
MAXI-FUSE	30 A	Elektromagnetický ventil ESP
MAXI-FUSE	60 A	Napájení hlavní elektronické řídicí jednotky 1
MAXI-FUSE	70 A	Napájení hlavní elektronické řídicí jednotky 2
MAXI-FUSE	30 A	Elektrický ventilátor (první rychlost)
MAXI-FUSE	40 A	Systém Lancia CODE
MAXI-FUSE	50 A	Přídavné ventilátory klimatizace

KDYŽ SE VYBIJE BATERIE

Nejprve se doporučuje v kapitole „Údržba vozidla“ vyhledat pokyny ohledně opatření, jimiž se zabrání vybití baterie a zajistí se její dlouhá životnost.

UPOZORNĚNÍ Následující pokyny pro dobíjení baterie jsou uvedeny pouze pro informaci. Doporučujeme si nechat baterii dobít u **autorizovaného servisu Lancia**.

DOBITÍ BATERIE

Doporučujeme pomalé dobíjení proudem nízké intenzity po dobu asi 24 hodin. Příliš dlouhé nabíjení by mohlo baterii poškodit.

Postupujte následovně:

1) Odpojte svorku minusového pólu baterie;

UPOZORNĚNÍ Pokud je vozidlo vybaveno elektronickým alarmem, deaktivujte jej dálkovým ovládačem.

2) Připojte k pólům baterie kabely nabíječe. Dbejte na správnou polaritu.

3) Zapněte nabíječku.

4) Po dobití baterie vypněte nejdříve nabíječku, a teprve pak ji odpojte od baterie.

5) Připojte svorku minusového pólu baterie.



Elektrolyt v baterii je jedovatý a žíravý. Nesmí se dostat na pokožku ani do očí. Dobíjení baterie se musí provádět ve větraném prostoru a mimo otevřený oheň a možné zdroje jiskření: nebezpečí výbuchu.



Nepokoušejte se nabít zamrznutou baterii. Nejdříve je třeba baterii rozmrazit, jinak hrozí nebezpečí výbuchu. Při zamrznutí baterie je třeba nejdříve nechat odborníkem zkontrolovat, zda nejsou poškozené její vnitřní prvky nebo kontejner: nebezpečí úniku jedovaté žíraviny.

STARTOVÁNÍ S POMOCNOU BATERIÍ

Viz „Startování s pomocnou baterií“ v této kapitole.

KDYŽ JE NUTNÉ VŮZ ZVEDNOUT

ZVEDÁKEM

Viz „Když se píchne pneumatika“ v této kapitole.

Důležité:

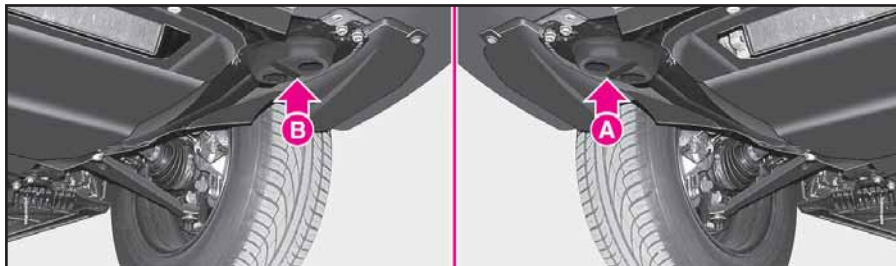
- zvedák není třeba seřizovat;
- zvedák se nedá opravit. Při závadě je nutno si pořídit nový originální zvedák;
- na zvedák se nesmí montovat žádné nářadí kromě ovládací kliky.



Nesprávným umístěním zvedáku může dojít ke spadnutí vozidla. Nepoužívejte zvedák pro zvedání vyšších hmotností než těch, jež jsou uvedeny na jeho štítku.



Zvedák slouží pouze k výměně kola vozidla, se kterým byl dodán. V žádném případě se nesmí používat pro jiný účel, např. pro zvedání jiných vozidel. Je zakázáno jej používat pro opravy pod vozidlem.



obr. 39

DÍLENSKÝM ZVEDÁKEM

Přední

Při zvedání je nutno vozidlo umístit tak, aby se základna ramena zvedáku nacházela v místech vyznačených na **obr. 39**):

A: zvednutí vpředu vpravo;

B: zvednutí vpředu vlevo;

Zadní

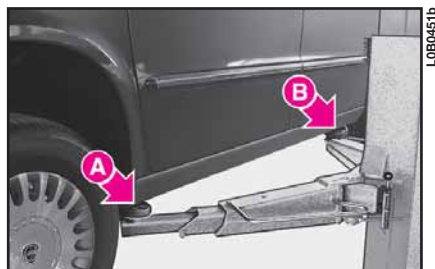
Zvedání není povoleno.

RAMENOVÝM ZVEDÁKEM

Při zvedání vozidla je třeba umístit konce ramen do míst znázorněných na (obr. 40):

A – přední rameno;

B – zadní rameno;



obr. 40

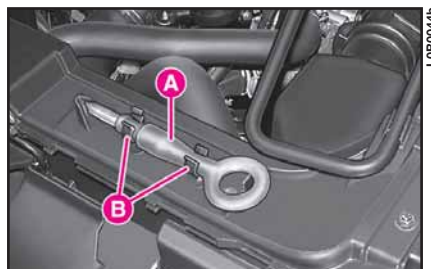
TAŽENÍ VOZIDLA

Tažné oko dodávané s vozidlem je umístěno v motorovém prostoru.

Upevnění tažného oka:

– Otevřete víko motorového prostoru (podle pokynů uvedených v bodě „Víko motorového prostoru“ v kapitole „Seznámení s vozidlem“).

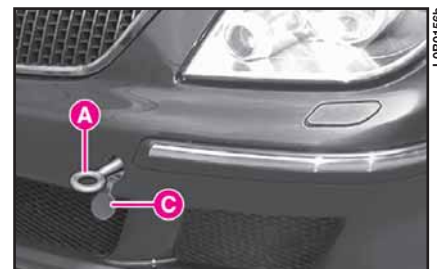
– vytáhněte tažné oko **A** (obr. 41) po uvolnění z úchyty **B**;



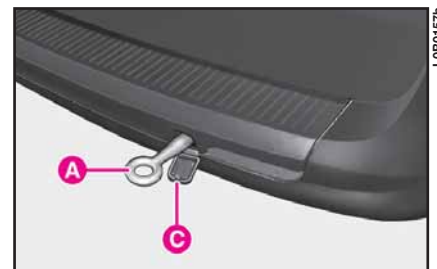
obr. 41

– sejměte víko **C** zatlačené v předním nárazníku (obr. 42) nebo v zadním nárazníku (obr. 43);

– zašroubujte tažné oko **A** na závitový čep.



obr. 42



obr. 43



Před zašroubováním tažného oka očistěte pečlivě závit. Než začnete vozidlo táhnout, zkontrolujte, zda je oko řádně zašroubované v příslušném otvoru.



Než začnete vozidlo táhnout, otočte klíčkem ve spínací skřínce zapalování do polohy M a pak na STOP. Vytažením klíčku by se automaticky zamknul zámek řízení a nebylo by možné natáčet kola.



Při tažení vozidla je nutno dodržovat všechna ustanovení pravidel silničního provozu ohledně tažných zařízení a chování v silničním provozu.



Při tažení vozidla mějte na paměti, že posilovače brzd a řízení nejsou aktivní. Proto je nutné při práci s brzdovým pedálem a volantem vyvinout daleko větší úsilí. Nepoužívejte k tažení pružná lana; vyvarujte se škubání vozidlem. Během tažení kontrolujte, zda se tažnými prostředky nepoškodí části vozidla, jichž se dotýkají.



Nestartujte motor vlečeného vozidla.

UPOZORNĚNÍ U vozidel s automatickou převodovkou se ujistěte, zda je zařazen neutráل (N), zkontrolujte, zda lze vozidlem pohnout zatlačením a postupujte jako při tažení vozidla s mechanickou převodovkou. Pokud by nebylo možné přestavit řazení do neutrálu, nesmí se vozidlo táhnout (poloha N). Vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

V PŘÍPADĚ NEHODY

– Pokud nejste přímými účastníky, zachovejte především klid; zastavte se nejméně deset metrů od nehody; na dálnici se zastavte tak, abyste neznemožnili průjezd nouzovým pruhem; vypněte motor a zapněte výstražná světla; v noci osvětlíte místo nehody světlomety; chovejte se opatrně, nevystavujte se riziku, že do vás naježdí jiné vozidlo; místo nehody označte trojúhelníkem, který je nutno umístit do viditelné polohy v patřičné vzdálenosti; zvolte složkám záchranného systému a poskytněte jim co nejpresnější informace. Na dálnici použijte příslušné hlásky.

– Při řetězových nehodách na dálnici při špatné dohlednosti je riziko dalších nárazů. Okamžitě opusťte vozidlo a přejděte do bezpečí za svodidla.

– Vytáhněte klíče ze spínacích skříněk zúčastněných vozidel.

– Pokud ucítíte zápach paliva nebo jiných chemikálií, nekuřte a zhasněte cigarety. Malý požár uhasťte hasicím přístrojem, přikrývkami, pískem či zeminou. Nikdy nepoužívejte vodu.

– Pokud jsou dveře zablokované, nepokoušejte se opustit vozidlo rozbitím čelního okna, protože je vrstvené, Boční okna a zadní okno lze rozbít snadněji.

POKUD JSOU ZRANĚNÍ

– Nikdy zraněného neopouštějte. Povinnost zachraňovat platí i pro osoby, které nejsou přímými účastníky nehody.

– Neshlukujte se okolo zraněných.

– Ujistěte zraněného o rychlé pomoci a buďte mu nablízku kvůli zvládnutí případného šoku.

– Rozepněte nebo přeřízněte bezpečnostní pásy držící zraněnou osobu.

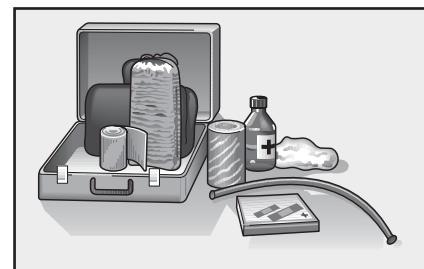
– Zraněným nedávejte napít. Zraněným se nesmí hýbat s výjimkou případů uvedených v následujícím bodě.

– Zraněného vytáhněte z vozidla pouze při nebezpečí požáru, utopení nebo pádu do prázdna. Při vytahování zraněného: netahejte jej za končetiny, nehýbejte s hlavou, držte tělo pokud možno vodorovně.

LÉKÁRNIČKA PRVNÍ POMOCI (obr. 44)

Musí obsahovat toto: Sterilní obvaz pro zakrytí a vyčištění ran, obvazy různé velikosti, ošetřující náplasti různé velikosti, náplast na kotoučku, dvě pinzety, dva stahovací hemostatické obvazy.

Kromě lékárničky je vhodné ve voze mít i hasicí přístroj a přikrývku. Lékárnička i hasicí přístroj se prodává v rámci řady doplňků Lineaccessori Lancia.



obr. 44

PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Správná údržba je základem pro zachování vozidla v optimálním stavu po co nejdelší dobu.

Z toho důvodu stanovila automobilka Lancia plán kontrol a úkonů údržby každých 30 000 km.

Je však vhodné připomenout, že plánovaná údržba nepokrývá plně všechny nároky vozidla. Proto je nutno trvale věnovat vozidlu patřičnou pozornost, a to i před první servisní prohlídkou při 30 000 km a i v období mezi dalšími plánovanými servisními prohlídkami. Například je třeba systematicky kontrolovat a případněm doplnit náplně, dohustit pneumatiky, atd.

UPOZORNĚNÍ Přesný rozpis pravidelných prohlídek stanovil výrobce vozidla. Neprováděním těchto úkonů může pozbyt platnost záruka.

Servisní prohlídky s plánovanou údržbou provádějí v předepsaných intervalech všechny **autorizované servisy Lancia**.

Jestliže se během pravidelné plánované prohlídky v servisu zjistí, že jsou kromě plánovaných úkonů nutné další výměny

nebo opravy, lze je provést pouze s výslovným souhlasem zákazníka.

UPOZORNĚNÍ Doporučujeme vyhledat **autorizovaný servis Lancia** bez prodlení při každé případné závadě a nečekat na další pravidelnou servisní prohlídku.



Pokud se vozidlo používá často pro tažení přípojných vozidel, je třeba interval mezi servisními prohlídkami zkrátit.

PLÁN ÚDRŽBY

Tisíce kilometrů	30	60	90	120	150	180
Kontrola stavu a opotřebení pneumatik a případné seřízení tlaku	●	●	●	●	●	●
Kontrola funkčnosti osvětlovací soustavy (světlomětů, ukazatelů směru, výstražných světel, osvětlení zavazadlového prostoru a kabiny, osvětlení odkládací skříňky, kontrolky přístrojové desky a klaksonu)	●	●	●	●	●	●
Kontrola funkčnosti soustavy stíračů/ostřikovačů čelního skla a případné seřízení ostřikovačů.	●	●	●	●	●	●
Kontrola polohy/opotřebení stíračů čelního/zadního skla	●	●	●	●	●	●
Kontrola stavu a opotřebení obložení předních kotoučových brzd a fungování ukazatele opotřebení obložení	●	●	●	●	●	●
Kontrola stavu a opotřebení obložení zadních kotoučových brzd		●		●		●
Vizuální kontrola stavu a neporušenosti: vnějšku karosérie, konzervace spodku karosérie, trubek a hadic (výfukové potrubí – potrubí palivové soustavy – brzdové potrubí), pryžových dílů (prachovek – manžet – pouzder – atd.)	●	●	●	●	●	●
Kontrola čistoty zámků víka motorového a zavazadlového prostoru, vyčištění a promazání mechanismů	●	●	●	●	●	●
Kontrola a případně doplnění kapalin (brzdové/spojkové kapaliny, kapaliny do ostřikovačů, chladicí kapaliny motoru motoru, atd.)	●	●	●	●	●	●
Kontrola a případné seřízení dráhy parkovací brzdy	●		●		●	
Vizuální kontrola stavu hnacího řemene/řemenů vedlejších agregátů	●	●	●	●	●	●
Kontrola napnutí rozvodového řemene vedlejších agregátů (u motorů bez automatického napínače)		●		●		●
Vizuální kontrola stavu rozvodového řemene				●		
Kontrola emisí/kouřivosti	●	●	●	●	●	●

Tisíce kilometrů	30	60	90	120	150	180
Kontrola provozuschopnosti řídicích systémů motoru (přes diagnostickou zásuvku)	●	●	●	●	●	●
Doplnění speciální kapaliny do filtru pevných částic (verze 2.0 JTD 136 k a 2.2 JTD)				●		
Výměna filtru filtru pevných částic (verze 2.0 JTD 136 k a 2.2 JTD)						●
Výměna ozubeného rozvodového řemene*						
Výměna palivového filtru		●		●		●
Odvodnění palivového filtru	●	●	●	●	●	●
Výměna vložky vzduchového filtru		●		●		●
Výměna motorového oleje a olejového filtru	●	●	●	●	●	●
Výměna brzdové kapaliny (anebo každých 24 měsíců)		●		●		●
Výměna pylového filtru (anebo každých 24 měsíců)	●	●	●	●	●	●

(*) Výměna rozvodového řemene se doporučuje každých 180 000 km nebo 10 let.

PRAVIDELNÉ KONTROLY

Každých 1 000 km anebo před dlouhou cestou je nutno zkontrolovat a případně doplnit:

- hladinu chladicí kapaliny motoru;
- hladinu brzdové kapaliny;
- hladinu kapaliny do ostřikovačů;

- nahuštění a stav pneumatik;
- fungování osvětlovací soustavy (světloometů, ukazatelů směru, výstražných světel, atd.);
- fungování stírací/ostřikovací soustavy a umístění/opotřebení stíracích lišt stíračů čelního/zadního okna.

Každé 3 000 km je nutno zkontrolovat a případně doplnit: hladinu oleje v motoru.

Doporučujeme používat výrobky firmy PETRONAS LUBRICANTS, které byly vyvinuty a vyrobeny výhradně pro vozidla značky Lancia (viz tabulku „Náplně“ v kapitole „Technické údaje“).

NÁROČNÉ POUŽÍVÁNÍ VOZIDLA

Pokud je vůz převážně používán za následujících náročných stavů:

- tahání nákladního nebo obytného přívěsu;
- jízda po prašných vozovkách;

- opakované jízdy na krátké vzdálenosti (do 7 – 8 km) a při venkovní teplotě pod bodem mrazu;
- jízde s motorem, který často běží na prázdko, nebo při jízdách na dlouhé vzdálenosti nízkou rychlostí (např. taxi nebo rozvoz zboží) či po dlouhé odstavce vozidla;
- městský provoz;

doporučujeme provádět následující kontroly častěji, než je uvedeno v plánu údržby:

- kontrola stavu a opotřebení předních brzdových destiček;

- kontrola čistoty zámku víka motorového a zavazadlového prostoru, vyčištění a namazání mechanismů;
- vizuální kontrola stavu: motoru, převodovky, převodného ústrojí, trubek a hadic (výfuku – dodávky paliva – brzd), pryžových prvků (prachovek – manžet – pouzder atd.);
- kontrola stavu nabití a hladiny elektrolytu baterie;
- vizuální kontrola stavu řemenů náhonu vedlejších agregátů;
- kontrola a případná výměna pylového filtru;
- kontrola a případná výměna vzduchového filtru.

KONTROLA HLADIN KAPALIN

UPOZORNĚNÍ Otevřete víko motorového prostoru postupem uvedeným v bodě „víko motorového prostoru“ v kapitole „Seznámení s vozidlem“.



Pozor! Chybným umístěním podpěrné tyčky by mohlo víko motorového prostoru prudce spadnout dolů.



Při práci v motorovém prostoru nekuřte. Mohly by se zde nacházet hořlavé plyny a výpary s nebezpečím požáru.

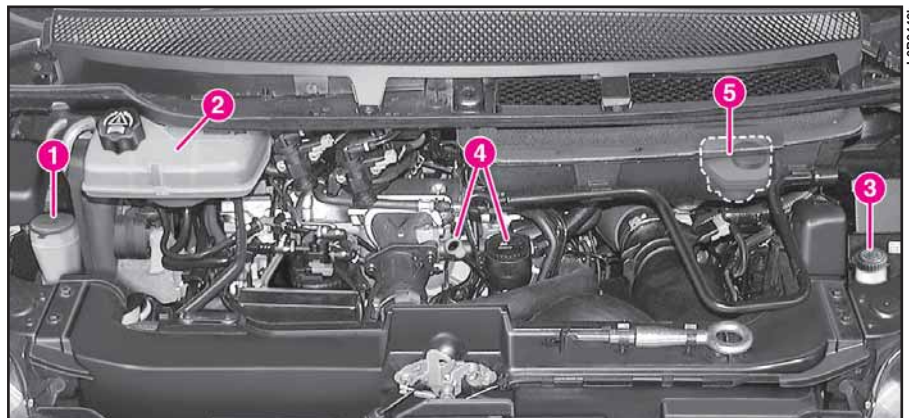


Pozor! Při doplňování se nesmějí zaměnit kapaliny různého typu: nejsou navzájem kompatibilní a mohly vážně poškodit vozidlo.



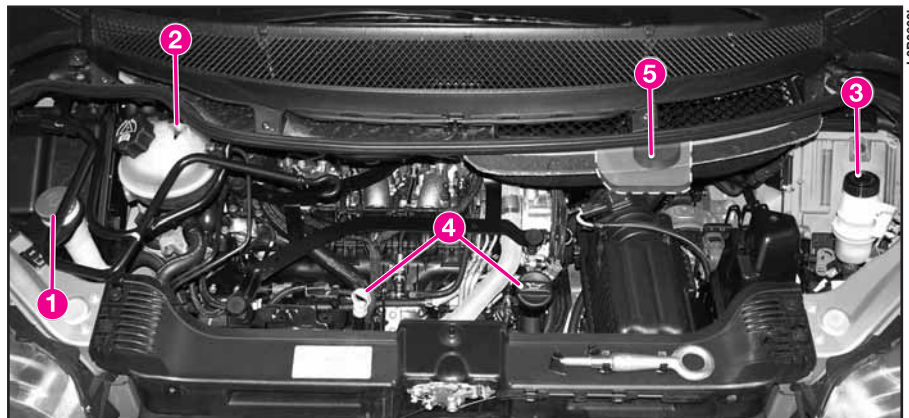
Dávejte pozor na šály, kravaty a volné součásti oděvu. Mohly by být vtaženy do ústrojí v pohybu.

1. Kapalina do ostřikovačů čelního a zadního okna a světlometů (u příslušné verze vozidla) – 2. Chladicí kapalina motoru – 3. Kapalina do posilového řízení – 4. Motorový olej – 5. Brzdová a spojková kapalina



obr. 1 – Verze 2.0 JTD 120 k – 136 k

1. Kapalina do ostřikovačů čelního a zadního okna a světlometů (u příslušné verze vozidla) – 2. Chladicí kapalina motoru – 3. Kapalina do posilového řízení – 4. Motorový olej – 5. Brzdová a spojková kapalina.



L08060005

obr. 2 – Verze 2.2 JTD

MOTOROVÝ OLEJ (obr. 3-4)

Hladinu oleje je nutno kontrolovat s vozidlem stojícím na vodorovné ploše asi pět minut po vypnutí motoru.

Vyjměte měрку **A** a po očištění ji zasuněte zpět až na doraz, vytáhněte a zkontrolujte, zda hladina kapalina odpovídá rozmezí mezi značkami **MIN** a **MAX** na měrce.

Jeden stupeň mezi hodnotami **MIN** a **MAX** odpovídá asi jednomu litru oleje.

Jakmile hladina oleje klesne na značku nebo pod značku **MIN**, doplňte hladinu oleje plnicím otvorem **B** až po značku **MAX**.



Jestliže je motor zahřátý, provádějte všechny úkony v motorovém prostoru s co největší opatrností. Nebezpečí popálenin. Jestliže je motor zahřátý, může se kdykoli spustit elektrický ventilátor. Nebezpečí úrazu.

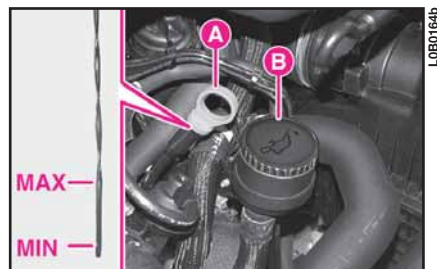


Do motoru nedoplňujte olej, který má jiné charakteristiky než ten, který v něm již je.

UPOZORNĚNÍ Pokud při kontrole zjistíte, že hladina oleje dosahuje nad značku **MAX**, obraťte se na **autorizovaný servis Lancia** pro obnovení správné hladiny náplně.

UPOZORNĚNÍ Před kontrolou hladiny po doplnění nebo výměně oleje nechejte motor běžet několik sekund a po vypnutí počkejte několik minut.

Hladina oleje nesmí nikdy přesáhnout nad značku **MAX**.



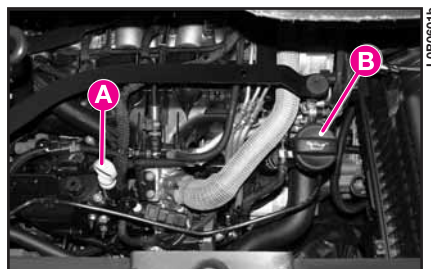
obr. 3

Spotřeba motorového oleje

Maximální spotřeba motorového oleje je 400 gramů oleje na 1000 km

V prvním období provozu se vozidlo zabíhá. Spotřebu oleje lze proto považovat za stabilizovanou teprve po ujetí prvních 5 000 – 6 000 km.

UPOZORNĚNÍ Spotřeba oleje závisí na stylu jízdy a na podmínkách používání vozidla.



obr. 4



Vyjetý motorový olej a filtr obsahují škodlivé látky pro životní prostředí. Doporučujeme nechat olej i filtry měnit u autorizovaných servisů Lancia, které jsou vybaveny zařízením na zpracování vyjetého oleje a použitých filtrů podle předpisů o ochraně životního prostředí.

CHLADICÍ KAPALINA MOTORU (obr. 5-6)



Je-li motor horký, nesnímejte uzávěr nádržky. Nebezpečí popálenin.

Při kontrole hladiny chladicí kapaliny v expanzní nádržce musí být motor studený, vozidlo musí stát na rovné ploše; hladina se musí nacházet mezi značkami **MIN** a **MAX** na nádržce.

Pokud není hladina dostatečná, vyšroubujte uzávěr **A** expanzní nádržky a pomalu dolévejte kapalinu uvedenou v tabulce „Kapaliny a maziva“ v kapitole „Technické charakteristiky“ až ke značce **MAX**.

Nemrznoucí směs přidaná do chladicího okruhu zajišťuje ochranu do teploty -40°C .



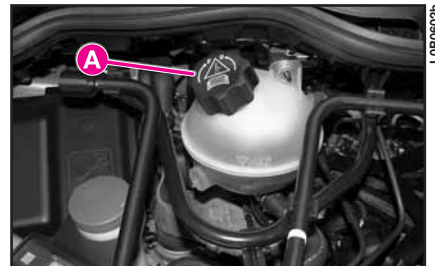
Chladicí soustava je pod tlakem. Při případné výměně je nutno použít pouze originální uzávěr nádržky chladicí kapaliny, aby se nenarušila účinnost soustavy.



Do chladicí soustavy motoru používejte ochrannou nemrznoucí směs PARAFLU^{UP}. Pro případné doplnění použijte kapalinu tohoto typu. Kapalina PARAFLU^{UP} se nesmí míchat s žádným jiným typem kapaliny. Jestliže k tomu dojde, v žádném případě nestartujte motor a kontaktujte autorizovaný servis Lancia.



obr. 5 – Verze 2.0 JTD 120 k – 136 k



obr. 6 – Verze 2.2 JTD

KAPALINA DO OSTRÍKOVACŮ ČELNÍHO – ZADNÍHO OKNA – SVĚTLOMETŮ (obr. 7-8) (u příslušné verze vozidla)

Otevřete uzávěr **A** a zkontrolujte vizuálně hladinu kapaliny v nádrži.

Je-li třeba hladinu doplnit, nalijte do nádrže směs vody a kapaliny **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** v následujícím procentuálním poměru:

– 30 % **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** a 70 % vody v létě;

– 50 % **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** a 50 % vody v zimě;

– při venkovních teplotách pod -20°C použijte neředěný přípravek **TUTELA PROFESSIONAL SC 35**.



obr. 7 – Verze 2.0 JTD 120 k – 136 k



Nikdy nejezděte s prázdnou nádržkou ostrikovace čelního/zadního skla. Ostříkovační má zásadní význam pro lepší výhled.



Některé přísady do ostrikovaců jsou hořlavé. V motorovém prostoru jsou díly zahřáté na vysokou teplotu, které by se při kontaktu s kapalinou mohly vznítit.



Pokud je nádržka prázdná, nepoužívejte ostrikováč, aby se nepoškodil motorek čerpadla.



obr. 8 – Verze 2.2 JTD

KAPALINA DO POSILOVÉHO ŘÍZENÍ (obr. 9)

Zkontrolujte, zda je hladina v nádrži na značce **MAX** na nádrži.

Při kontrole musí vozidlo stát na rovné ploše s vypnutým a studeným motorem.

Jestliže je hladina kapaliny pod touto značkou, doplňte ji. Před tím zkontroluje, zda kapalina, kterou chcete nalít, má stejné charakteristiky jako kapalina, která již v nádrži je. Postup:

– s nastartovaným motorem otočte volant doprava a doleva na doraz, pak jej nechejte v prostřední poloze;

– otevřete uzávěr **A** a počkejte, až se hladina v nádrži usadí;

– doplňte hladinu až na značku **MAX** a pak nasadte uzávěr zpět.



Kapalina do posilového řízení se nesmí dostat do kontaktu s horkými díly motoru: je hořlavá.



Spotřeba kapaliny posilového řízení je velmi malá; pokud tedy bude nutno zanedlouho po doplnění hladinu doplnit, nechejte zkontrolovat těsnost soustavy v autorizovaném servisu Lancia.

BRZDOVÁ A SPOJKOVÁ KAPALINA (obr. 10)

Vyšroubujte uzávěr **A** a zkontrolujte, zda hladina kapaliny v nádrži dosahuje na maximum.



Brzdová a spojková kapalina je vysoce žíravá, proto dbejte, aby se nedostala do kontaktu s lakovanými díly. Případné zasažené části okamžitě umyjte vodou.



obr. 9 – verze 2.0 JTD 120 CV- 136 CV
verze 2.2 JTD



obr. 10



Brzdová a spojková kapalina je velmi jedovatá a vysoce žíravá. Při náhodném potřísnění omyjte zasažené části těla vodou a neutrálním mýdlem a opláchněte je hojným množstvím vody. Při pozření vyhledejte okamžitě lékaře.



Symbolem © jsou na obalu jsou označeny brzdové kapaliny syntetického typu, tím jsou odlišeny od kapalin minerálního typu. Kapalinami minerálního typu se mohou nenapravitelně poškodit speciální gumová těsnění brzdové soustavy.

UPOZORNĚNÍ Brzdová kapalina je hygroskopická (tzn. že pohlcuje vlhkost). Pokud s vozidlem jezdíte převážně v oblastech s vysokou atmosférickou vlhkostí, je nutné kapalinu měnit častěji, než je uvedeno v plánu údržby.

VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr je spojen se snímači teploty a množství vzduchu, jež posílají řídicí jednotce motoru signály pro řádné fungování vstřikovacího a zapalovacího systému.

Pro řádné fungování motoru, nízkou spotřebu paliva a výfukové emise je proto nutné, aby byl filtr vždy účinný.



Postup při výměně filtru je uveden pouze pro informaci. Doporučujeme si nechat filtr vyměnit u autorizovaného servisu Lancia.



Pokud nebude níže uvedený postup při výměně filtru proveden řádně za příslušných opatření, může být ohrožena bezpečnost jízdy vozidla.

VÝMĚNA (obr. 11)

Postupujte takto:

- vyndejte páku zvedáku vozidla;
- vyšroubujte obvodové šrouby **A** a dejte stranou víko **B**;
- vyjměte filtrační vložku a vyměňte ji.



Při jízdě vozidla převážně po prašných cestách je nutno měnit filtr častěji, než je uvedeno v plánu údržby.



Případným čištěním lze filtr poškodit, což bude způsobit vážné poškození motoru.



PYLOVÝ FILTR

Filtr slouží pro mechanické/elektrostatické filtrování vzduchu za podmínky, že jsou zavřená okna vozidla.

Pylový filtr nechávejte kontrolovat jednou za rok u **autorizovaného servisu Lancia**, pokud možno na začátku teplého ročního období.

Při častém používání vozidla v prašném nebo silně znečištěném prostředí doporučujeme častější výměnu filtru, než je uvedeno v plánu údržby.



obr. 11

UPOZORNĚNÍ Pokud pylový filtr nevyměníte, může se značně snížit účinnost klimatizace.



Pylový filtr si nechejte vyměnit u autorizovaného servisu Lancia.

NAFTOVÝ FILTR

VIPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU (obr. 12)

Kondenzát v palivovém okruhu může vážně poškodit celý vstřikovací systém a způsobit nepravidelný chod motoru, proto je nutno nechat kondenzát vypustit každých **5 000 km**.

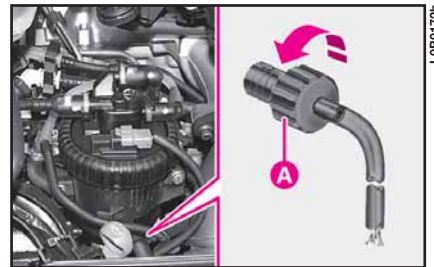
Doporučujeme si nechat kondenzát vypustit u **autorizovaného servisu Lancia**.

Následující postup uvádíme pouze pro informaci:

- vyšroubujte o několik závitů uzávěr **A** na spodku filtru;
- jakmile začne vytékat palivo bez kondenzátu, zašroubujte zpět uzávěr **A**.



Neznečisťujte směsí vody a nafty vypuštěnou z filtru životní prostředí. Doporučujeme, abyste si nechali výměnu oleje i filtru provést u autorizovaných servisů Lancia, které jsou vybaveny zařízením na zpracování vyjetého oleje a použitých filtrů podle předpisů o ochraně životního prostředí.



obr. 12

BATERIE

Baterie vozidla je umístěna v kontejneru pod podlahou před sedadlem spolucestujícího, jedná se o baterii se sníženou údržbou. V běžných provozních podmínkách nevyžaduje doplňování destilovanou vodou.

VÝMĚNA BATERIE

Nová baterie musí mít stejné charakteristiky jako ta původní. V případě výměny za baterii s odlišnými charakteristikami přestanou platit intervaly uvedené v plánu údržby v této kapitole; při údržbě je pak třeba postupovat podle pokynů od výrobce baterie.



Baterie obsahují látky, které jsou velmi nebezpečné pro životní prostředí. Doporučujeme, abyste si nechali baterii vyměnit u autorizovaného servisu Lancia, které jsou vybaveny pro zpracování odpadu v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí.

UPOZORNĚNÍ Po demontáži/zpětné montáži baterie se ujistěte, zda je řádně upevněna.

KONTROLA HLADINY ELEKTROLYTU V BATERII

Hladinu elektrolytu je nutno zkontrolovat a případně doplnit v intervalech předepsaných v plánu údržby v této kapitole. Kontrolu a případné doplnění je třeba nechat provést u **autorizovaného servisu Lancia**.



Kapalina v baterii je jedovatá a žíravá. Nesmí se dostat na pokožku a do očí. Nepřibližujte se k baterii s volným plamenem nebo možnými zdroji jisker. Nebezpečí výbuchu a požáru.



Při práci s baterií nebo v jejím okolí si chraňte oči ochrannými brýlemi.



Provozem s příliš nízkou hladinou kapaliny v baterii se baterie nenapravitelně poškodí a může i vybuchnout.



Jestliže je nutno vozidlo zaparkovat na dlouhou dobu ve velké zimě, vymontujte baterii a přeneste ji do teplého prostředí, jinak hrozí nebezpečí, že zamrzne.



Nepokoušejte se nabít zamrznutou baterii. Nejdříve je třeba baterii rozmrazit, jinak hrozí nebezpečí výbuchu. Pokud baterie zamrzla, je třeba zkontrolovat, zda nejsou prasklé díly uvnitř baterie (nebezpečí zkratu) či její těleso, jímž by mohla unikat toxická žíravá kapalina.



Nesprávnou instalací elektrického a elektronického příslušenství se může vozidlo vážně poškodit. Jestliže chcete vozidlo dodatečně vybavit dalším příslušenstvím, obraťte se na autorizovaný servis Lancia, kde poradí nejvhodnější typ tohoto příslušenství a hlavně doporučí, zda je třeba použít silnější baterii.

UŽITEČNÉ RADY K PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI BATERIE

Dodržujte pečlivě následující opatření, abyste předešli rychlému vybití baterie a zachovali ji dlouho v provozuschopném stavu:

- při zaparkování vozidla zkontroluje, zda jsou dveře, víka a okna řádně zavřené a zda jsou zhasnuté vnitřní světla;
- svorky baterie musí být řádně utažené;
- v rámci možnosti nenechávejte dlouhodobě zapnuté spotřebiče (autorádio, výstražná světla, atd.), pokud je motor vypnutý;
- před jakýmkoli zásahem do elektrické soustavy odpojte kabel od minusového pólu baterie.

UPOZORNĚNÍ Baterie vybitá pod 50 % své kapacity se poškodí sulfatací, sníží se její kapacita a startovací schopnost, snadněji také zamrzne (již při -10°C). V případě odstavení vozidla na delší dobu postupujte podle pokynů uvedených v části „Odstavení vozidla na delší dobu“ v kapitole „Správné používání vozidla“.

Jestliže po koupi vozidla chcete doinstalovat další elektrické spotřebiče, které vyžadují trvalé napájení, či jiná zařízení, která zatíží energetickou bilanci vozidla, obraťte se na **autorizované servis** Lancia, jejichž odborní pracovníci Vám doporučí nejvhodnější zařízení z řady doplňků Lineaccessori Lancia, vyhodnotí celkovou spotřebu elektrické energie a zkontrolují, zda elektrický rozvod vozidla snese požadovanou zátěž či zda je třeba použít silnější baterii.

Některá z těchto zařízení totiž odeberají elektrickou energii i při vypnutém klíčku v zapalování (stojící vozidlo s vypnutým motorem) a postupně tak vybijí její baterii.

Celkový odběr všech spotřebičů (sériové vybavy a dodatečně instalovaných) nesmí překročit $0,6 \text{ mA} \times \text{Ah}$ (baterie), jak je uvedeno v následující tabulce:

Baterie:	Maximální přípustná spotřeba na prázdko:
50 Ah	30 mA
60 Ah	36 mA
70 Ah	42 mA

Upozorňujeme, že pokud si uživatel zapne spotřebiče s vysokým odběrem proudu, jako např. ohřívadlo dětských láhví, mobilní telefon, chladnička, atd. ve stavu, když motor stojí nebo běží na volnoběh, urychlí se vybíjení baterie

UPOZORNĚNÍ Při případné instalaci přídatných zařízení jsou nebezpečné neodborně provedené odbočky z přípojek elektrické kabeláže zejména v případě, kdy se jedná o bezpečnostní zařízení.

ELEKTRONICKÉ ŘÍDICÍ JEDNOTKY

Při běžném používání vozidla není třeba činit zvláštní opatření.

V případě prací na elektrické soustavě nebo při nouzovém startování motoru je nutno pečlivě dodržovat následující pokyny:

- před odpojením baterie od elektrické soustavy vypněte motor;

- je-li třeba vybit baterii, odpojte ji od elektrické soustavy;

- při nouzovém startování motoru používejte pouze pomocnou baterii, nikoli nabíječ baterií;

- kontrolujte polaritu a účinnost spojení mezi baterií a elektrickou soustavou;

- před odpojením nebo připojením koncovek elektrických jednotek zkontrolujte, zda není klíček zapalování v poloze **A** nebo **M**;

- napětí na koncovkách elektrických kabelů se nesmí kontrolovat zkratem;

- pokud by bylo nutno provádět na karosérii elektrické svary za vzniku vysokých teplot, nezapomeňte odpojit elektronické jednotky nebo je demontovat.



Nesprávně provedené úpravy nebo opravy elektrické soustavy provedené v rozporu s technickými charakteristikami soustavy mohou způsobit provozní závady a vyvolat nebezpečí požáru.

KOLA A PNEUMATIKY

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Tlak v pneumatikách kontrolujte přibližně jednou za 14 dnů a před každou dlouhou cestou. Kontrolujte i tlak v pneumatice rezervního kola.

Tlak je nutno měřit ve studených pneumatikách, které jsou delší dobu v klidu.

Je zcela normální, že se při jízdě tlak vzduchu v pneumatikách zvýší. Pokud tedy musíte tlak změřit v zahřátých pneumatikách, pamatujte, že správný tlak musí být o 0,3 bar vyšší, než kolik činí předepsaná hodnota.

Správná hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách je uvedena v části „Kola“ v kapitole „Technické údaje“.



Nezapomínejte, že i pneumatiky nahuštěné na správný tlak přispívají k lepší stabilitě vozidla na vozovce.

Nesprávné nahuštění způsobuje nadměrné opotřebení pneumatik (**obr. 13**):

A – Normální tlak: stejnoměrné opotřebení běhounu.

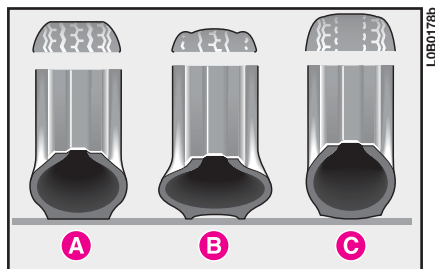
B – Nedostatečný tlak: nadměrné opotřebení běhounu po stranách.

C – Nadměrný tlak: nadměrné opotřebení běhounu uprostřed.



Nedostatečný tlak způsobuje přehřívání pneumatik a jejich možné poškození.

Pneumatiky vyměňte, jakmile se vzorek běhounu sjede na hloubku méně než 1,6 mm. V každém případě postupujte podle platných předpisů v zemi provozování vozidla.



obr. 13

UPOZORNĚNÍ

Vyvarujte se pokud možno prudkého brzdění a protáčení kol při rozjezdu.

Dávejte pozor, abyste kolem nenajeli na obrubník, do výmolu či jinou tvrdou překážku. Dlouhou jízdou po nezpevněných vozovkách se mohou pneumatiky poškodit.

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou na bocích pneumatik trhliny, zda nejsou v běhounu vypukliny nebo zda není vzorek pneumatiky nepravidelně sjetý. Pokud něco takového zjistíte, vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**.

Nejezděte s přetíženým vozidlem. Mohla by se vážně poškodit kola a pneumatiky.

Jestliže dojde k proděravění pneumatiky, neprodleně zastavte a vyměňte ji, aby se nepoškodila jak pneumatika, tak ráfek, zavěšení a řízení.

Pneumatika stárne i při malém používání. Příznakem stárnutí jsou praskliny v běhounu a v bocích pneumatiky. V každém případě je nutno nechat pneumatiku překontrolovat odborníkem po šesti letech od obutí a posoudit možnost dalšího použití. Nezapomínejte kontrolovat pečlivě také pneumatiku rezervního kola.

V případě výměny montujte vždy nové pneumatiky, nemontujte pneumatiky pochybného původu.

Vozidlo je osazeno bezdušovými pneumatikami. Do těchto pneumatik za žádných okolností nepatří duše.

Při výměně pneumatiky je vhodné vyměnit též ventilek.

Pro rovnoměrné sjíždění předních a zadních pneumatik je doporučujeme každých 10 000 – 15 000 km prohodit, ale vždy na téže straně vozidla, aby se neměnil směr otáčení.



Nevyměňujte pneumatiky křížem, tzn. pneumatiku z levé strany vozidla nemontujte na pravou stranu a ani naopak.

PRYŽOVÁ POTRUBÍ

U hadicových rozvodů brzdové a palivové soustavy dodržujte přesně předepsaný plán údržby. Vlivem ozónu, vysokých teplot a dlouhodobého setrvání soustav bez kapalin může dojít ke ztvrdnutí a případně i k popraskání hadic, ze kterých pak může unikat kapalina. Proto je nutno je pozorně kontrolovat.

STÍRAČE ČELNÍHO/ZADNÍHO OKNA

STĚRKY

Pravidelně čistěte pryžové části vhodnými čisticími prostředky. doporučujeme **TUTELA PROFESSIONAL SC 35**.

Zkroucené či jinak opotřebované pryžové stěrky bez prodlení vyměňte. V každém případě doporučujeme vyměnit stěrky asi jednou za rok.



Jízda s opotřebovanými stíracími lištami čelního a zadního skla je velmi nebezpečná, protože při nepříznivých atmosférických podmínkách je nižší viditelnost.

Poškození stěrek lze předejít několika jednoduchými opatřeními:

- Jakmile klesne venkovní teplota pod nulu, zkontrolujte, zda pryž stěrek nepřimrzla ke sklu; pokud ano, uvolněte je pomocí odmrazovacího prostředku;

- odstraňujte z okna sněh, který na něj případně napadal. Šetříte nejen stírací lišty, ale chráníte i elektromotor před přetížením a přehříváním.

- Stírače čelního a zadního okna nikdy nezapínejte, když je sklo suché.

Výměna stírací lišty stírače skla (obr. 14 – 15)

Postup při výměně stíracích lišt stíračů čelního okna:

- s klíčkem v zapalování v poloze **S** nebo vytáženým ze zapalování vychylte krátce pravou páku dolů, čímž se stírače **A** čelního okna nastaví do svislé polohy a zastaví se;

- vyjměte těleso ostříkovače **B** natlačené na stírací liště;

- zvedněte rameno **C** od skla a vyhněte stírací lištu tak, aby svírala pravý úhel s ramenem;

- stiskněte západku **D** upevňovacího zařízení a současně zatlačte stírací lištu dolů, aby se z ní uvolnilo rameno **C**;

– zasuněte novou stírací lištu na rameno a zatlačte ji nahoru na zaklapnutí západky **D**;

– zkontrolujte, zda je stírací lišta řádně zajištěná.



Rameno stírače přidržujte rukou po celou dobu výměny, aby se stírací lišta nepoškodila. Po výměně přiklopte rameno stírače rukou až k čelnímu sklu.

Výměna stírací lišty stírače zadního okna (obr. 16)

Postup při výměně stírací lišty stírače zadního okna:

– zvedněte rameno stírače **A** zadního okna od skla a vyhněte stírací lištu tak, aby svírala pravý úhel s ramenem;

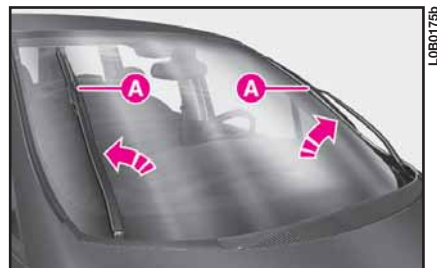
– sejměte po směru šipky stírací lištu **B** natlačenou na držáku;

– nainstalujte novou stírací lištu v opačném pořadí úkonů a zkontrolujte, zda je řádně zajištěná.

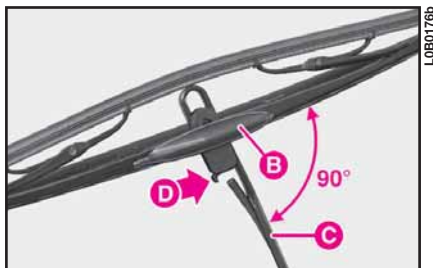
OSTŘIKOVAČE

Pokud z trysek ostřikovače nestříká žádná kapalina, zkontrolujte nejprve hladinu kapaliny v nádrži: viz „Kontrola hladiny provozních kapalin“ v této kapitole.

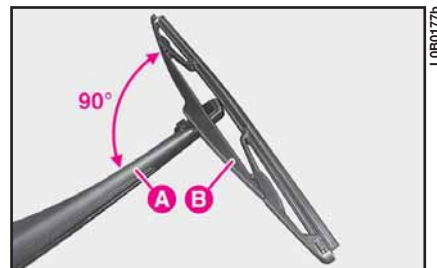
Pak zkontrolujte, zda nejsou výstupní otvory trysek ucpané a případně je vyčistěte špendlíkem.



obr. 14



obr. 15



obr. 16

OSTŘIKOVAČE SVĚTLOMETŮ

(obr. 17)

(u příslušné verze vozidla)

Kontrolujte pravidelně neporušenost a čistotu trysek ostřikovačů.

Ostřikovače světlometů začnou ostříkovat automaticky, jakmile s rozsvícenými potkávacími nebo dálkovými světly zapnete ostřikovač.



obr. 17

KAROSÉRIE

OCHRANA KAROSÉRIE PŘED ATMOSFÉRICKÝMI VLIVY

Hlavní příčiny rezivění jsou:

- znečištěné ovzduší;
- sůl a vlhkost v ovzduší (přímořské nebo velmi teplé oblasti s vysokou vlhkostí vzduchu);
- vlivy prostředí v jednotlivých ročních obdobích.

Nelze podceňovat ani oděrný účinek polétavého prachu a písku přenášeného větrem, bláta a kamínků odražených od ostatních vozidel.

Automobilka Lancia uplatnila u Vašeho vozidla nejlepší technologická řešení na účinnou ochranu karosérie před korozi.

Zejména:

- laky a lakovací postupy zajišťující vysokou odolnost proti rezivění a oděru;
- pozinkované (nebo jinak upravené) plechy s vysokou odolností proti korozi;
- ošetření spodku karosérie, motorového prostoru, vnitřků podběhů a jiných dílů přípravky na bázi vosku s vysokým ochranným účinkem;
- ochranné náštříky plastových dílů v místech nejvíce vystavených korozním účinkům: prahy, vnitřky blatníků, hrany atd;
- používají se „otevřené“ duté díly, aby nedocházelo ke kondenzaci a zadržování vody uvnitř těchto dílů.

ZÁRUKA NA KAROSÉRII A SPODEK VOZIDLA

Na vozidlo se vztahuje záruka na neproděravění korozi jakéhokoli originálního dílu nosné konstrukce či karosérie.

RADY PRO UDRŽENÍ KAROSÉRIE V DOBRÉM STAVU

Lak

Lak nemá pouze estetickou funkci, ale slouží i jako ochrana plechu.

Doporučujeme nechat bez prodlení opravit všechny hlubší škrábance nebo odřenyiny, aby se zabránilo korozi.

Pro malé opravy používejte zásadně originální lak (viz „Identifikační štítek laku“ v kapitole „Technické údaje“)

Běžná údržba laku spočívá v mytí vozidla, jehož pravidelnost závisí na prostředí a způsobu provozování vozidla. Je vhodné vozidlo umývat častěji např. v oblastech se silným atmosférickým znečištěním, po jízdě po vozovkách ošetřených solí, při parkování pod stromy, z nichž padají pryskyřičné látky apod.



**Čistící prostředky znečišťují
vodní zdroje. Vozidlo umývejte
pouze v místech vybavených
pro sběr a čištění kapalin použitých pro
mytí.**

Správné mytí:

- 1) Nejdříve namočte karosérii nízkotlakým proudem vody.
- 2) Houbou namočenou ve slabém čisticím roztoku omývejte karosérii. Houbu často vymývejte.
- 3) Karosérii pak řádně opláchněte čistou vodou a osušte proudem vzduchu nebo jelenicí.

Během sušení se zaměřte hlavně na méně viditelné oblasti, jako jsou dveřní otvory, kapota, okolí světlometů, kde se může voda snadno držet. Doporučujeme neodstavovat vozidlo ihned po usušení do uzavřeného prostoru, ale nechat je stát venku, kde se voda snáze odpaří.

Neumývejte vozidlo rozpálené sluncem nebo s horkým víkem motoru: Mohlo by dojít ke snížení lesku laku.

Plastové části je nutno čistit stejným postupem jako při běžném mytí vozidla.

UPOZORNĚNÍ Před mytím vozidla v automatické myčce je třeba odmontovat střešní anténu, aby se nepoškodila;

Neparkujte s vozidlem pod stromy. Účinkem pryskyřice, která padá z mnoha druhů stromů, se stává lak matný a náchylnější k napadení korozí.

UPOZORNĚNÍ Ptačí trus je nutné bez prodlení pečlivě umýt, protože kyselina v něm obsažená je obzvlášť agresivní.

Skla

Na čištění skel používejte speciální přípravy. Pro čištění používejte pouze čisté utěrky, jimiž se sklo nepoškrábá a nesníží se jeho průhlednost.

UPOZORNĚNÍ Vnitřní stranu skla zadního okna otírejte opatrně po směru vodičů topného odporu, aby se nepoškodily.

Motorový prostor

Na konci zimy pečlivě vymyjte motorový prostor, dávejte přitom pozor, aby proud vody nezasáhl elektronické řídicí jednotky. Doporučujeme nechat motorový prostor umýt ve specializovaných servisech.



Čistící prostředky znečišťují vodní zdroje. Motorový prostor umývejte pouze v místech vybavených pro sběr a čištění kapalin použitých pro mytí.

UPOZORNĚNÍ Při mytí vozidla musí být motor studený a klíček zapalování v poloze **S**. Po umytí zkontrolujte, zda jsou ochranné prvky (např. pryžové násadky a jiné kryt kryty) na svém místě a nejsou poškozené.

INTERIÉR

Kontrolujte pravidelně, zda se pod koberečky nedrží voda, která sem zatekla (z podrážek, deštníků, atd.) a mohla by způsobovat oxidaci plechu.



Pro čištění interiéru nikdy nepoužívejte hořlavé produkty, jako jsou např. petrolether nebo rektifikovaný benzín. Od elektrostatických výbojů, které vzniknou třením při čištění, by mohl vzniknout požár.

ČIŠTĚNÍ SEDADEL A TKANIN

Prach odstraňte jemným navlhčeným kartáčem nebo vysavačem. Pro lepší vyčištění velurových sedadel doporučujeme kartáč navlhčit.

Sedadla vytřete houbou navlhčenou v roztoku vody a neutrálního čisticího prostředku.

ČIŠTĚNÍ KOŽENÝCH SEDADEL

Suchou špinu vyčistíte mírně navlhčenou jelenicí nebo utěrkou, netlačte příliš.

Skvrny po tekutinách nebo mastnotě odstraňte suchou savou utěrkou bez tření. Pak místo přetřete měkkou utěrkou nebo jelenicí navlhčenou v roztoku vody a neutrálního mýdla. Pokud se nedaří skvrnu odstranit, použijte speciální čisticí prostředek podle návodu k jejich použití.

UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte líh nebo produkty na bázi lihu.

VOLANT A HLAVICE ŘADICÍ PÁKY POTAŽENÉ KŮŽÍ

Tyto části je nutno čistit výlučně vodou a neutrálním mýdlem. Nepoužívejte líh nebo produkty na bázi lihu.

Před použitím speciálních čisticích prostředků na interiér si pozorně přečtěte pokyny uvedené na etiketě daného produktu a zkontrolujte, zda neobsahují líh a/nebo produkty na bázi lihu.

Jestliže během čištění skel speciálními čisticími prostředky na sklo ukápnete na kůži volantu/hlavice řadicí páky, je nutno tyto kapky odstranit bez prodlení a zasažené místo umýt vodou a neutrálním mýdlem.

UPOZORNĚNÍ Doporučujeme, abyste v případě používání imobilizéru na volantu věnovali maximální péči jeho nasazování, aby se neodřel jeho kožený potah.

PLASTOVÉ DÍLY V INTERIÉRU

Používejte vhodné výrobky, které nemění vzhled komponentů.

UPOZORNĚNÍ Na čištění skla přístrojové desky nepoužívejte líh ani benzín.



Ve vozidle nenechávejte aerosolové spreje. Nebezpečí výbuchu. Aerosolové spreje se nesmějí vystavit teplotám nad 50 °C a ve vozidle zaparkovaném na slunci může být teplota daleko vyšší.

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Doporučuje se poznamenat si identifikační údaje vozidla. Identifikační údaje jsou vyraženy a uvedeny na štítcích; jejich umístění je znázorněno na (**obr. 1**):

- 1 – souhrnný štítek s identifikačními údaji;
- 2 – označení karosérie;
- 3 – identifikační štítek laku karosérie;
- 4 – označení motoru.



LOB0455b

obr. 1

SOUHRNNÝ ŠTÍTEK S IDENTIFIKAČNÍMI ÚDAJI (obr. 2)

Štítek (1) je umístěn na sloupku pravých předních dveří, jsou na něm uvedeny následující údaje:

A – Jméno výrobce;

B – Národní homologační číslo;

C – VIN;

D – Nejvyšší přípustná hmotnost plně zatíženého vozidla podle zákonů dané země;

E – Nejvyšší přípustná hmotnost plně zatíženého vozidla s přípojným vozidlem;

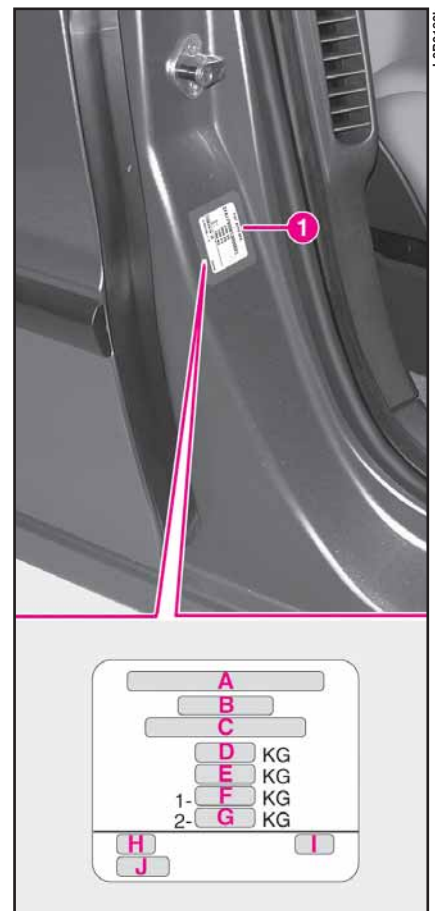
F – Nejvyšší přípustná hmotnost na první (přední) nápravě;

G – Nejvyšší přípustná hmotnost na druhé nápravě;

H – Identifikační kód typu vozidla;

I – Korigovaný součinitel kouřivosti;

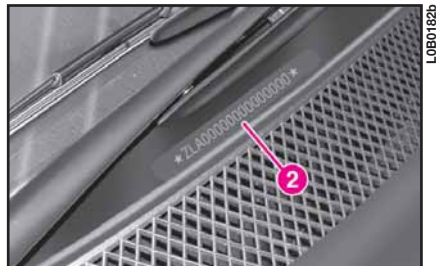
J – Pořadové výrobní číslo.



obr. 2

OZNAČENÍ PODVOZKU (obr. 3)

Značení podvozku (2) je umístěno uprostřed základny čelního skla.



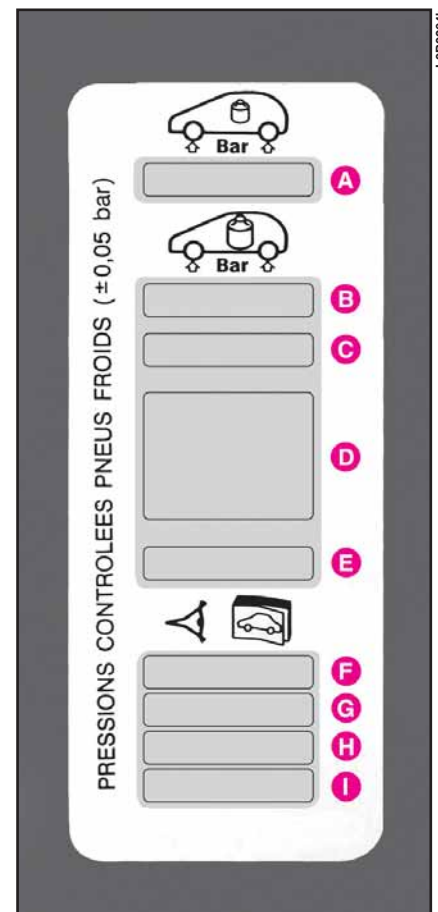
obr. 3

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK LAKU KAROSÉRIE (obr. 4 – 5)

Identifikační štítek laku karosérie je umístěn na levých předních dveřích (3); kód laku karosérie je uveden v kolonce (H).



obr. 4



obr. 5

Převodní tabulka kódů laku:

Kód Lancia	Pastelová barva	Značka
249	BÍLÁ CANOVA	P0WP
455	MODRÁ MANTEGNA	P04P

Kód Lancia	Metalíza	Značka
685	ŠEDÁ JUVARRA	M0ZR
667	ŠEDÁ BERNINI	M0YJ
424	MODRÁ GIOTTO	M02M
453	SVĚTLE MODRÝ PUCCINI	M04F
723	SVĚTLE MODRÝ BELLINI	M03P
691	ŠEDÁ GUERCINO	M0ZW
121	BORDEAUX LORENZETTI	M0X2
690	ŠEDÁ ROSSINI	M09E
506	PERLEŤOVÁ BRUNELLESCHI	M0H8
160	HNĚDÁ ARCIMBOLDO	M0N2

KÓDY MOTORU – PROVEDENÍ KAROSÉRIE

	Kód motoru	Kód karosérie	
		6/7 míst	5/8 míst
2.0 JTD 120 k	RHK	179AXH1B1AL	179BXH1B1AL
2.0 JTD 136 k	RHR	179AXL1B1AL	179BXL1B1AL
2.2 JTD 170 k	4HT	179AXM1B	179BXM1B
2.2 JTD 170 k Automatická převodovka	4HS	179AXP11	179BXP11
2.2 JTD 163 k (*)	4HP	179AXN1B	179BXN1B
2.2 JTD 163 k Automatická převodovka (*)	4HR	179AXQ11	179BXQ11

(*) U příslušné verze vozidla

MOTOR

		2.0 JTD 120 k	2.0 JTD 136 k	2.2 JTD 170 k	2.2 JTD 170 k a.p.	2.2 JTD 163 k (*) 2.2 JTD 163 k c.a. (*)
Kód typu		RHK	RHR	4HT	4HS	4HP/4HR (*)
Pracovní cyklus		Vznětový	Vznětový	Vznětový	Vznětový	Vznětový
Průměr a zdvih pístů	mm	85 x 88	85 x 88	85 x 96	85 x 96	85 x 96
Zdvihový objem	cm ³	1997	1997	2179	2179	2179
Kompresní poměr		17,5 : 1	17,5 : 1	17,5 : 1	16,6 : 1	16,6 : 1
Max. výkon (EU) otáčky	kW	88	100	125	125	120
	k	120	136	170	170	163
	ot/min	4000	4000	4000	4000	4000
Max. krouticí moment (EU) otáčky	Nm	300	320	370	370	370
	kgm	30,5		37,5	37,5	37,5
	ot/min	2000	2000	1500	1500	1500
Palivo		Nafta motorová (Norma EN 590)	Nafta motorová (Norma EN 590)	Nafta motorová (Norma EN 590)	Nafta motorová (Norma EN 590)	Nafta motorová (Norma EN 590)

(*) U příslušné verze vozidla

PŘÍVODPALIVA

Přímé vstřikování MULTIJET Common Rail elektronické vstřikování s turbokompresorem.



Úpravy nebo opravy palivové soustavy provedené nesprávně a bez přihlédnutí k jejím technickým charakteristikám mohou způsobit provozní závady a vyvolat nebezpečí požáru.

PŘENOS VÝKONU

SPOJKA

Hydraulické ovládání.

MECHANICKÁ PŘEVODOVKA

Pět synchronizovaných rychlostních stupňů pro jízdu vpřed a jeden pro jízdu zpět

ELEKTRONICKY ŘÍZENÁ AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA

Dva režimy:

- sekvenční časovaný;
- automatický.

BRZDY

PROVOZNÍ BRZDY

Kotoučové přední a zadní brzdy s plovcím třmenem s dotahováním vůle a ovládacím pístkem každého kola.

Hydraulické posilové se dvěma nezávislými hydraulickými zkříženými okruhy a následujícími pomocnými elektronickými systémy:

- ABS s elektronickým zátěžovým regulátorem EBD
- HBA
- TC + ASR
- MSR
- ESP

PARKOVACÍ BRZDA

Ovládaná pákou s účinkem na čelisti zadních brzd.

ZAVĚŠENÍ KOL

PŘEDNÍ

Nezávislé zavěšení kol typu McPherson:

- dvojčinné hydraulické tlumiče;
- vinuté pružiny a silentblok mimo osu vůči tlumiči;
- stabilizační tyč spojená s tlumičem a kyvná ramena.

ZADNÍ

Zavěšení tvoří následující díly:

- příčník;
- vlečená ramena;
- hydraulické tlumiče;
- vinuté pružiny;
- stabilizační tyč.

ŘÍZENÍ

Volant absorbující energii.

Kloubový volantový hřídel s úhlovým a podélným seřizením.

S pastorkem a hřebenovou tyčí s hydraulickým posilovačem.

Minimální stopový průměr otáčení: 11,60 m.

KOLA

RÁFKY A PNEUMATIKY

Ráfky z oceli nebo slitiny.

Bezdušové radiální pneumatiky.

Rezervní kolo normální velikosti s ocelovými ráfky.

Všechny homologované pneumatiky jsou uvedeny v technickém průkazu vozidla.

UPOZORNĚNÍ V případě nesrovnalostí mezi Návodem k použití a údržbě a technickým průkazem k vozidlu platí pouze údaje uvedené v technickém průkazu.

Pro zajištění bezpečnosti jízdy je nezbytné, aby byla všechna kola vozidla osazena pneumatikami předepsaných rozměrů, stejné značky a stejného typu.

UPOZORNĚNÍ U pneumatik Tubeless nepoužívejte duše.

GEOMETRIE KOL

Geometrie předních kol měřená mezi ráfky u nezátíženého vozidla:

– sbíhavost: 2 mm u jednoho kola.

Geometrie zadních kol měřená mezi ráfky u nezátíženého vozidla:

– sbíhavost: 5 mm $\pm$ 1 u jednoho kola

ZIMNÍ PNEUMATIKY

Viz údaje uvedené v kapitole „Seznámení s vozidlem“.

SNĚHOVÉ ŘETĚZY

Viz údaje uvedené v kapitole „Seznámení s vozidlem“.

ZNAČENÍ PNEUMATIK

Příklad: **215/60 R 16 94 H**

215 = Jmenovitá šířka (vzdálenost v mm mezi bočnicemi).

60 = Poměr výška / šířka v procentech.

R = Radiální pneumatika.

16 = Průměr ráfku v palcích.

94 = Index zatížení (nosnosti).

H = Index maximální rychlosti.

Indexy zatížení (nosnosti)

60 = 250 kg

61 = 257 kg

62 = 265 kg

63 = 272 kg

64 = 280 kg

65 = 290 kg

66 = 300 kg

67 = 307 kg

68 = 315 kg

69 = 325 kg

70 = 335 kg

71 = 345 kg

72 = 355 kg

73 = 365 kg

74 = 375 kg

75 = 387 kg

76 = 400 kg

77 = 412 kg

78 = 425 kg

79 = 437 kg

80 = 450 kg

81 = 462 kg

82 = 475 kg

83 = 487 kg

84 = 500 kg

85 = 515 kg

86 = 530 kg

87 = 545 kg

88 = 560 kg

89 = 580 kg

90 = 600 kg

91 = 615 kg

92 = 630 kg

93 = 650 kg

94 = 670 kg

95 = 690 kg

96 = 710 kg

97 = 730 kg

98 = 750 kg

99 = 775 kg

100 = 800 kg

101 = 825 kg

102 = 850 kg

103 = 875 kg

104 = 900 kg

105 = 925 kg

106 = 950 kg

Indexy maximální rychlosti

Q = do 160 km/h

R = do 170 km/h

S = do 180 km/h

T = do 190 km/h

U = do 200 km/h

H = do 210 km/h

V = nad 210 km/h

ZR = nad 240 km/h

W = do 270 km/h

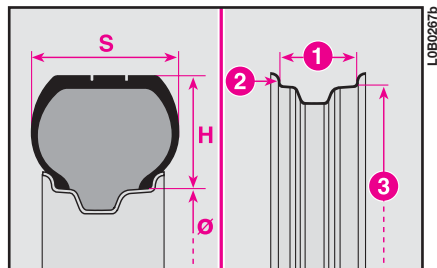
Y = do 300 km/h

Indexy maximální rychlosti pro zimní pneumatiky

QM + S = do 160 km/h.

TM + S = do 190 km/h.

HM + S = do 210 km/h.



obr. 6a

OZNAČENÍ RÁFKU

Význam identifikačního značení vyraženého na ráfku (obr. 6a).

Příklad: 6 1/2 J x 15 H2 ET43

6 1/2 = šířka ráfku v palcích (1);

J = tvar ramene (bočního výstupku, o který se opírá patka pneumatiky) (2);

15 = průměr nalisování v palcích (odpovídá průměru pneumatiky, která se na něj má namontovat) (3);

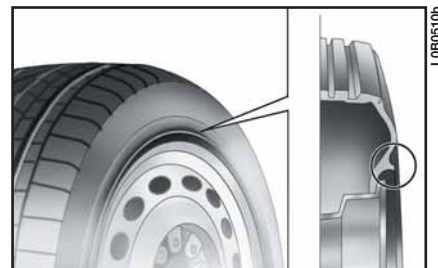
H2 = tvar a počet převýšení („zaoblení“) na obou stranách (obvodový profil pro usazení patky bezdušové pneumatiky na ráfek);

ET43 = odklon kola (vzdálenost mezi opěrnou rovinou kotouče/ráfku a střední rovinou ráfku kola).

PNEUMATIKY RIM PROTECTOR obr. 6b



V případě, že jsou u kol použity integrální poklice, upevněné (pružinou) k plechovému ráfku, u vyměněných pneumatik (tj. nedodaných s vozidlem), které jsou opatřeny ochranou ráfků "rim protector" (viz obr. 6b), poklice na kola NEMONTUJTE. Použití nevhodných pneumatik a poklic může způsobit nenadálý pokles tlaku v pneumatikách.



obr. 6b

2.0 JTD – 2.2 JTD

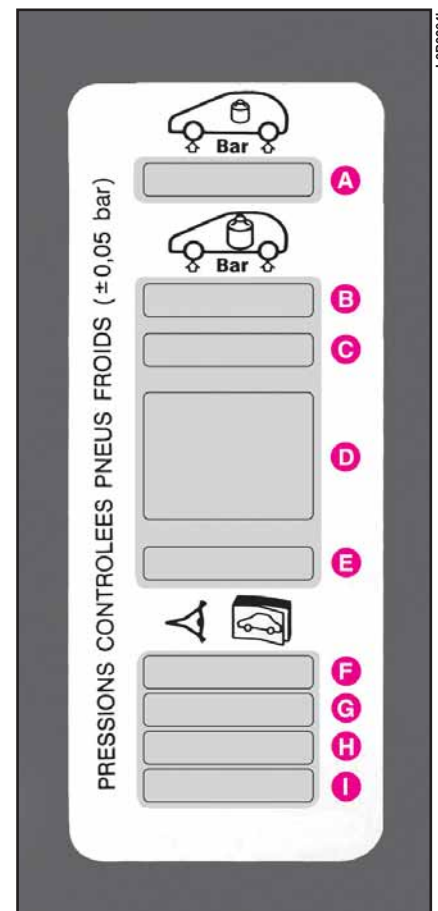
Slitinové ráfky	7J x 16"
Pneumatiky	215/60 R16
Rezervní kolo	normální rozměr se slitinovým ráfkem

HUŠTĚNÍ PNEUMATIK ZA STUDENA

Tlak v zahřátých pneumatikách musí být vyšší o +0,3 bar než předepsaná hodnota. Nahuštění na správnou hodnotu tlaku je nutno v každém případě překontrolovat, až bude pneumatika studená.

Pneumatika	Nezatížená		Při plném zatížení	
	Přední	Zadní	Přední	Zadní
215/60 R16	2,5	2,5	2,5	3,4

Štítek (**obr. 7**) s údaji na levých předních dveřích: **A** – tlak vzduchu v pneumatikách u nezatíženého vozidla; **B** – tlak vzduchu v pneumatikách u zatíženého vozidla; **C** – rozměr pneumatiky; **D** – rozměr ráfku; **E** – typ pneumatiky vozidla; **F** – identifikační kód data výroby vozidla; **G** – prázdná kolonka; **H** – kód laku karosérie; **I** – pořadové výrobní číslo vozidla.

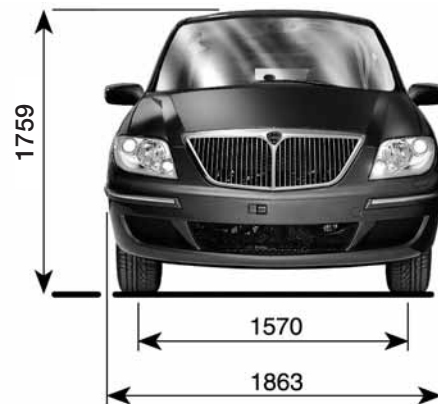
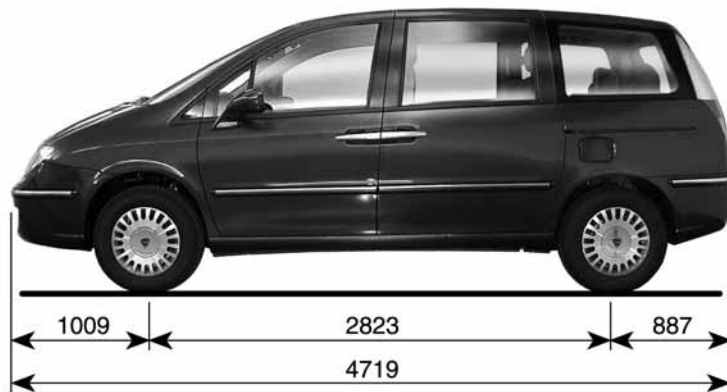


obr. 7

ROZMĚRY

Rozměry jsou vyjádřeny v milimetrech a platí pro pneumatiky ze základní výbavy vozidla.

Objem zavazadlového prostoru při nezatíženém vozidle (normy V.D.A.): 2 948 dm³



obr. 8

VÝKONY

		2.0 JTD 120 k	2.0 JTD 136 k	2.2 JTD 170 k	2.2 JTD 170 k c.a.
Nejvyšší rychlost (*)	km/h	180	190	200	197
Zrychlení 0 – 100km/h	s	12,9	11,4	10,0	11,7
1 km z nulové rychlosti	s	34,3	33,0	31,4	32,3

(*) Přípustná po prvním období používání vozidla.

HMOTNOSTI

kg	2.0 JTD 120 k		2.0 JTD 136 k	
	6 míst	5/7/8 míst	6 míst	5/7/8 míst
Pohotovostní hmotnost (se všemi náplněmi, palivovou nádrží naplněnou z 90% a bez doplňků)	1846÷1949	1811÷1976	1854÷1957	1818÷1983
Max. přípustná zatížení (1)				
– přední náprava:	1253	1259	1256	1263
– zadní náprava:	1277	1271	1274	1267
– celkem:	2530	2530	2530	2530
Max. zatížení střechy	100	100	100	100
Hmotnost				
– brzděného přívěsu:	–	–	–	–
– nebrzděného přívěsu:	750	750	750	750
Maximální zatížení hlavice tažného zařízení (brzděné přípojně vozidlo):	73	72	76	76

(1) Tyto hodnoty se nesmějí překročit. Je na odpovědnosti uživatele vozidla, aby rozložil náklad v zavazadlovém prostoru a/nebo na ložné plošině tak, aby dodržel přípustné maximální zatížení.

kg	2.2 JTD 170 k		2.2 JTD 170 k c.a.	
	6 míst	5/7/8 míst	6 míst	5/7/8 míst
Pohotovostní hmotnost (se všemi náplněmi, palivovou nádrží naplněnou z 90% a bez doplňků)	1902÷1988	1875÷2017	1930÷2016	1898÷2045
Max. přípustná zatížení (1)				
– přední náprava:	1304	1318	1336	1346
– zadní náprava:	1266	1252	1274	1264
– celkem:	2570	2570	2610	2610
Max. zatížení střechy	100	100	100	100
Hmotnost				
– brzděného přívěsu:	–	–	–	–
– nebrzděného přívěsu:	750	750	750	750
Maximální zatížení hlavice tažného zařízení (brzděné přípojné vozidlo):	75	75	80	75

(1) Tyto hodnoty se nesmějí překročit. Je na odpovědnosti uživatele vozidla, aby rozložil náklad v zavazadlovém prostoru a/nebo na ložné plošině tak, aby dodržel uvedené mezní hodnoty.

NÁPLNĚ

	2.0 JTD 120 k	2.0 JTD 136 k	Předepsaná paliva Doporučené výrobky
	litry	litry	
Palivová nádrž: – včetně rezervy:	80 8	80 8	Motorová nafta (Norma EN 590)
Chladicí soustava motoru:	9	9	Směs destilované vody a kapaliny PARAFLU^{UP} (červené barvy) v poměru 50%
Oleřová vana motoru a filtr:	5,25	5,25	SELENIA WR
Skřín převodovky/diferenciálu:	1,9	1,9	TUTELA CAR EXPERYA
Skřín převodovky/ diferenciálu:	–	–	TUTELA GI/E
Hydraulický posilovač:	1,2	1,2	TUTELA GI/E
Elektrohydraulický posilovač:	1,2	1,2	TUTELA GI/R
Hydraulický okruh brzd s: ABS (s ESP)	0,519	0,519	TUTELA TOP 4
Nádržka kapaliny ostřikovačů čelního okna, světlometů:	7,5	7,5	Směs vody a kapaliny TUTELA PROFESSIONAL SC 35

	2.2 JTD 170 CV	2.2 JTD 170 CV c.a.	Předepsané palivo Doporučené výrobky
	litry	litry	
Palivová nádrž: – včetně rezervy:	80 8	80 8	Motorová nafta (Norma EN 590)
Chladicí soustava motoru:	9	9	Směs destilované vody a kapaliny PARAFLO^{UP} (červené barvy) v poměru 50%
Olejevá vana motoru a filtr:	4,75	4,75	SELENIA WR
Skříň převodovky/diferenciálu:	–	–	TUTELA CAR EXPERYA
Skříň automatické převodovky:	–	3/4	TUTELA GI/E
Hydraulický posilovač:	1,2	1,2	TUTELA GI/E
Elektrohydraulický posilovač:	1,2	1,2	TUTELA GI/R
Okruh hydraulických brzd s ABS:	0,93	0,93	TUTELA TOP 4
Nádržka kapaliny ostřikovačů čelního okna, světlometů:	7,5	7,5	Směs vody a kapaliny TUTELA PROFESSIONAL SC 35

PROVOZNÍ KAPALINY A MAZIVA

CHARAKTERISTIKY PRODUKTŮ

Použití	Kvalitativní charakteristiky kapalin a maziv pro správné fungování vozidla	Originální kapaliny a maziva	Interval výměny
Maziva pro diesellové motory	Maziva na syntetické bázi třídy SAE 5W-40 Norma FIAT 9.55535-N2	SELENIA WR Contractual Technical Reference N° F515.D06	Dle plánu údržby a ročních pro- hlídek

Pokud nejsou k dispozici originální výrobky pro diesellové motory, je přípustné použít maziva výkonové třídy minimálně ACEA B4, ale v takovém případě nebudou zaručeny optimální výkony motoru. Proto doporučujeme nechat vyměnit toto mazivo hned, jak to bude možné, za produkt doporučený autorizovanou servisní sítí Lancia.

Použitím produktů s nižšími charakteristikami než ACEA B4 - SAE 5W-40 by mohly na motoru vzniknout škody, na něž se nevztahuje záruka.

Pro provoz ve velmi tvrdých klimatických podmínkách doporučujeme vyžádat si v autorizovaném servisu příslušný výrobek z PETRONAS LUBRICANTS.

Použití	Kvalitativní charakteristiky kapalin a maziv pro správné fungování vozidla	Originální kapaliny a maziva	Použití
Maziva a tuky pro převodná ústrojí pohonu	Syntetické mazivo třídy SAE 75W-80 Podle normy API GL -4. Norma FIAT 9.55550-MZ2 .	TUTELA CAR EXPERYA Contractual Technical Reference N° F178.B06	Mechanické převodovky a diferenciály
	Mazivo pro převodná ústrojí s charakteristikami. Podle norem „ATF DEXRON III“. Norma FIAT 9.55550-AG2 .	TUTELA GI/E Contractual Technical Reference N° F001.C94	Hydraulické posilové řízení Elektronicky řízená automatická převodovka
	Vazelína na bázi sirníku molybdeničitého pro vysoké provozní teploty. Konzistence NLGI 1-2. Norma FIAT 9.55580 .	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference N° F702.G07	Stejnoběžné klouby strana kola
Brzdová kapalina	Syntetická kapalina do brzdových a spojkových soustav. Podle specifikací: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704. Norma FIAT 9.55597 .	TUTELA TOP 4 Contractual Technical Reference N° F001.A93	Hydraulické brzdy a hydraulická ovládání spojky
Ochranná kapalina do chladičů	Ochranný prostředek s nemrznoucím účinkem červené barvy monoethylenu glykolu inhibovaného organickou sloučeninou. Podle normy CUNA NC 956-16, ASTM D 3306 Norma FIAT 9.55523 .	PARAFLU^{UP} Contractual Technical Reference N° F101.M01	Chladicí soustava Poměr: 50% vody 50% PARAFLU ^{UP}
Přísada do paliva	Aditivum s ochranným účinkem pro dieselové motory	TUTELA DIESEL ART Contractual Technical Reference N° F601.L06	Smíchat s naftou (25 cm ³ na 10 litrů)
Kapalina do ostríkovacího čelního a zadního okna	Směs lihů a tenzioaktivních činidel CUNA NC 956-11. Norma FIAT 9.55522 .	TUTELA PROFESSIONAL SC 35 Contractual Technical Reference N° F201.D02	Používat neředěný nebo zředěný do ostríkovacích soustav

UPOZORNĚNÍ Nemíchat s kapalinami, které mají jiné charakteristiky než ty, co jsou uvedeny výše.

SPOTŘEBA PALIVA

Hodnoty spotřeby paliva uvedené v tabulce byly stanoveny homologačními zkouškami předepsanými příslušnými směrnici Evropské unie.

Spotřeba paliva se měří následujícími postupy:

– **jízda po městě:** po spuštění motoru za studena je simulována jízda vozidla v městském provozu;

– **mimoměstský jízdní cyklus:** simuluje se jízda s častými akceleracemi při všech rychlostních stupních a rychlostech 0 – 120 km/h;

– **kombinovaná spotřeba:** při výpočtu spotřeby se uvažuje asi 37 % jízdy po městě a 63 % jízdy mimo město.

UPOZORNĚNÍ Může se stát, že se v závislosti na typologii trasy, dopravní situaci, atmosférických podmínkách, stylu řízení, celkovém stavu vozidla, úrovni vybavení a doplňků, používání klimatizace, namontovaném nosiči na střeše a jiných faktorech, které ovlivňují aerodynamické chování vozu během jízdy, budou skutečné hodnoty spotřeby paliva lišit od hodnot, jež byly stanoveny výše uvedenými postupy (viz „Snižování provozních nákladů a znečišťování životního prostředí“ v kapitole „Správné používání vozidla“).

Spotřeby podle směrnice 1999/100/ES (litry × 100 km)

	2.0 JTD 120 k	2.0 JTD 136 k	2.2 JTD 170 k	2.2 JTD 170 k c.a.
Městský cyklus	8,8	9,0	9,2	11
Mimoměstský cyklus	5,8	6,0	6,2	6,6
Kombinovaný	6,9	7,1	7,2	8,2

VÝFUKOVÉ EMISE CO₂

Hodnoty emisí CO₂ uvedené v následující tabulce se vztahují na průměrnou spotřebu v kombinovaném cyklu podle směrnice 1999/100/ES (g/km):

2.0 JTD 120 k	2.0 JTD 136 k	2.2 JTD 170 k	2.2 JTD 170 k c.a.
182	188	191	218

REJSTŘÍK

A BS	116	– kontrola hladiny elektrolytu	200	C lony, sluneční	99
– elektronický regulátor		– rady	201	CODE card (systém Lancia	
brzdného účinku EBD	118	– spouštění s pomocným		CODE)	17
Aerosolové spreje (upozornění) ...	211	akumulátorem	152	CONNECT Nav+	60
Alarm, elektronický	19	– údržba	201	Cruise Control (regulátor	
– alarm	20	– výměna	200	konstantní rychlosti)	88
– naprogramování systému	21	Bezpečná jízda	138	Č elní a boční airbagy	124
– objednání dalších		– jízda po sněhu a ledu	142	– boční airbagy (boční airbag –	
dálkových ovládání	21	– jízda s ABS	142	okenní airbag)	126
– vypnutí bez dálkového		– jízda v horách	142	– čelní airbag na straně	
ovládače	21	– jízda v noci	140	spolucestujícího	125
– vypnutí imobilizéru	20	– jízda za deště	141	– obecná upozornění	128
– zapnutí funkce prostorové		– jízda za mlhy	141	– ruční vyřazení čelního airbagu	
ochrany	20	– na cestě	139	na straně spolucestujícího	126
ASR	120	– než usednete za volant	138	D álkové světlomety	
Audio-video	96	Brzda, parkovací	87	– blikání	81
Autoclose (funkce)	22	Brzdová a spojková kapalina	196	– ovládání	80
Automatické rozsvícení		Brzdová světla	166	– výměna žárovky	163
světlometů	80	– třetí brzdové světlo	167	Deska, přístrojová	12
B aterie		Brzdy		Děti (bezpečná přeprava)	46
– dobítí	178	– hladina kapaliny	196		
– když se vybijí baterie	178	– technické charakteristiky	218		

Dětská pojistka	
– elektrická	27
– mechanická	27
Dětská sedačka „Isofix“	
(příprava pro montáž)	51
Dětská sedačka	46
– příprava pro montáž	
dětské sedačky „Isofix“	51
– montáž dětské sedačky	50
– dílenským zvedákem	179–180
Displej CONNECT Nav+	55
Displej elektronické automatické	
převodovky	91
Displej počítadla celkových	
a denních km	54–57
Displej počítadla kilometrů	58
– plánovaná údržba	58
– počítadlo denních km	58
– ukazatel hladiny oleje	
v motoru	58
Dodávka paliva/zapalování	
– technické charakteristiky	217
Dotahovače bezpečnostních	
pásů	43

E.G.R. (recirkulační soustava	
výfukových plynů)	5
EBD (elektronický regulátor	
brzdění)	118
Elektronická automatická	
převodovka	90
– displej	91
– jízda na automat	94
– nastartování motoru	92
– páka voliče	91
– polohy páky	91
– sekvenční řazení	93
– sepnutí zapalování	93
– signalizace závad	95
– tažení vozidla	181
– technické charakteristiky	218
– zastavení vozidla	95
– zvukové výstrahy	96
Elektronické řídicí jednotky	
(upozornění)	203
Elektronický omezovač brzdné	
síly EBD	118
Emise CO ₂	232
EOBD (systém)	122

ESP (systém)	118
– fungování	120
– funkce ASR	120
– funkce MSR	122
– funkce TC	120
– signalizace závad	121
– zásah systému ESP	121

F ollow me home (zpožděné	
zhasnutí světel vozidla)	79
Funkce autoclose	22

G eometrie kol	220
-----------------------------	-----

H BA (systém)	119
Hladina oleje v motoru	192
Hladiny (kontrola)	190
– automatická převodovka	194
– brzdová a spojková kapalina ...	196
– chladicí kapalina motoru	194
– kapalina do ostřikovačů čelního/	
zadní skla a do světlometů	195
– kapalina do posilovače	
řízení	195
– motorový olej	192
Hmotnosti	225–226
Horní zásuvky	96

Ch ladicí kapaliny motoru	55-56
Chladicí kapalina motoru	19

I dentifikační štítek laku	
karosérie	214
Identifikační údaje	212
– identifikační štítek laku	
karosérie	214
– souhrnný štítek	
s identifikačními údaji	213
– značení motoru	212
– značení podvozku	214
Infotelematický systém	
CONNECT Nav+	60
Interiér (čistění)	211
Interiér (údržba)	211

K apalina do ostříkovačů čelního/	
zadní skla a do světlometů	195
Kapalina do posilovače řízení	195
Kapaliny a maziva	229
Karosérie	
– kódy verzí	216
– údržba	208
Klíček	14
– duplikáty	18
– funkce dálkového	
ovládání	15-16

– objednání dalších dálkových	
ovládání	21
– výměna baterie v dálkovém	
ovládání	17
Klimatizace	66
– vývody a rozváděče	
vzduchu	67-68
Klimatizace, automatická	68
– přední ovládače	72
– zadní ovládače přídatné	77
– nastavení	74
– senzory	72
– signalizace závad	78
– údržba	339
– základní informace	68-69-70-71
– zapalování	73

K ola	
– plnicí tlaky	222
– regulátor sklonu	220
– technické údaje	219
– výměna	153

Kontejner pod předními	
sedadly	97

Kontrola cestujících na zadních	
sedadlech	38

Kontrolky	60
-----------------	----

L ak	
– konzervace	209
Lambda sondy	4
Lancia CODE (systém)	14
– CODE card	17
Loketní opěrka	37

M alá světla	
– výměna žárovky	169
Malá zrcátka v kabině	99
Manuální převodovka	89
– technické charakteristiky	218
Maziva	227
MBA (systém)	119
Mlhová světla	
– ovládání	81
– výměna žárovky	165

M otor	
– identifikační kód	216
– technické údaje	216
– značení	212

Motorový olej	
– charakteristiky	226
– kontrola hladiny	192
– spotřeba oleje	192-193

Motorový prostor (umytí)	210
--------------------------------	-----

MSR (systém)	122
--------------------	-----

Náplně	227-228
Náradí	156-157
Nastavení jasu přístrojů	54
Nečinnost vozidla	150
– opětné uvedení do provozu	151
O baly	98
Odpadní nádoba	98
Odstavení vozidla na delší dobu	150
– opětné uvedení do provozu ...	151
Ochrana životního prostředí	2-134
Okenní airbag	126
Omezení provozních nákladů a znečištění životního prostředí	143
Omezovače zátěže	43
Opěrky hlavy	36
Ostříkovač čelního skla – kapalina	195
– ovládání	84
Ostříkovač zadního skla – kapalina	195
– ovládání	84

Ostříkovače světlometů – kapalina	195
– ovládání	208
Osvětlení registrační značky – výměna žárovky	167
Otáčkoměr	55-56
Otevření/zavření zadních oken	106
Ovládací páky u volantu	79
– levá páka	79
– pravá páka	82
Ovládače oken, elektrické	104
– ochrana proti skřípnutí	104
– ovládače dveří na straně řidiče	105
– ovládače dveří na straně spolucestujícího	106
– ovládače posuvných dveří	106
Oxidační katalyzátor	5

Palivo

– automatický odpojovač přívodu paliva	86
– kontrolka hladiny	55-56
– spotřeba	229
– uzávěr palivové nádrže	134
Palivoměr	55-56

Palivový filtr (vypuštění kondenzátu)	189-199
Palubní počítač	85
Parkovací senzory	130
– tažení přívěsů	131
– upozornění	131
Parkování	137
Pásy, bezpečnostní – dotahovače	43
– nastavení výšky	40
– obecná upozornění	44
– omezovače zátěže	4
– použití	39-41-42
– údržba bezpečnostních pásů ...	45
Píchnutí pneumatiky (výměna kola)	153
Plnicí tlak pneumatik	222
Pneumatiky – plnicí tlaky	222
– sněhové řetězy	150
– údržba	203
– upozornění	204
– výměna kola	153
– zimní	149
– značení pneumatik	220
Počítadlo celkových a denních km	54-57

Podvozek (značení)	214
Pojistky (výměna)	170
– pojistková skříňka v motorovém prostoru	173-176
– pojistková skříňka vedle baterie	172-175
– pojistková skříňky v odkládací skříňce	172-174
– seznam	174-175-176-177
– základní informace	170
Popelník	100
Posuvné dveře	
– otevření/zavření	24-25
Používání vozidla a praktické rady	135
Prolisy na nápojové	
Prostorová ochrana	20
Prostřední prolis na nápoje	97
Proudové zásuvky	104
Pružná obinadla	100
Pryžové hadice (údržba)	205
Přední dveře	
– automatické zamknutí (autoclose)	22
– otevření/zavření	21-22
– superzamknutí	26

Přední sedadla	28
– loketní opěrky	37
– nastavení	28-29
– opěrky hlavy	36
– otočná	31
– uložení polohy sedadla řidiče do paměti	30
– vnitřní uspořádání	34-35
Přední stropní svítidla	102
– výměna žárovek	168
Přenos výkonu	
– technické charakteristiky	218
Přeprava dětí, bezpečná	46
Přeprava zavazadel	110
– zakrývací roleta zavazadlového prostoru	111-112
Přípevnění nákladu	110
Přípojná vozidla	147
Příslušenství zakoupené uživatelem	132
Přístroje (nastavení jasu)	54
Přístroje, palubní	54-55
Přístrojová deska	54-55
– nastavení jasu přístrojů	54
Pylový filtr	189-198
– údržba	185-187

R áfky kol	
– ráfky, značení	221
– typ	222
– upozornění	219
Recirkulace výfukových plynů (soustava)	7
Regulátor konstantní rychlosti (Cruise Control)	88
Rozměry	223
Rukojeti	99
Rychloměr	55
Ř etězy, sněhové	150
Řízení	
– technické charakteristiky	219
S enzor, dešťový	82-83
Seznamte se s vozidlem	14
Signály pro správné řízení	8
Sít na upevnění zavazadel (v zavazadlovém prostoru)	99
Skla	
– čištění	210
Sklopná plošina	98
Skříňka zapalování, spínací	21
Sluneční clona	99

Směrová světla (ukazatelé směru)	– spouštění s pomocným akumulátorem	152	Světlo v zavazadlovém prostoru	– výměna žárovky	170	
– ovládání	82	– vypnutí motoru	137	Světlomety	114	
– typ	161	– zahřátí motoru	136	Světlomety	– automatické rozsvícení	80
– výměna boční žárovky	165	Stírací lišta stíračů skel	– výměna	82-206	– nastavení světelného svazku	115
– výměna přední žárovky	164	– výměna	207	– vyvážení náklonu	115	
Směrová výstraha	– ovládání	82	Stírač zadního skla	– Xenonové světlomety	114	
– ovládání	82	– výměna stíracích lišt	207	Světlomety, potkávací	– ovládání	97
– výměna boční žárovky	165	Stírače čelního skla	– ovládání	82	– výměna halogenové žárovky	163
– výměna přední žárovky	164	– trysky ostřikovačů (údržba)	207	– výměna xenonové žárovky	164	
Snímač automatických světlometů (soumrakový senzor)	80	– výměna stíracích lišt	82-206	Svíčky	– údržba	217
– ovládání	80	Stropní svítidla	103	Svítilna do mlhy, zpětná	– ovládání	81
Souhrnný štítek s identifikačními údaji	213	Střešní nosiče univerzální	114	– výměna žárovky	166	
Spínač automatického přerušení dodávky paliva	86	Střešní okno	107	Svítilna u dveřního prahu	– výměna žárovky	169
Spodní odkládací skříňka	96	– otevření/zavření	107-108	Svítilna v zavazadlovém prostoru	– výměna žárovek	170
Spojka	– charakteristiky	218	Superzamknutí dveří	26	Svítilny u zrcátek	103
Spotřeba motorového hladinu	192-193	Světelné výstražné znamení	81	Symbole	9	
Spotřeba paliva	231	Světla, obrysova	– ovládání	79	Systém ABS	116
Spuštění motoru	135	– výměna přední žárovky	163	Systém ASR	121	
– spínací skříňka zapalování	21	Světlo v odkládací schránce	– výměna žárovky	169		
– spouštění motoru						
setrvačností	136-15					

Systém EOBD	122
Systém ESP	119
– fungování	120
– funkce ASR	120
– funkce TC	120
– signalizace závad	121
– systém MSR	122
– zásah systému ESP	118
Systém Lancia CODE	14
Systém MSR	122
Systém T.P.M.S.	122

T ažení přívěsů	147
Tažení vozidla	180
TC (systém)	121
Technické charakteristiky	212
Trip computer	85
Trysky ostřikovačů (údržba)	207
Třícestný katalyzátor;	4

Ú držba vozidla	183
– plán pravidelné údržby	184-186
– plánovaná údržba	183
– používání vozidla	
za obtížných podmínek	187
– pravidelné kontroly	186

– ukazatel údržby	57
Ukazatel teploty	
Ukazatel údržby	57
– fungování	58
– vynulování	59
– změna nastavení	59
Úložné prostory	97-98
Úložný prostor	97-98
Úložný prostor na brýle	97
Úložný prostor na doklady	98
Úsporná jízda s ohledem	
na životní prostředí	146
Užitečná příslušenství	151

V nouzi	152
V případě nehody	182
– lékárnička první pomoci	182
– zranění	182
Verze karosérie (kódy)	216
Víčko palivové nádrže	134
Víko motorového prostoru	112
Vnější světla (ovládání)	79
Vnitřní elektrochromatické	
zrcátko	38
Vnitřní výbava	96

Volant	
– nastavení	37
Výfukové plyny (recirkulační	
soustava)	7
Vyhřívané zadní sklo	72-76
Výkony	224
Výměna žárovek	159
– přední optické skupiny	162
– seznam žárovek	161
– typy žárovek	160
– výměna žárovek vnějších	
světél	162
– zadní optické skupiny	166
– základní pokyny	160
Vypnutí motoru	137
Výstražná světla	86
Výstražná světla	86
Vzduchové vývody v kabině	67-68
Vzduchový filtr	189-197

Z adní a prostřední stropní	
svítidla	102
– výměna žárovek	168
Zadní okna	
– vyklopení	106

Zadní sedadla	32	– zakrývací roleta zavazadlového prostoru	111
– loketní opěrky	37	Zavazadlový prostor	
– nastavení	32-33	– nouzové otevření	109
– odstranění	34	– otevření/zavření	109
– opěrky hlavy	36	Zavěšení	
– vnitřní uspořádání	34-35	– technické charakteristiky	218
Zahřátí motoru	136	Zpáteční světla	
Zakrývací roleta zavazadlového prostoru	111-112	– výměna žárovky	166
Zámek řízení	22	Zpětná zrcátka	
Zamykání, centrální	26	– elektrické sklopení	39
Zapalovač cigaret	100	– vnější	38
Zařízení na odvod palivových výparů	6	– vnitřní	38
Zařízení na snížení emisí	6-7	Zpožděné zhasnutí světel vozidla (Follow me home)	79
Zásuvka audio-video	96	Zrcátko pro kontrolu cestujících na zadních sedadlech.....	38
Zavazadlový prostor		Zvedák	155-156-157
– dělicí síť kabiny	112	Zvednutí vozidla	179
– nouzové otevření zadních výklopných dveří	109	– s ramenovým zvedákem	179
– osvětlení zavazadlového prostoru	104		
– otevření/zavření zadních výklopných dveří zvenku	109		
– převážení zavazadel	110		
– připevnění nákladu	110		
– síť na upevnění zavazadel	99		

POKYNY OHLEDNĚ ZPRACOVÁNÍ VOZIDLA SE SKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ

Automobilka Lancia vyvíjí značné úsilí při ochraně životního prostředí průběžným zlepšováním výrobních postupů a vyráběním výrobků, jež jsou stále více „ekologicky kompatibilní“. Pro poskytování co nejlepších služeb zákazníkům v rámci předpisů o ochraně životního prostředí a povinností stanovených evropskou směrnicí 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností nabízí Lancia možnost předat vozidlo (*) bez jakýchkoli výdajů.

Podle výše uvedené směrnice EU může poslední držitel nebo vlastník vozidlo s ukončenou životností předat bez jakýchkoli výdajů v důsledku toho, že vozidlo má nulovou nebo zápornou tržní hodnotu. Do 1. ledna 2007 bylo možné téměř ve všech zemích Evropské unie bezplatně odevzdat pouze vozidla přihlášená od 1. července 2002. Od roku 2007 jsou bezplatně přijímána vozidla se skončenou životností bez ohledu na rok přihlášení za podmínky, že má dané vozidlo podstatné součásti (zejména motor a karosérii) a neobsahuje žádné přidané odpady.

Vozidla se skončenou životností lze bez jakýchkoli výdajů předat buď našim dealerům nebo některému sběrnému a zpracovatelskému zařízení autorizovanému společností Lancia. Tato zařízení byla uvážene vybrána tak, aby bylo zaručeno, že poskytnou služby s odpovídajícími kvalitativními standardy z hlediska sběru, zpracování a recyklace vozidel se skončenou životností s ohledem na ochranu životního prostředí.

Informace o těchto sběrných a zpracovatelských zařízeních získáte u dealerů Lancia nebo zatelefonováním na bezplatné telefonní číslo 00800 526242 00 nebo na webových stránkách Lancia.

(*) Vozidla pro přepravu osob s maximálním počtem devíti míst a celkovou hmotností 3,5 t

SELENIA[®]

In the heart of your engine.



Always ask your mechanic for **SELENIA[®]**

Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**.
This is an engine oil range which satisfies the most advanced
international specifications. Its superior technical characteristics
allow **Selenia** to guarantee the **highest performance
and protection of your engine.***

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

SELENIA K PURE ENERGY

Synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

SELENIA WR PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines

SELENIA MULTIPOWER

Particularly ideal for the protection of new generation petrol engines, very effective even in the most severe weather conditions. It guarantees a reduction in fuel consumption (Energy conserving) and it is also ideal for alternative engines.

SELENIA SPORT

Fully synthetic lubricant capable of meeting the needs of high performance engines. Studied to protect the engine also in high thermal stress conditions, it prevents deposits on the turbine to achieve the utmost performance in total safety.

The range also includes Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR. For further information on Selenia products visit the web site www.fl-selenia.com.

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH ZA STUDENA (bar)

Pneumatika	Bez zátěže		Při plném zatížení	
	Přední	Zadní	Přední	Zadní
215/60 R16	2,5	2,5	2,5	3,4

Tlak v zahrátých pneumatikách musí být vyšší o +0,3 bar než předepsaná hodnota.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

2.0 JTD		2.2 JTD
Olejevá vana motoru a filtr:	litry	
	5,25	4,75

 Neznečišťujte vyjetým olejem životní prostředí.

ČERPÁNÍ PALIVA

2.0 JTD - 2.2 JTD	
Obsah nádrže	litry
Rezerva	litry
	80
	8

Do vozidla čerpejte výhradně motorovou naftu (norma EN 590).



Fiat Group Automobiles S.p.A. – Customer Services
Technical Services – Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 5 – 10040 Volvera – Torino (Italia)
Tiskovina č. 603.81.531 – 11/2009 – 3 vydání



Údaje jsou v této publikaci uvedeny pro informaci. Lancia může kdykoli z technických nebo obchodních důvodů upravit modely popsané v této publikaci. S žádostí o další informace se obraťte na servisní síť Lancia. Vytisknuto na ekologickém papíru bez obsahu chloru.